

VANDAAG

- * 'Commotie rond voorstellen Lubbers begrijpelijk' p.2
- * Premier overlegt met actievoerders St. Maarten p.3
- * Faillissement Harbourn town bevestigd p.5
- * Korbach blijft Volendam inspireren p.7
- * Gijsbertha wil mening volk peilen p.15
- * Maduro & Curiel's tevreden over 1992 p.17



LIBERIA PETERS
...op St. Maarten...

110E JAARGANG — NO.: 49 VRIJDAG 12 MAART 1993

AMIGOE

St. Maarten:
Ave Maria
Tabee Mario?

Waarschuwingen: Rusland op rand burger oorlog

MOSKOU - Het achtste Congres van volksafgevaardigden heeft vrijdag zijn definitieve goedkeuring gegeven aan een resolutie, waarmee een in december gesloten compromis met de Russische president Boris Jeltsin wordt geschrapt.

Daarmee ziet het congres definitief af van een voorgenomen referendum over een nieuwe grondwet en een moratorium op de machtsstrijd tussen president en parlement. Het congres nam de resolutie aan met 656 tegen 184 stemmen.

In beide politieke kampen weerklonken waarschuwingen voor een burgeroorlog, nadat Jeltsin vrijdag met het congres had gebroken. "Waarschijnlijk staan we aan de vooravond van een revolutie en onvoorspelbare gebeurtenissen", zei Jeltsins juridische adviseur, vice-premier Sergej Sjachraj. De communistische afgevaardigde Sergej Baboein zei over de machtsstrijd: "Als een staat zich begint af te vragen wie er sterker is, de president of het parlement, dan is die staat op de rand van een burgeroorlog".

Na afwijzen compromis door parlement Jeltsin zet door: in april referendum

MOSKOU - De Russische president Boris Jeltsin wil in april een referendum over de staatsinstellingen doorzetten, nadat het congres met overweldigende meerderheid zijn compromis-voorstel had verworpen. Dat heeft zijn woordvoerder, Vjatsjeslav Kostikov, gezegd. Met een waarschuwing dat hij bereid was "extra maatregelen" te nemen om zijn macht te redden, verliet Jeltsin het congres. Jeltsin had de volksafgevaardigden gevraagd een bepaling uit hun ontwerp-resolutie te halen, die stelde dat een op het congres in december bereikt compromis moet worden geschrapt. De twee partijen hadden toen afgesproken op 11 april een referendum te houden om het volk te laten bepalen wie het in Rusland voor het zeggen moet hebben, de president of het parlement.

Jeltsins amendement werd echter verworpen door 560 afgevaardigden tegen 276, bij zeventig onthoudingen. "Als deze voorstellen er niet door komen, moet ik over extra maatregelen denken om het machtsverevenwicht in het land te behouden", zei Jeltsin in een rede kort voor de stemming, zonder uit te wijden. Na de stemming verliet Jeltsin en de regering de zaal. "De president heeft het congres verlaten en zal niet terugkeren", aldus zijn woordvoerder, Vjatsjeslav Kostikov.

Jeltsin waarschuwde dat hij zich rechtstreeks tot het volk zal wenden als het con-

gres zijn volmachten inperkt. Hij zal zelf de vereiste een miljoen handtekeningen verzamelen die nodig zijn om een referendum uit te schrijven. De president had daar al op het zevende congres in december mee bedreigd. Die volksraadpleging zal waarschijnlijk op 25 april worden gehouden, zei zijn woordvoerder Kostikov.

TERUGKEER

De ontwerp-resolutie van het overwegend conservatieve parlement zou Jeltsins bevoegdheden ernstig beknotten. Dit zou volgens Jeltsin tot een terugkeer van de communistische heerschappij leiden,

aldus Kostikov. "Parlementsvoorzitter Roeslan Chasboelov staat klaar om de macht te grijpen."

Premier Viktor Tsjernomyrdin zei vrijdag tegenover het congres dat de regering de zeggenschap moet hebben over het staats eigendom en het financiële systeem, die beide nog onder het congres vallen. "Als de regering niet de financiële situatie controleert en niet meester is van de federale regering, wat voor een regering zijn we dan?" vroeg hij de volksafgevaardigden.

De conservatieve haviken in het congres bereiden een motie voor om de televisie-omroep van het GOS en het persbureau Itar-Tass over te nemen. Ook de tv-zender van Sint Petersburg, die in een groot deel van Rusland te zien is, moet onder het parlement vallen. De GOS-zender Ostankino valt onder de president en Itar-Tass, dat officieel bezig is te privatiseren, is een regeringsorgaan.

Vice-president Wang (Chin) overleden

BEIJING - Vice-president Wang Zhen van China is dood. Dit heeft het officiële persbureau Xinhua vrijdag bekendgemaakt. Wang overleed op 85-jarige leeftijd in de zuidelijke stad Guangzhou, hoofdstad van de provincie Guangdong, aan de gevolgen van "een ziekte".

Xinhua omschreef Wang als "een grote proletarische revolutionair, staatsman en soldaat, een Marxist in hart en ziel, en een uitmuntend leider van partij en staat". Wang werd lid van de Chinese Communistische partij in 1927 en trad twee jaar later toe tot het Rode leger. De conservatieve Wang was vice-president sinds 1988. Hij was een fel tegenstander van westerse invloeden en bekritiseerde stevast de Chinese intellectuelen. Zijn overlijden komt enkele dagen voor een bijeenkomst van het parlement dat hem met pensioen zou sturen.

BAYRUT - De regering van Libanon heeft paus Johannes Paulus II officieel uitgenodigd voor een bezoek, opdat hij "zijn persoonlijkheid een beeld kan vormen van de situatie in dit land in het kader van het vredesproces in het Midden-Oosten."

Vrouw op Justitie in Washington

WASHINGTON - De Amerikaanse senaat heeft donderdag ingestemd met de voordracht van president Bill Clinton om Janet Reno te benoemen tot minister van Justitie.

De 54-jarige officier van Justitie uit Florida is de eerste vrouw op die post in de geschiedenis van de Verenigde Staten. Na de beëdiging van Reno, die in de komende dagen zal plaatsvinden, is de regering van Clinton eindelijk compleet. Twee eerdere vrouwelijke kandidaten van Clinton sneuvelden. Zoe Baird trok zich terug nadat bleek was dat zij een illegale buitenlander als hulp in de huishouding had gehad. De tweede kandidaat, Kimba Woods, werd niet eens officieel kandidaat gesteld toen bleek dat voor haar hetzelfde gold.

De grootste sortering.
De beste prijzen.
Italiaanse gouden sieraden.

new amsterdam store
Gomezplein 14 - Breedestraat 29
Curaçao - Aruba

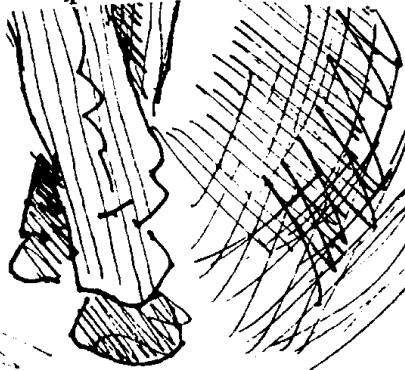
■ **CARACAS** - President Carlos Andres Perez van Venezuela heeft donderdag bij het begin van zijn laatste regeringsjaar zijn plannen uiteengezet in het parlement, waaronder nieuwe belastingen. De dag ging niet ongemerkt voorbij. In het parlement kwam het tot botsingen maar vooral buiten het parlementsgedrag in Caracas en elders. In vier achtereenvolgende dagen zijn bij anti-regeringsdemonstraties vier doden gevallen in Venezuela. Allereerste wordt gespeculeerd over een derde en laatste coup-poging onder het bewind van Carlos Andres Perez. Deze heeft onlangs moeten bekennen dat hij weet heeft gehad van manipulaties met het wisselen van dollars uit de opbrengst waarvan de feestelijkheden bij zijn ambtsaanvaarding vier jaar geleden werden betaald. De foto geeft een beeld van het optreden van de oproerpolitie in de slaapstad van Caracas Los Teques, waar het weer erg onrustig was. Los Teques is in verband hiermee onder militair gezag geplaatst. (AFP-satellietfoto)

Advocaat Soliana verwijt overheid willekeur bij orde op zaken stellen

WILLEMSTAD - Het kan wel zijn dat de overheid op Sint Maarten nu opeens handel in grond en landwinning wil reguleren. Maar zij mag daarbij niet zomaar de belangen van derden vertrapen. Dat zegt mr E. Soliana als advocaat van de gearresteerde projectontwikkelaar J.E. in de zaak Point Pirouette. Bovendien zijn er meer projecten als Point Pirouette. En de overheid wist dat.

Soliana gisteren voor de rechter: "Daargelaten de vraag naar maatschappelijke acceptatie, is het feit dat dit soort activiteiten op Sint Maarten en op

Curaçao gemeengoed zijn. Op Sint Maarten zijn alleen al in dezelfde Simpson Bay Lagoon honderdduizenden vierkante meters land aangewonnen, al dan niet met de zegen van de Sint Maartense autoriteiten. Dat zij plotsklaps behoefte hebben aan



Geruchten over coupplannen



Vrouw vermoord aangetroffen in Gaza-strook

JERUZALEM - In de door Israël bezette Gaza-strook is vrijdag een joodse vrouw vermoord aangetroffen, zo heeft de Israëlische radio gemeld. Het stoffelijk overschot werd gevonden bij de Palestijnse plaats Khan Younes. Afgelopen maandag staken twee Palestijnen uit die plaats hun Israëlische werkgever dood. Het lijk van de vrouw lag in een mini-busje dat wordt gebruikt om Palestijnse werknemers te vervoeren. Het Israëlische leger is onmiddellijk een grote zoekactie begonnen naar de daders van de moord. Sinds Israël verleden jaar december ruim vierhonderd Palestijnen het land uitzette, is het geweld toegenomen.

Buurlanden reageren Noord-Korea non-proliferatieverdrag

TOKYO/WENEN - De stap van Noord-Korea om uit het non-proliferatieverdrag, dat verspreiding van kernwapens tegengaat, te treden is "ernstig". Dit heeft een woordvoerder van het Internationale atoom-energie-agentschap (IAEA) in Wenen vrijdag gezegd. Pyongyang loopt de kans dat de Verenigde Naties (VN) sancties afkondigen. De VN-organisatie heeft zelf geen bevoegdheden om lidstaten te dwingen tegemoet te komen aan haar eisen, maar conflicten kunnen worden voorgelegd aan de Veiligheidsraad. Economische sancties zouden een ernstige klap zijn voor de wankele economie van het noordelijk deel van het Koreaanse schiereiland.

Het Stalinistische Noord-Korea kondigde vrijdag aan zich terug te trekken uit het Non-proliferatieverdrag. Het besluit is een protest tegen internationale pogingen om Noord-Korea te dwingen tot het toelaten van inspectieteams die moeten onderzoeken of er in het geheim aan kernwapens wordt gewerkt.

De zegsman van de IAEA zei dat de internationale gemeenschap zich nu moet beraden over de gevolgen. Het is voor het eerst dat een ondertekenaar het verdrag opzegt. "Het is een ernstige stap die Noord-Korea zet". Volgens de VN-organisatie moet Pyongyang minstens een van de drie landen waar het verdrag wordt bewaard, de VS, Rusland of Groot-Brittannië, officieel op de hoogte stellen.

SLECHT GEVALLEN

De buurlanden van Noord-Korea hebben onthutst gereageerd op de aankondiging. Zuid-Korea sprak over een "onverwachte klap voor de pogingen tot detentie". Noord-Korea zou zich ermee nog verder verwijderen van de wereldgemeenschap. Premier Kiichi Miyazawa van Japan zei "verbijsterd" te zijn. De Japanse radio maakte bekend dat zijn uitzendingen in het Koreaans vrijdag voor het eerst werden gestoord, net als de uitzendingen van het Zuidkoreaanse station KBS. "Zij willen niet dat hun bevolking weet dat zij het verdrag hebben verlaten", zo zei een woordvoerder.

Het recente ultimatum van het bestuur van het VN-atoomagentschap in Wenen blijkt slecht gevallen bij Pyongyang. Het agentschap gaf Noord-Korea tot 25 maart de tijd om internationale inspectie toe te laten, zonder overigens de repercussies bij een weigering te noemen. Noord-Korea ontken dat het plannen voor ontwikkeling en het produceren van kernwapens heeft en zegt dat de twee verdachte plaatsen die het IAEA wil inspecteren niet-nucleaire militaire installaties zijn. Ze menen dat de VS via het atoomagentschap deze plekken willen bekijken om zo achter Noord-Korea's militaire geheimen te komen.

Hoofddrolspelers in Moskou



■ **MOSKOU** - De hoofdrolspelers in het Russische politieke drama over de strijd om de macht samen op de foto: links president Boris Jeltsin en rechts parlementsvoorzitter

Chasboelov, van wie eigenlijk niemand weet waar hij voor staat, maar des te beter is bekend dat hij tegen Jeltsin is en diens plannen. (AFP-satellietfoto)

Ruim vijfhonderd gewonden Tientallen doden Bombay bij serie bomaanslagen

BOMBAY - In de zaken-wijk van Bombay in India hebben zich vrijdag minstens negen grote explosies voorgegaan. Een hoge regeringsfunctionaris verklaarde dat daarbij minstens honderd mensen om het leven zijn gekomen. Er zijn ruim vijfhonderd gewonden.

De eerste ontploffing vond plaats in de kelder van de Beurs van Bombay (BSE). Een zegsman van de politie zei dat mensen gewond werden door rondvliegend glas en dat anderen verwondingen opliepen tijdens de paniek die ontstond in het 26 verdiepingen tellende gebouw. Volgens het Indiase persbureau UNI, dat een kantoor in het BSE-gebouw heeft, zijn minstens veertien mensen, onder wie drie vrouwen, om het leven gekomen. Het persbureau zei dat de ontploffing is veroorzaakt door een bom. Er waren

verder bomontploffingen in het kantoor van de luchtvaartmaatschappij Air India, aan de rand van het zakenkwartier van Bombay. Ook in een winkelcentrum in het Worli-district in het centrum van Bombay deed zich een explosie voor. Een woordvoerder van de brandweer zei dat hier verscheidene mensen zijn omgekomen.

Ook bij het partijkantoor van Shiv Sena, een extremistische Hindu-organisatie, ontplofte een bom. De groepering wordt verantwoordelijk gehouden voor het geweld tussen moslims en Hindoes dat in december en januari uitbarstte na de verwoesting van een moskee in Ayodhya en dat aan ongeveer zeventien honderd mensen het leven kostte. Bij het hoofdkwartier van politie, de markt en bij Victoria Terminus, het centraal station van Bombay, deden zich eveneens ontploffingen voor.

Voormalig premier en oud-DP'er **Ciro Kroon**: 'Curaçao heeft succesje geboekt nu Lubbers autonomie in zijn synthese-voorstel opnam'

WILLEMSTAD — De unie van de Curaçaose politieke partijen en de eensgezindheid onder de politici vormen de hoofdmoot van 'het behaalde succes door het eilandgebied Curaçao'. Dit is de uitgesproken mening van oud-premier van de Nederlandse Antillen **Ciro Kroon** over de onlangs gehouden Toekomstconferentie in het International Trade Center. Dat het Statuut als instrument centraal stond tijdens de besprekingen tussen de Rijkspartners, is voor hem vanzelfsprekend.

Ciro Kroon was eind jaren zestig minister-president van de Antillen. Hij volgde Efraim Jonckheer op als premier. Zowel Kroon als Jonckheer waren lijsttrekkers van de Democratische Partij (DP).

In 1971 verliet Kroon de DP om zijn eigen partij op te richten: de Movimiento pa Adelanto Social Antillano ofwel de M.A.S.A. Er bestond een beweging binnen de DP, die voor meer sociale inbreng en vooruitgang van de bewoners van de zes Antilliaanse eilanden pleitte.

Het duurde niet lang of er ontstond binnen de M.A.S.A.

een nieuwe beweging die zich van de partij van Kroon afscheidde en zich ging richten op de sociale vraagstukken op Curaçao: de Partido Social Democratico (P.S.D. of Sociaal-Democratische Partij). Midden jaren zeventig hield Kroon het dan ook voor gezien in de politiek op Curaçao en de Nederlandse Antillen.

Ciro Kroon vindt dat Curaçao de conferentie toch met een kleine overwinning heeft afgesloten. Het feit alleen al dat premier Ruud Lubbers in zijn synthese-voorstel, mvoraf geschreven of niet, de eilanden afzonderlijk een autonomie voorhiel, die gekoppeld was aan vergaande voorwaarden, spreekt voor zich.

Het is een succes, want indirect werd aan de unanieme wens van Curaçao tegemoet gekomen voor een aparte status. Nu is het kwestie van de koppen bij elkaar steken in de drie komende maanden, aldus Kroon. Hij was zeer te spreken over het feit dat de Curaçaose politieke partijen de krachten hebben gebundeld voor de conferentie.

Alhoewel hij al achttien jaar niet meer actief is in de

politiek, volgt hij nauwlettend de ontwikkelingen op dit gebied. "Uiteraard via de media", vertelt Kroon. Hij verontschuldigt zich voor het niet kunnen ventileren van een duidelijke mening over de conferentie en de daaraan verwante ontwikkelingen.

De oud-premier, die vroeger altijd voor een Antillen van zes heeft gepleit, is nu de mening toegedaan dat een aparte status voor Curaçao niet zo gek klinkt: "Ik moet consequent zijn en zeggen dat nadat Nederland Aruba op de solotour heeft laten gaan binnen hetzelfde Koninkrijk, Curaçao dan moeielijk aan een Antillen-verband gehouden kan worden. Curaçao vraagt dan ook terecht voor een aparte status binnen het Koninkrijk, zoals Aruba die ook gekregen heeft".

Het Statuut valt niet weg te denken in het geheel. "Als Curaçao het wil hebben over autonomie en Nederland het wil hebben over deugdelijkheid van bestuur, dan moeten ook de nodige wijzigingen in het Statuut worden gemaakt om die wens te kunnen verwezenlijken". Het eiland beschikt zeker over de nodige expertise om zich over onder andere de staatsrechtelijke en juridische aspecten te buigen, meent hij. "Hirsch Ballin is een staatsrechtman en de vogel zingt zoals die gebekt is, maar in Carlos Dip (deskundige op staatkundig gebied) heeft hij zeker zijn gelijke. Dip doet dus zeker niet onder voor hem".

Het Statuut staat niet ter discussie, maar is gewoon een instrument. Net zoals voor de Curaçaose delegatie de UNA-enquête een instrument bleek te zijn tijdens de gesprekken in het ITC. Kroon: "Zonder enige twijfel had Curaçao een mooi houvast aan dat wetenschappelijke stuk van de UNA".

Dat voornamelijk Nederland de partij met de eisen en voorwaarden was, is begrijpelijk. Maar de kwestie is dat er in de toekomst hard onderhandeld moet worden volgens de oud-DP'er. "Zeker gebeuren er dingen die twijfels oproepen bij de Nederlandse bestuurders en zelfs bij mensen hier op het eiland. Ik zie geen Nederlandse drang om orde op zaken te stellen, maar bestuurlijk kan een ander beter. Curaçao moet nu een prioriteitenlijst van veranderingen in bestuurlijk opzicht op gaan stellen en daarvan uitgaande rond de onderhandelingsstafel gaan zitten. Niemand kan dan zeggen dat je zelf geen

alternatieven aandraagt, waardoor het je positie versterkt."

Kroon juicht het toe dat Nederland behoorlijk bestuur nastreeft op de eilanden. Het Koninkrijk moet bij voorbeeld niet besmet worden met praktijken zoals het witwassen van gelden. Aan de andere kant vindt hij dat Nederland ook niet op bepaalde gebieden, zoals fiscale aangelegenheden, dwars moet liggen. "Trouwens, *It takes two to tango* en volgens mij is er binnen het Koninkrijk sprake van gelijke partners. Het Statuut is duidelijk daarover."

Jan Kees Wiebenga (Tweede Kamer): 'Commotie en verwarring over voorstel Lubbers begrijpelijk'

WILLEMSTAD — De voorzitter van de vaste commissie voor Antilliaanse/Arubaanse Zaken, **Jan Kees Wiebenga**, is teleurgesteld over de resultaten van de Toekomstconferentie, 'want de verhoudingen zijn slechter dan ooit'. Tot zijn spijt heeft de conferentie niet geleid 'tot de gehoopte nieuwe marsroute, maar tot verwijten'. "Ik ben het eens met premier Liberia-Peters dat de vervolgcferentie van beide zijden beter moet worden voorbereid, onder meer door het instellen van een gemengde ambtelijke werkgroep." Daarover hebben de premier en Wiebenga gisteren ook met elkaar gesproken.

De voorbereiding van de ambtelijke werkgroep moet ertoe leiden dat de varianten waartussen de politici keuzes moeten maken uitgewerkt zijn. "De bandbreedte waartussen de politici kunnen manoeuvreren moet duidelijker zijn." Dat de conferentie is mislukt, verbaast Wiebenga niet. "Ik denk dat de conferentie aan beide zijden niet goed is voorbereid. Ik heb zeker een jaar geleden in de Kamer al voorgesteld een koninkrijkswerkgroep op te richten voor de Toekomstconferentie, zoals dat ook in 1982 is gedaan ter voorbereiding van de Ronde Tafel Conferentie van '83. Mede daardoor is die RTC wel gelukt. Maar mijn voorstel is jammergenoeg genegeerd. Het zou bijzonder zijn geweest, als deze conferentie was gelukt."

Wiebenga heeft wel begrip voor de commotie die aan Antilliaanse en Arubaanse zijde is ontstaan over de voorstellen van Lubbers. "Ja, want er is duidelijk een nieuwe lijn vanuit Nederland. De regering kiest nu voor centralisatie op een aantal beleidsterreinen en dat is toch een trendbreuk. Vanaf de beroemde toespraak van Koningin Wilhelmina in 1942, heeft de Nederlandse regering stelselmatig een dekolonisatiebeleid gevoerd: Indonesië, Nieuw-Guinea, Suriname en als laatste Aruba. De trendbreuk is begonnen in het kabinet Lubbers III, met ook het aantreden van een andere minister voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken."

CENTRALISATIE
Centralisatie voor de Antillen en Aruba, terwijl in Nederland zelf een decentralisatieproces gaande is? Ja, erkent Wiebenga aarzeland.



■ ...Ciro Kroon: 'gelijke partners: een driehoek'...

"Maar het kabinet heeft dat zonder meer weggegeven." Wel ondervangen de voorstellen van Lubbers een deel van die federatiegedachte.

De Antillen en Aruba zullen zich volgens Wiebenga wel moeten realiseren 'dat je niet kunt blazen en tegelijk het meel in de mond kunt houden'. "Als men onafhankelijk wil worden, wil blazen, mag dat. In dat geval zullen we daarbij helpen en steunen en ervoor zorgen dat er geen geo-politiek vacuüm ontstaat. Men wil niet onafhankelijk worden en dat hoeft ook niet. Maar het meel in de mond houden terwijl je blaast, ofwel dat Nederland zich zo min mogelijk met het beleid bemoeit, maar wel steeds geld geeft, dat kan niet. Dan zal men onze bestuurlijke invloed moeten accepteren. Dus moet je kiezen: het een of het ander."

De Toekomstconferentie van afgelopen week zal nog in een Kamerdebat met Lubbers, Hirsch Ballin en Ien Dales (Binnenlandse Zaken) aan de orde komen. Wiebenga denkt dat dat wel na het Paasreces zal worden. "Mijn inschatting is, dat de meeste fracties de inzet van het kabinet zullen steunen: ieder eiland mag autonoom, maar wel onder een stuk of zes voorwaarden. Ik denk dat iedere fractie, ieder met zijn eigen nuancering, die voorwaarden zal toejuichen. Het zal dan ook een uitdaging worden voor de Nederlandse regering om de volgende conferentie, in juni, met succes af te ronden."

Waarnemer **René Maduro**: 'Toekomstconferentie werd een koud bad'

WILLEMSTAD — **René Maduro**, die namens de sociale en religieuze groeperingen in de maatschappij de Toekomstconferentie als waarnemer heeft bijgewoond, is teleurgesteld over de resultaten. Maar niet alleen hij was teleurgesteld, constateert Maduro: "Iedereen was teleurgesteld. Ik denk dat de verwachtingen te hoog waren gespannen en dat we te onrealistisch waren." Het verloop van de conferentie noemt hij 'een koud bad'.

Volgens Maduro zijn er ook te veel zaken tegelijk aangeroerd. "En dan kom je er niet meer uit. Het was te veel voor slechts drie dagen." Een van de oorzaken waarom de conferentie zo'n deceptie werd voor alle partijen, is naar zijn idee gelegen in het feit dat men langs elkaar heen praatte. "Wij praatte over autonomie en we begrepen niet waarover Hirsch Ballin het had. Wij dachten dat het over staatkundige verhoudingen zou gaan, maar zodra je daar ook de sociaal-economische en financieel-economische situatie bijhaalt, worden de gesprekken moeilijker. Die zaken hadden beter gescheiden kunnen worden."

Maduro vindt dat Curaçao zich inhoudelijk en met documenten goed heeft voorbereid op de conferentie, maar dat men niet was voorbereid op de, voor de eilanden volkomen onverwachte, harde confrontatie. "Zeker niet na de goede gesprekken van de eerste dag. Toen kwam dat synthese-document en bleek

Politie hult zich in stilzwijgen over bankoverval

WILLEMSTAD — De politie wil geen informatie verstrekken over verdere ringen in het onderzoek naar de beroving op de M&C Bank nabij Colon afgelopen maandag. Waarnemend commissaris Willem van der Meer zei donderdag dat dit is om het onderzoek niet in gevaar te brengen. Een persconferentie werd op het moment van aanvang meteen uitgesteld.

Het bericht dat een deel van de buit ter grootte van 18.000 gulden in beslag is genomen bij een huiszoeking te Scharloo, werd niet ontkend, maar ook niet bevestigd. Ook berichten als zou een bewaker van de bank nader aan de tand gevoeld zijn over zijn afwezigheid, werd niet officieel bevestigd. Willem verklaarde dat er aanhoudingen zijn verricht in de afgelopen dagen, maar of dat er meer zijn dan de twee die eerder werden gemeld, wilde hij niet zeggen.

Politie en leden van het Vrijwillig Korps Curaçao (VKC) hebben in de buurt van Vaarsenbaai donderdag zoekacties uitgevoerd. Het vermoeden bestaat, dat via deze of naastgelegene baaien een ontsnapingsroute was uitgestippeld om de vier of vijf gewapende bankovervallers per boot van het eiland te krijgen. Het is niet bekend gemaakt wat de resultaten waren van de speurtocht.

"Le Traiteur"
"UIT ETEN THUIS"
Dagmenu 13 maart
Salade van Zeevruchten
Tomatensoep
Peppersteak
Flensjes in Sinaasappelsaus
f 32,-
Voor inh. Tel. 377422

Workshop intuïtieve ontwikkeling

WILLEMSTAD — **Martien Verstraaten**, intuïtief en energetisch counsellor van de organisatie Destination, begint op 17 maart een workshop intuïtieve ontwikkeling. 'Open starters klas'. Onderwerpen die aan de orde komen zijn energetika, levensdecor, intuïties, inspiraties en bestemmingen. De voertaal van de workshops is Nederlands. Voor meer informatie: tel. 692006.

gelikt?

De laatste "big hit" van snoepgoed.
Verkrijgbaar bij
MONILET
Punda
MONILET
PLAYWORLD

TE KOOP:
TOYOTA CELICA
2.0 ltr. XT 1983
airco's, stereo, stuur-bekr.
Vraagprijs: NAfl. 6500,-.
Tel.: 637184
(7.00 - 13.00)
Kaminda Hidasta 2

liska
now introducing
its famous
MGM
dress line for
1993

PIKA

Even uitblazen

PFF, WE willen even uitblazen na de afgelopen drukke enerverende Toekomst-conferentiedagen. Dat dacht ook de voorzitter van de Curaçaose delegatie en daarom zat hij gisteravond al in het vliegtuig richting Rio de Janeiro.

Maakt u zich geen zorgen om uw belastinggelden; deze veelzijdige man is niet alleen geroepen om onze autonomie te waarborgen maar, ook om investeerders aan te trekken in dat heerlijke sambaland.

HEEFT U zich al voorgesteld wat er nog meer gebeurt als er één bestuurslaag komt? We moeten gaan schuiven met de huidige 'Curaçaose' ministers en al onze gedeputeerden. Wordt de Antilliaanse premier dan minister-president van Curaçao of wordt dat de ambitieuze reislustige PNP-kroonprins? Misschien dat hij dat in zijn achterhoofd heeft en daarom als delegatieleider zo'n verbeten strijd voor ons eiland voert...

De post van minister van Financiën zal zeker gaan naar de huidige gedeputeerde van Financiën, daar hij met zijn 'Centrale Bank'-achtergrond de meest geschikte kandidaat lijkt. De ex-minister van HIW, ex-minister van Onderwijs en momenteel minister van Financiën moet dan maar minister van Justitie en accijnzen worden.

De gedeputeerde van de Utiliteitsbedrijven zal mede gezien zijn expertise en achtergrond hoogstwaarschijnlijk de post van minister van... Seksuele Voorlichting krijgen...

Er rest nog één probleem. Wat doen we met de 21 eilandsraadsleden en de 14 Statenleden die aan de Curaçaose partijen zijn toegewezen? De 14 Statenleden kunnen we niet zo maar naar huis sturen: dat zou politiek onverantwoord zijn. Niet getreurd: het ontwerp nieuwe Statenzaal is gereed en er is rekening gehouden met 35 Statenleden. Dat is nou het voordeel van één bestuurslaag, ze hokken dan lekker met zijn allen samen.

UWWGE heeft geen spijt van acties

WILLEMSTAD — Voorzitter van de EWG/Kodela-vakbond **UWWGE**, **Oswaldo Emerenciana**, is tevreden over de beëindiging van de staking. Hij zegt geen spijt van de acties te hebben. "Die hebben ons in staat gesteld om bij de bevolking van Curaçao een aantal punten onder de aandacht te brengen".

Hij noemt het bestaan van de VIP-lijst als een van die punten. "Die wordt nu hopelijk opgeheven". Verder vindt hij het een goede zaak dat iedereen heeft kunnen zien dat de leiding van EMG 'op niets lijkt'.

Het is volgens hem zo erg, dat zelfs de overheid de vakbond steunt en gelijk geeft, 'maar niets aan de situatie kan doen'. "Zij heeft een contract met EMG. Die beslist en doet wat ze wil. Daar heeft het volk echter niet voor gekozen".

Emerenciana staat er dan ook op dat het contract tussen EMG en de overheid openbaar wordt gemaakt, zodat de bevolking er over kan oordelen.

De minister van Arbeid, **Frank Rozendal**, zou de vakbond gecompimenteerd hebben met hun wijsheid, die 'groter is dan die van het bestuur van EMG/Kodela'.

Bemiddeling voortgezet Staking Kodela voorbij

WILLEMSTAD — De Kodela-werknemers zijn vandaag weer aan het werk gegaan. Migda Schill zal haar bemiddelingswerkzaamheden voortzetten.

Na een vergadering van de Landsbemiddelaar met de vakbond werd daartoe gisteren besloten.

Volgens Migda Schill is bemiddelen tijdens een staking bijna onmogelijk. "De werknemers geloofden dat eerst niet, maar ik ben er blij dat ze nu toch zelf ervoor gekozen hebben om te gaan werken. Dat is ook prettiger voor de sfeer". Zij zal maa-

ndag de gesprekken met vakbond en Kodela-directie voortzetten.

Tijdens de vergadering heeft Schill de vakbond verschillende mogelijkheden geschetst. Zo zou de minister van Arbeid een afkoelingsperiode kunnen afkondigen. Volgens Schill is dit echter niet de meest gewenste oplossing. Het kort geding dat eerst was voorgesteld, was door Mario Evertsz van EMG al afgeblazen.

Inmiddels heeft ook de oppositiepartij MAN een vergadering van de speciale commissie van de eilandsraad aangevraagd. PNP-er **Ricardo Isebia** deed dat gisteren al.

Vrijlating in zaak Pirouette

WILLEMSTAD — De notaris E.R. en de topambtenaar R.T. van het kadaster, zijn naar aanleiding van de rechterlijke uitspraak in een kort geding in hoger beroep op vrije voeten gesteld. Het Hof van Justitie vond de argumenten van het Openbaar Ministerie om de twee vast te houden niet overtuigend genoeg en gelastte donderdagmiddag invrijheidstelling. Dat betekent niet dat zij buiten verdenking staan. De Amerikaanse projectontwikkelaar E. en zijn vrouw blijven wel in hechtenis gezien de ernst van de delicten die ten laste worden gelegd en gezien het gevaar dat zij het land verlaten of het juridisch onderzoek zullen verstoren.

Het Amerikaanse echtpaar dat sinds eind jaren zeventig Point Pirouette en nog drie andere projecten heeft ontwikkeld op Sint Maarten, wordt onder meer illegale landwinning en onrechtmatige verwerving van geld ten laste gelegd. Hun voorarrest dat onlangs op voorlopig vier weken werd gesteld, blijft van kracht. Het echtpaar is het fundamenteel eens met de wijze waarop het door Justitie is behandeld en heeft zijn advocaat mr. Ernst Soliana gelast een persbericht te verspreiden.

De twee Amerikanen klagen dat hun sinds de aanhouding tot donderdag 11 maart elk processtuk is ontbonden. Hun is niet goed uitgelegd waar zij van beschuldigd worden; er zijn slechts algemene bewoordingen uit het Wetboek van Strafrecht gebruikt voor de tenlastelegging. En zij mogen geen contact met de buitenwereld hebben. Volgens de twee denken buitenstaanders nu dat ze mafiosi zijn. En ze snappen niet waarom het Openbaar Ministerie zo nodig hun recht op privacy moest schenden door te melden dat zij voor twintig miljoen gulden terzake belastingschulden zijn aangeslagen. Het Openbaar Ministerie wordt ook verweten niet voldoende kennis van zaken te bezitten waar het gaat om het 'foreclosure rental pool', dat is te beschrijven als het verhuur van condominiums door de projectontwikkelaar namens de kopers van zo'n appartements. Het O.M. heeft de projectontwikkelaars verweten misbruik van de huurbemiddelingsfunctie gemaakt te hebben, maar volgens projectontwikkelaar E. slaat het O.M. de pluk mis.

ONSCHULDIG
Voor wat betreft de notaris en de kadasterambtenaar brachten de advocaten Martina junior en senior naar voren dat er geen enkel argument is tot arrest. De twee zijn sowieso onschuldig, claimen zij. Bovendien schrijft de wet voor in welke gevallen verdachten achter de tralies moeten wachten.

SHOOT FIRST
Mr. Kees Martina senior sprak zijn afkeuring uit over de aanpak van het O.M.: "Het lijkt wel of we hier bezig zijn met shoot first, ask questions later." (eerst schieten dan pas vragen stellen, red.).

Vrijdag vorige week vielen 35 agenten in burger (met kogelvrije vesten) samen met officieren van justitie en een rechter-commissaris het terrein van Point Pirouette binnen. Daar en ook in de VS en op Anguilla werden 'washed' dossiers in beslag genomen bij n.v.s. van Amerikaanse echtpaars en familieleden. Volgens advocaat Soliana wordt sinds de inval en huiszoeking een deel van de projectontwikkelaar vastgehouden op Sint Maarten. De echtelieden E. werden in totaal beschuldigd van het openbaar geweld op een houten plank, pas later kreeg hij een matras. Toiletapparatuur bij drie dagen lang niet. Hij slikt medicijnen op een bepaalde tijdstip, maar die zijn hem dagenlang niet gegund. Zijn vrouw is kankerpatiënt en zou gevoelig zijn voor stress. Zij mogen geen bezoek van hun kinderen ontvangen; het O.M. heeft gezegd dat dat is omdat de twee zoons ook verdachten zijn.

Soliana heeft bedenkingen tot de dag van hun berechting. Dat is als het gevaar bestaat dat zij het land ontvluchten; dat zij het delict zullen herhalen; dat de rechtsorde (lees: de samenleving) is geschokt of dat zij zodra zij vrij zijn, bewijsmateriaal gaan vernietigen en het strafrechtelijk onderzoek belemmeren. Volgens Martina en Martina zullen twee Antillianen die have en familie op de eilanden hebben er niet zomaar vandoor gaan. En er is geen vrees voor herhaling, want zij hebben niets fout gedaan. Bovendien kunnen zij geen bewijsmateriaal vernietigen, want alles wat zij doen in hun beroep is openbaar en via documenten controleerbaar, waar nog bij komt dat die documenten al in beslag zijn genomen.

over de belastingaanslagen. Ten eerste worden ze opgelegd zonder dat zijn cliënten dat weten, en ten tweede zijn een paar van die aanslagen niet binnen de daarvoor gestelde termijn ingediend. Het echtpaar E. heeft protest aangetekend bij de Raad voor Beroep in Belastingzaken. Zij gooien het over de boeg van grove vormverzuimen en schending van beginselen van behoorlijk bestuur. Tevens is er - volgens hen totaal misplaatst - fiscaal of justitieel beslag gelegd op geld en goederen van aange-trouwde familie, zodat ook die gedupeerd worden. Het hotelbedrijf van E. kan in problemen komen nu de bankrekeningen geblokkeerd zijn. Ongeveer veertig werknemers lopen nu het gevaar geen salaris te ontvangen. En het stoort Soliana en zijn cliënt dat het een ondernemer kennelijk niet gegund wordt actief te zijn via een scala aan n.v.t.s, hoewel dat fenomeen toch beslist wel vaker voorkomt.

BEDROG
De lijst van beschuldigingen tegen E. meldt onder meer het valselijk opmaken van een huurcontract, onrechtmatig toeëigenen van geld, het werken onder valse naam en plegen van bedrog. Er zijn aanklachten ingediend door mensen die ooit een stuk grond kochten op Point Pirouette en zich opgelicht voelen omdat hun huis bij afwezigheid stiekem verhuurd werd; omdat zij niet

deelden in huurinkomsten en omdat hun huis gebouwd is op een stuk grond dat vroeger zeg was en nu verzaakt omdat de demping niet binnen de daarvoor gestelde termijn ingediend. Soliana gaat uit van de onschuld van zijn cliënt. Grondmopping werd al uitgevoerd door de vorige eigenaar van het schiereiland waarop Point Pirouette ligt. Bovendien heeft E. zijn bouwplannen uitschrijven besproken met de relevante overheidsdiensten.

Kennelijk heeft het O.M. over het hoofd gezien dat het Mullet Bay Project ook landwinning kende en tegelijk met Point Pirouette werd ontwikkeld. Mullet Bay is echter niet aangepakt. Ook zegt Soliana dat E. heel veel correspondentie heeft waaruit blijkt dat hij de landwinning wilde omzetten in legale erfpacht. Maar het schijnt gebruik te zijn dat men van sommige ambtelijke diensten op Sint Maarten gewoon geen antwoord krijgt op brieven, suggereert de advocaat. Dat moet brieven van het kadaster niet kloppen met de werkelijkheid zijn trouwens niet de schuld van E., aldus het betoog van Soliana. Volgens E. zou hij dat ook steeds aan de kavelkopers gezegd hebben. Tot slot mocht E. niet juist gehandeld hebben tegen de eisen, dan is daar een civiele procedure voor mogelijk. Het O.M. hoeft zich dus helemaal niet met de zaak te bemoeien, zo is gisteren naar voren gebracht.

Premier op Sint Maarten om te vergaderen met actievoerders

WILLEMSTAD — Premier Liberia Peters, minister Gucho Smits, gezaghebber Russel Voges en ongeveer 15 personen die de *Concerned Citizens of Sint Maarten Organizations* vertegenwoordigen zijn vanmorgen in Philipsburg in vergadering bijeen gekomen. Het gebouw van de eilanderand waar de vergadering wordt gehouden, stonden rond de honderd demonstranten.

Weensdag heeft een groep die zich *Responsible Citizens* noemt, zich tegen de eerder deze week gehouden blokkade uitgesproken. De groep sloot zich daarmee aan bij de groepen *Concerned Citizens of Sint Maarten* en *Windward Islands Contractors Association* die hun bezorgdheid over de blokkades, maar begreep dat aan te, dat hoe men ook over de blokkades dacht, het eiland dringend de is aan scholen, wegen, en vliegende vliegtuigen en betaalbare woningen. Gisteren verklaarden ook twee vakcentrales, de *United Federation of the Antilles (UFA)* en de *Windward Islands Federation of Labour (WIFOL)* zich tegen eventuele demonstraties. Zij spraken zich uit voor het nieuwe interim management van de GEBE. De electriciteitsvoorziening zou volgens hen vanavond af zijn geweest als nu. De vakcentrales hebben ook hun achterban te kennen laten in de aanpak van de *Concerned Citizens* en de *United Sint Maarten Organizations* zoals de Kamer van Koophandel, de

De mislukte Toekomstconferentie van de Nederlandse Antillen als bij de Nederlandse parlementariërs de gemeederen niet onberoerd gelaten, zo bleek gisteren, toen men geprikkeld op elkaar reageerde. Aanleiding was de harde openingsspeech van Yolanda Evers-Melfor waarbij de Nederlandse delegatie vooral viel over de woorden 'discriminerend' en 'beledigend' die op hen van toepassing zouden zijn. Dat kon de Nederlandse delegatie niet aanvaarden.

Jan Kees Wiebenga, voorzitter van de Toekomstconferentie van de Nederlandse Antillen, zei dat de Nederlandse Antillen als bij de Nederlandse parlementariërs de gemeederen niet onberoerd gelaten, zo bleek gisteren, toen men geprikkeld op elkaar reageerde. Aanleiding was de harde openingsspeech van Yolanda Evers-Melfor waarbij de Nederlandse delegatie vooral viel over de woorden 'discriminerend' en 'beledigend' die op hen van toepassing zouden zijn. Dat kon de Nederlandse delegatie niet aanvaarden.

Vandaag gesprekken Aruba/Nederland

Parlementariërs ronden Contactplanprogramma af

WILLEMSTAD — In het kader van het Contactplan tussen de volksvertegenwoordigers van Aruba, de Antillen en Nederland, zal vandaag een bilateraal overleg plaatsvinden tussen de Nederlandse en Arubaanse delegaties. Vanmiddag werkt men verder in werkgroepen en de dag eindigt met een rondleiding door Otrobanda en een gezamenlijke borrel. Na een aanvankelijke botsing gisterochtend is de vrede teruggekeerd.

De Nederlandse delegatie, die vanmiddag de Nederlandse Antillen als bij de Nederlandse parlementariërs de gemeederen niet onberoerd gelaten, zo bleek gisteren, toen men geprikkeld op elkaar reageerde. Aanleiding was de harde openingsspeech van Yolanda Evers-Melfor waarbij de Nederlandse delegatie vooral viel over de woorden 'discriminerend' en 'beledigend' die op hen van toepassing zouden zijn. Dat kon de Nederlandse delegatie niet aanvaarden.

CONDENSED CONSOLIDATED BALANCE SHEETS

ASSETS	December 31 1992	December 31 1991
Cash and cash equivalents	421,455,000	423,303,000
Accounts receivable	127,015,000	99,471,000
Loans	1,402,205,000	951,085,000
Bank premises, equipment and other assets	73,520,000	57,816,000
Customers liability under acceptances	27,700,000	21,066,000
TOTAL	NAF 1,054,971,000	1,552,741,000

LIABILITIES AND STOCKHOLDERS' EQUITY	December 31 1992	December 31 1991
Current accounts	NAF 423,303,000	NAF 423,303,000
Time deposits and savings accounts	999,455,000	1,129,478,000
Total deposits	1,357,978,000	1,552,781,000
Due to banks	49,661,000	46,821,000
Acceptances outstanding	27,700,000	21,066,000
Accrued expenses, taxes and other liabilities	118,051,000	96,942,000
Stockholders' equity:		
Authorized 300,000 shares of NAF 100 each, issued and outstanding 200,000 shares	20,000,000	20,000,000
Reserves and undivided profits	89,191,000	96,182,000
Total stockholders' equity	109,191,000	106,182,000
TOTAL	NAF 1,054,971,000	1,552,741,000



CULTUREEL COMITE FORTKERN

ORGELCONCERT VAN HOFORGANIST JOS VAN DER KOOY

Werken van: Bach, Mozart, Sweelinck, Boyce en anderen

Toegangsprijs Naf 15,00 p.p.

Kaarten verkrijgbaar bij: Boekhandel Bata, Wendel's Canteen, Music House en Fortkern

MADURO & CURIELS BANK N.V.

HIMALAYA new age CENTER N.V. Waterweg 10 Post box 482 Tel: 31728 ARUBA

Mej. Joyce Dane, NEDERLANDSE EDELSTENEN -THERAPEUTE

HEEFT U OOK BELANGSTELLING HIERVOOR??

INDIVIDUELE SESSIE:
KONTAKTPERSOON: Mevr. Haydee Trimon te Himalaya New Age Center, Waterweg 10, Tel.: 31728.

EERSTE CURSUS: MEDITATIE MET STENEN. REGENBOOG - CHAKRALEGGING
DATUM: 12 - 13 - 14 maart a.s.

TWEEDE CURSUS:
19 - 20 - 21 maart a.s.

DERDE CURSUS:
26 - 27 - 28 maart a.s.

OOK KUNT U TE HIMALAYA TERECHT VOOR DE AANKOOP VAN UW EIGEN PRIVÉ-STEEN.
Onze voorraad is uitgebreid, dus haast U!

Anc. Unkon

Gevraagd voor zo spoedig mogelijk:

EEN DIRECTIE SECRETARISSE

Zij zal belast zijn met het verzorgen van alle correspondentie en het verlenen van administratieve assistentie.

Vereist wordt:
Leeftijd tussen 25 - 30 jaar
Secretaresse opleiding
Kennis van de Nederlandse- en Engelse taal in woord en geschrift.
Omgang met wordprocessors

Gebooden wordt:
Een aantrekkelijk salaris
Goede sociale voorzieningen
Een prettige werkomgeving

Gediplomeerde te solliciteren op ons kantoor aan de Torenstraat 8 na telefonisch een afspraak gemaakt te hebben met Mevr. Joyce Sommer op telefoon: 3355

Fantastic Gardens

Mak Uw planten gelukkig met extra voeding van Miracle-Gro

Tevens voorhanden: alle soorten gewasbeschermingsmiddelen
Vraag om onze gratis informatie.

Miracle-Gro PLANT FOOD

ALTIJD ALLE VEGETABLES
ALLE GROENTEN

TORRENTSTRAAT 38 - DAKOTA - TEL. 38550

DE ARUBAANSE KUNSTKRING

presenteert op zondag 14 maart 1993 een orgelconcert door

JOS VAN DER KOOY
stedsorganist van Haarlem

Plaats: de Protestantse kerk te Oranjestad
Tijd: 11.30 's morgens
Entree: gratis

Het programma vermeldt werken van Sweelinck, Bach, Mozart, Cesar, Franck, Jos van der Kooy (improvisatie van een Arubaanse melodie) en ook een quatermains samen met zijn vrouw, Hilda Wiarda.

Een bijdrage voor het onderhoud van het orgel wordt verzocht.

Leysner & de Cuba

Wegens uitbreiding van onze cliëntenbestand zoeken wij voor onmiddellijke indiensttreding:

ADMINISTRATEUR

Deze kandidaat dient naast een theoretische kennis gelijkwaardig aan het diploma Moderne Bedrijfsadministratie een praktische ervaring te bezitten van minimaal vijf jaren in het zelfstandig leiden van een administratie e.e.a. gebruik makend van computers.

2 ASSISTENT-ADMINISTRATEURS

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten met M.A.O. of H.A.V.O. of hieraan gelijkwaardige opleiding. Kandidaten bekend met Hoteladministraties genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties worden in alle vertrouwelijkheid behandeld en referenties worden slechts na toestemming van de kandidaten nagetrokken. Geheimhouding gegarandeerd.

Uw reacties te richten naar
LEYSNER & DE CUBA
P.O. Box 379, Oranjestad, Aruba

Frangipani Café

Sunday BRUNCH

Roast Round of Beef au Jus,
Virginia Ham with Raisin Sauce,
Curried Chicken, Eggs Florentine,
Rice Pilaf, Dutch Potato,
Assorted Salads, Cold Selections,
plus over 10 Pastries.

All for the delicious price of
\$ 16.50 +15% service charge.
Children under 12 years
\$ 8.25 + 15% service charge.

Brunch is from 11:00 am - 2:30 pm
For reservations please call 58000
ext. 730 or 735.

costa linda beach resort

TE HUUR LUXE APPARTEMENTEN

- * Airco/T.V./
- * Alleen vakantiegangers
- * \$ 35 per dag
- * Korvetstraat 1

Tel: na 17.00 uur
31342

PORCH SALE

Everything must go,
Glass-, ceramic- and silverware.
Decorative household articles, wall unit and many more.
Viktor Hugostr. # 3.
Tel: 21715 Aruba.

Porfin Nos A Haya B
Orario Ideal Pa Diasabra.
Desde Maart 6, '93,
Tur Nos Negoshinan Na O'Stad, Dakota, San Nic.
Ta Habri di
8:30 A.M. - 12:30 P.M.

BRENCHIE'S
"SEMPER COMPLACIENDO"

RENT YOUR PARTY NEEDS!

The solution for all your party needs
WE DELIVER ANYWHERE

Tables, chairs, gazebo's, Tbl. Linen, Dinnerware, Flatware, Glassware, Popcorn & Hot Dog machine's, B.B.Q., Beverage Fountains, Mobil Bar, Candelabras, Tray's, Mitnor, Chafing Dishes, Soup Warmer, Coffee Maker.

TEL 27775 FAX 26158
GENERAL HOTEL EQUIPMENT & SUPPLY N.V.
Arendstraat 105, Oranjestad, Aruba

ADVERTISE

IN THE

1993-'94 ARUBA YELLOW PAGES

It's 11 days left for the sales campaign

WHERE PEOPLE SHOP WHEN THEY ARE READY TO BUY

DON'T MISS OUT
for information call
20485

A sales representative will handle your advertising needs.

CARIBBEAN PUBLISHING CO., N.V.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Zaterdagavond, GMT live 10.00 uur

Le Plaza

Geopend:
Zondag tot en met donderdag 11.00 a.m. - 2.00 a.m.
Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.
L.G. Smith Blvd. - Harknesspark.
Tel.: 38826

A touch of France in Aruba

Vive La Rose

OPEN nightly from 6:00 to 11:00 PM.
Telephone: 38858 - 38859 - 38860.
Reservations suggested - Proper attire.
L.G. SMITH BOULEVARD,
only minutes from all major hotels on the beach.
(Adjacent to the Paradise Beach Hotel).

VIVA LA DIFFERENCE

Voor iedere gelegenheid:
Aruba's Best loved Imported wine **RUNITE on ice.**

Mercurius Trading Co.
(Handelmaatschappij Mercurius N.V.)
Uw feest slaagt zeker met RUNITE!

HOUSE FOR RENT

Located at Code 1006 15
Nice quiet neighbourhood.
4 bedrooms, 2 bathrooms, big kitchen, diningroom, livingroom, separate storage place, porch, big fruit garden. Complete furnished.
\$ 1150,- a month.
For information call: 62888 after 2.30 p.m.

Nederland en Europa met KLM

maduro travel

U kunt alvast een aanvraag indienen voor een mogelijke financiering van uw vakantie.

Vraag ook naar de voordelige **EURASIA PASS** op de **EUROPE TOOTH PASS** voor passagiers tussen 12 en 28 jaar.

KONTAKT ONZE KANTOREN: Tel. 46834 San Nicolaas Tel. 46834

Te koop: EUROPESE ZITKAMER
10 pers. zaal \$ 500,-
Aan de kust met uitzicht op de zee en de kust.
Tel. 26897

Te koop: wegens verhuizing OLDSMOBILE
6 cylinder 1983
Tel. 39559
39158
(na 17.30 uur)

AGENDA

ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur;
zaterdag gesloten

TELEFOON
24333
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21-839,
22316 en 24508. Pageboy 127-0379.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie)

ALARMCENTRALE
115

.....
ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag
en vrijdag en kunnen iedere dag tussen
08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opge-
geven, behalve op zaterdag. Alleen zoe-
kertjes, die op maandag en donderdag
voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag
daarop (dus dinsdag en vrijdag) vers chijnen.
.....

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Nocrid, Tanki
Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E.
de Cuba via Dr. Horacio Oduber t. hospitaal
(tel.: 24300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas:
dokter M. Cheung via Centro Medico San
Nicolas (tel.: 48933) of via Alarmcentrum
(115).
.....

BOTICA'S
(nachtsdienst)
Beneden de brug:
Eagle, Juan E. Irausquin, Borilevard z/n
(Oranjestad), Tel.: 29011.
Boven de brug:
Savaneta.
.....

VOOR BRANDGEVALLEN, onge-
lukken of een of ander onge-
luk gelieve
Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.
.....

CENTRO MEDICO CARAIBOBO
(Engelandsstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martinez,
tel.: 24696.
.....

WIT GELE KRUIS ARUBA A
ZUGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-
17.00 uur; maandag t. Paradera (tel.:
25643) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San
Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-
11.00 uur; woensdag: San Nicolas (28288)
van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota
(29006), Oranjestad (23188), Savaneta
(47020) en Brazil (48301) vs in 08.00-11.00
uur.
.....

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft
informatie en brengt u in contact met leden
die zwangerschapsgebeurtenissen, verloskun-
dige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.
.....

INFORMATIECENTRUM KONINGIN
WILHELMINA FONDS. (voor de kan-
kerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van
08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3
(juist achter de pastorie van Oranjestad).
.....

NARCOTICS ANONYMOUS HEL-
PLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).
.....

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan: 23040/27352
tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.
.....

FADA/PRIDE
(Van Walbeekstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van
08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent
preventie alcohol/drugsmisbruik.
.....

AMNESTY INTERNATIONAL
ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.
.....

DIERENARTSEN



P. Brandens en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren
tel.: 115.
.....

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivolclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond.
Voor opgave informatie tel.: 24953.
.....

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Cartoons; 18.30 Ripiti
y Gana; 19.00 My Two Dads; 19.23
Showbiz; Today; 19.43 Management;
20.00 Tele-national News; 20.30 Valley; 21.00
CNN International News; 21.45 Movie:
"Angel in Green"; 23.30 Sports Tonight;
24.00 Sluifing.
.....

"STUDIO ITALIA"

ARUBA

Located in the Sonesta Hotel en
Hyatt Regency Hotel

coll. actions: Mani, Ungaro, Skid,
Gicrgio, Armani, Escada, Valen-
tino, Portobello's, Montana, Belle,
Christian Dior, Louis Feraud,
Carmine, Umberto Giocchetti,
Valentino "Carisma", Thierry
Mugler, Guy La Roche,
Manc & Ladie Weer
Shoes: Rosatti, Principe di
S. Elogano and Tony Montana.

Nel Oduber in reactie op Toekomstconferentie:

'Aruba zal niet bezwijken voor pressie Nederland'

ORANJESTAD — "Aruba gaat over drie maanden naar de voortzetting van de Toekomstconferentie met een vaste wil voor samenwerking, maar niet om de reeds verworven autonomie uit handen geven. Wij zullen niet bezwijken voor de pressie van Nederland", aldus premier Nelson Oduber na terugkeer van de conferentie op Curaçao.

Aruba gaat nu een werkgroep benoemen om te werken aan de twee door conferentie-voorzitter Ruud Lubbers ingediende nota's. Oduber wil dat de Arubaanse politici zich op serieuze wijze gaan voorbereiden en hoopt dat ook de oppositie in deze de helpende hand zal bieden. De premier heeft er niets op tegen dat Curaçao nu een Status Aparte wenst, maar vindt dat premier Lubbers Aruba niet moet betrekken in zijn voorwaarden voor Curaçao. Oduber vindt het

oneerlijk dat Aruba moet blijven wachten en dat Curaçao een Status Aparte wenst zonder daarbij een datum te noemen.

De premier sprak de berichten op Curaçao tegen als zou Aruba niet bijgedragen hebben aan het Solidariteitsfonds. Aruba zou vanaf 1986 tot heden een bedrag van 43,6 miljoen florin in het Solidariteitsfonds hebben gestort. Sprekende over de voorwaarden waarmee Nederland wil komen, zei premier Oduber dat in de nota's van Lubbers aspecten voorkomen die onaanvaardbaar zijn voor Aruba. Zo vindt hij het onaanvaardbaar dat de Kieswet, die sinds 1986 van Aruba is geworden, nu door het Nederlands parlement goedgekeurd moet worden voor het houden van verkiezingen op Aruba.

Oduber: "Nederland wil de interne financiële aangelegenheden van Aruba mengen met een Rijks Rekenkamer. Wij hebben onze eigen Rekenkamer. Op justi-

tieel gebied wil Nederland dat de procureur-generaal van Aruba ook moet gaan zorgen voor Bonaire en de andere eilanden, maar stelt tegelijkertijd dat het Arubaanse Openbaar Ministerie onder het koninkrijk zou kunnen vallen". Hij begrijpt niet dat premier Lubbers meermalen op de conferentie stelde, dat Aruba 'een model' is, maar dat hij daar toch regels voor wil opstellen.

Naar aanleiding van de publicatie dat hij AVP-voorzitter mr Mito Croes tijdens de conferentie om advies zou hebben gevraagd, gaf premier Oduber toe dat hij Croes was tegengekomen en om zijn commentaar had gevraagd. Niet om advies. "Ik hou me al twintig jaar met dit soort zaken bezig. De expertise van Mito Croes is van kwade wil. Ik zal hem nooit om advies vragen. Hij weet niet meer dan ik over de staatkundige structuur. Croes kan zijn partij adviseren", aldus premier Oduber.

Kamer van Koophandel Aruba:

'Berichten over maffia-infiltratie sensationeel en volstrekt onjuist'

ORANJESTAD — Naar aanleiding van recente publicaties in binnen- en buitenland inzake vermeende maffia-invloeden op Aruba, laat de Kamer van Koophandel weten dat haar niets bekend is van deze beweringen en van maffia-infiltratie in het economisch en politieke leven. De Kamer kwalificeert deze berichtgeving als 'volstrekt onjuist en sensationalistisch van aard'.

"Dank zij ons huidig rechtstelsysteem geniet Aruba een hoge mate van stabiliteit en vertrouwen van potentiële buitenlandse investeerders. De bewering over maffia-invloeden hebben deze reputatie een behoorlijke deuk gegeven. Met name de sectoren van de toeristische en financiële dienstverlening zijn zeer kwetsbaar voor dergelijke berichten", zo schrijft de Kamer in een persbericht. De Kamer sluit zich aan bij de eerdere reacties dat de beweringen onjuist zijn. "Uit het Handelsregister blijkt ook dat twee van de met naam genoemde bedrijven niet voorkomen". De Kamer is, evenals andere bedrijfsorga-

nisatie, bewust van het belang dat hier op het spel staat, om zakelijke gebruik en praktijk onberispelijk te houden en zal niet nalaten om op actieve wijze bij te dragen aan de bescherming van Aruba tegen negatieve externe invloeden.

De Arubaanse economie is gebaseerd op de pijlers toerisme, handel, de olie industrie en de financiële dienstverlening. Het eiland is thans een van de welvarendste landen van het Caribische bekken en kent praktisch geen werkloosheid. Het toerisme, de grootste deviezen-genererende sector, heeft in de periode van economische wederopbouw na 1985 een enorme expansie doorgemaakt.

Investerings in het Arubaanse hotelwezen en andere aan het toerisme gerelateerde projecten zijn afkomstig uit bekende en betrouwbare bronnen in binnen- en buitenland. De meeste hotelprojecten zijn gefinancierd onder overheidsgarantie met betrokkenheid van Nederland. Internationaal gerenommeerde hotelketens zijn hier gevestigd of hebben plannen dit binnenkort te doen.

DIENSTENSECTOR
De financiële dienstensector staat onder toezicht en controle van de Centrale Bank van Aruba, die nauwe banden onderhoudt met centrale banken in de landen van oorsprong van de instellingen die hier zakelijke relaties onderhouden met lokale alsook buitengaats vennootschappen. De lokale bedrijven, werkzaam in de financiële dienstensector, hebben zich georganiseerd in de Aruba Financial Center Association. De leden van deze branche-organisatie dienen zich te houden aan de professionele gedragscode, vastgelegd in het Akkoord van Basel.

Aruba kent een democratische rechtsstaat en een vriendelijke en vredelievende bevolking. Zij is deel van het Koninkrijk der Nederlanden en op grond van het Statuut der Koninkrijk draagt de Nederlandse regering medeverantwoordelijkheid voor de kwaliteit en integriteit van het bestuur.

De noodzaak om het eiland tegen negatieve buitenlandse invloeden te hoeden is immer door de regering onderkend. Dat de bestrijding van de georganiseerde misdaad hoge prioriteit heeft, blijkt onder meer uit diverse wederzijdse administratieve bijstandsverdragen en afspraken met onder meer Nederland en de Verenigde Staten. Er is een bataljon van Nederlandse mariniers op het eiland gestationeerd die, indien nodig, hulp kunnen bieden aan het plaatselijke politiekorps om

de openbare rust en orde te handhaven.

De rechtshandhaving berust bij het Openbaar Ministerie, bestaande uit het parket van de procureur-generaal en de officier van justitie. De rechtspraak is in handen van onafhankelijke rechters met de Nederlandse Hoge Raad als hoogste rechter. De rechterlijke macht is gevestigd bij professionele ambtenaren, voor het leven benoemd door de Koningin der Nederlanden.

"In onze democratische rechtsstaat is het ondenkbaar dat een enkele organisatie op de wijze waarop in de berichten wordt geschets, de regering en haar departementen in haar greep kan krijgen. Dit vooral gezien de onpartijheid en macht van onze overheids-juridische, politieke, rechterlijke instellingen. Ook vanuit het Statuut van het Koninkrijk is een dergelijke situatie ondenkbaar", zo besluit de Kamer van Koophandel.

Meta Corporation klaar voor overname

Hof bevestigt faillissement van Harbourtown-bedrijven

ORANJESTAD — Het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba bevestigde de uitspraken van het Gerecht in eerste aanleg in het faillissement van de Harbourtown-bedrijven. Hierdoor kan de verkoop aan Meta Corporation, waarbij een bedrag van 22 miljoen dollar wordt genoemd, binnenkort doorgaan. Meta heeft reeds laten weten dat zij klaar is voor overname, mede door financiering door de Nationale Investeringsmaatschappij.

Op 8 februari 1993 werd op verzoek van de bewindvoerder mr Blaauw, die de plaats heeft ingenomen van de eerder benoemde curator mr Max Croes, de surséance van betaling van de nv Harbourtown Casino Corporation en de Coöperatieve Vereniging ingetrokken.

Verkoopdag fruitplanten

ORANJESTAD — Bij het landbouwstation Santa Rosa wordt zaterdag 13 maart van 8 tot 12 uur een verkoopdag gehouden van fruitplanten, zoals mango en citrusvruchten uit Florida. Tevens zullen schaduwplantjes, groentezaden en lammetjes te koop worden aangeboden.



Culturele manifestatie op Plaza Betico Croes

ORANJESTAD — De culturele manifestatie ter gelegenheid van de Dag van Vlag en Volkslied vindt op woensdag 17 maart plaats op Plaza Betico Croes. De twee bands Solo Banda Show en Quasi zorgen al vanaf 19 uur voor muziek. Het officieel gedeelte begint om 20.30 uur met het volkslied, gezongen door Mylène Marquez.

Hierna treden op: Grupo Flash, Teatro di Danza Arubano, (Queen) Analia Ras-mijn, Coro Santa Ana, Alimah Aruba, Sasha Figueroa, Richard Dabian, Rachel Kraayvanger, Ruben Trap-penberg en de Grupo Folklorico Kibrahacha, uit Bonaire, begeleid door Placentero, Ritmo y Cuera. Aan het einde zullen Solo Banda Show en Quasi weer optreden.

Op de Nationale Dag, 18 maart, is er vanaf 8.15 uur muziek van Orkesta Harmo-nico Arubano, op Plaza Betico Croes. Het programma vermeldt verder: aankomst van de gouverneur, Staten-leden en ministers; vlag-hijsen en volkslied gezongen door de leerlingen van Colegio Ora Ubao, Aloysius-school en het koor Tutti Frutti, onder leiding van May-beline Arends; toespraak door de gouverneur en het defilé van de geüniformeerde groepen.

Beide activiteiten op 17 en 18 maart worden door TeleAruba en de radiostations uitgezonden. De Comision Himno y Bandera doet op de zakenlijden een beroep om ter gelegenheid van de Nationale Dag de vitrines van hun winkels feestelijk te ver-

sieren. De bevolking wordt verzocht op 18 maart te vlaggen.

Tijdens tripartietvergadering te Curaçao:

Flanegien wil aandacht voor inventarisatie van contactplan

ORANJESTAD — Dele-gatie-leider Felix Flane-gien van de Staten van Aruba is van mening dat tijdens de tripartiet-vergaderingen, die gisteren op Curaçao begonnen, aandacht besteed moet worden aan het inventariseren van de mogelijke positieve resultaten van het contactplan van de afgelopen jaren. Flanegien verwacht dat het plan hierdoor gemoderniseerd en geoptimaliseerd kan worden. Hij benadrukte deze wens namens de Arubaanse delegatie in zijn openingstoespraak.

Flanegien wees erop dat de Staten van Aruba op staatkundig gebied de Rijkswet Statuutwijziging en het instellen van het Solidariteits-

■ ORANJESTAD — Drs Anco Ringeling (derde van rechts) heeft gistermorgen in Surfside Beach Club de Caribische Drugs Conferentie geopend, georganiseerd door Fada/Pride in samenwerking met directie Buitenlandse Betrekkingen. De conferentie wordt vandaag besloten. Minister Rudy Croes van Justitie (derde van links), Fada/Pride-voorzitter Ebby Arends (tweede van rechts) en vele buitenlandse deelnemers waren getuigen van de opening.

fonds reeds behandeld hebben en haar verslagen heeft uitgebracht.

Wat de economie betreft, is de Statenvoorzitter enthousiast dat het toerisme nog steeds groeiende is, alhoewel het groei percentage enigszins is gedaald. Het beleid in deze is agressief, hoewel er een sterke recessie is op de Amerikaanse toeristische markt.

Vervolgens wees Flanegien erop dat Aruba positief reageerde op het voornemen van Nederland om de Wet Studie Financiering 18+ voor het hoger onderwijs op Aruba te laten gelden. "Aruba doet al het mogelijke om het mislukken van Arubaanse studenten in Nederland te voorkomen. Het vernieuwen van het onderwijs is een eerste vereiste voor het Arubaanse volk", aldus Flanegien.

De plannen om zoveel mogelijk Arubanen uit Nederland naar Aruba te brengen, kunnen nog niet ten volle worden uitgevoerd, mede vanwege het woningtekort. Ook de lagere salarissen op Aruba, in verhouding met Nederland, werken de remigratie tegen.

Flanegien betreurt het dat, ondanks het goede contact vorig jaar met de leiding van de politie in Amsterdam en Rotterdam, de Arubaanse jongeren onnodig worden betrokken bij de negatieve berichtgeving. Flanegien vermoedt dat dit te wijten is aan onzorgvuldigheid van Nederlandse zijde.

Ten slotte werd een beroep op de Nederlandse collega's gedaan om op een snelle en effectieve behandeling van de Rijkswet tot wijziging van het Statuut aan te dringen, hetgeen van essentieel belang is voor de economische ontwikkeling van Aruba.

For Sale

IN PLAN KUDA WECHA

Eindelijk krijgt u als koper de kans om uit 5 verschillende type's uw eigen woning te kiezen en dan ook nog de keuze uit 38 verschillende kavels eigendomsgrond.

Met de bouw is reeds begonnen.

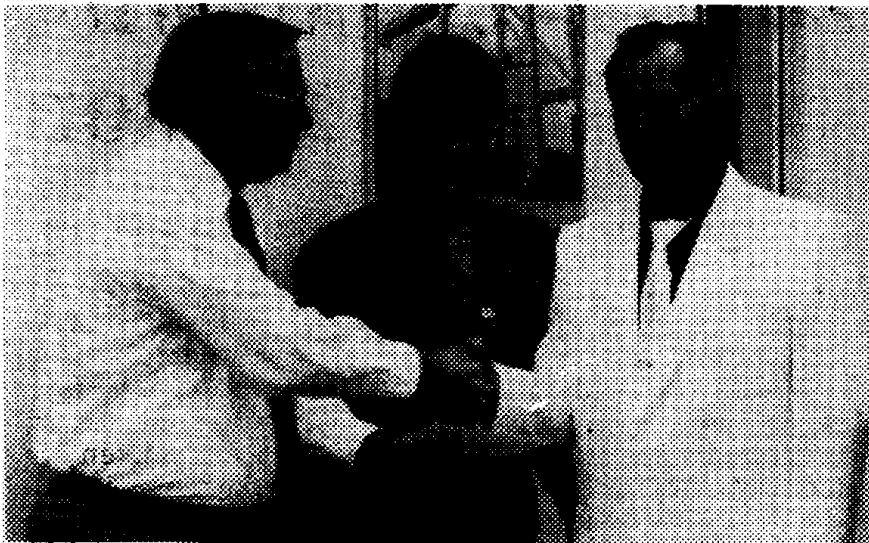
Koopsom vanaf Afl. 122.000,=

Alle benodigde informatie geven wij u graag.

KOETSHUYS

Home Advisers N.V.
Hooiberg 26B
Tel./Fax. 21978 of 43822

Jubilea bij APA



■ **ORANJESTAD** — De directeur van Aruba Ports Authority (APA), Milton Henriquez, (links) biedt de gelukwensen en een envelop met inhoud aan aan twee werknemers die 25 jaar in de dienst van de APA zijn. Op de bovenste foto

ontvangt onder-opzichter/stuurman-motorist Marcelo Webb de gelukwensen in het bijzijn van zijn echtgenote en op de onderste foto neemt bewaker eerste klasse, Juancho Geerman, de envelop in ontvangst.

Candelario 'Booshi' Wever wacht moeilijke taak in Nederland

ORANJESTAD — De nieuwe gevolmachtigd minister Candelario 'Booshi' Wever verklaarde voor zijn vertrek naar het Arubahuis te Den Haag te beseffen dat hem een moeilijke taak wacht in Nederland. Hij gaat uit van de gedachte dat het geen gemakkelijke beslissing is om het geboorteland te verlaten om in het buitenland een andere taak te bekleden.

"Maar als politicus die het dienen van zijn land als doel heeft, moet je deze bereidheid ook tonen. De functie van gevolmachtigd minister betekent in zekere zin, dat het contact met de bevolking enigszins verloren gaat. Als je echter goed werk levert, zal de bevolking je ook goed weten te waarderen", aldus Wever.

Hij wees op de werkzaamheden die hem in Nederland wachten, zoals het afronden van de reorganisatie bij het Arubahuis, verbetering van de banden met Arubanen in Nederland, uitbreiding van potentiële contacten in Nederland, assistentie verlenen ter realisering van sociaal-culturele- en educatieve projecten voor Arubanen en zoveel mogelijk de Arubanen stimuleren naar hun land terug te keren. Ook wil Wever meer inhoud geven aan de vertegenwoordiging bij de EG om substantiële voordelen voor Aruba te kunnen bereiken en een actief beleid voeren in de relaties met de Nederlandse regering en het KabNa, dat momenteel gereorganiseerd wordt. Een andere taak voor de nieuwe gevolmachtigde minister is het zich bezighouden met

staatkundige veranderingen, zoals het schrappen van artikel 62 uit het Statuut.

Booshi Wever zou vanmiddag naar Nederland vertrekken en zal bij aankomst een inventarisatie maken van de werkzaamheden op het Arubahuis en zich in Nederland oriënteren op de daarna, in overleg met de regering op Aruba, het toekomstige beleid van het Arubahuis uit te stippelen.

Basketbal competitie San Nicolas

ORANJESTAD — De kadetten en junioren basketbalcompetitie is in San Nicolas Sports Park met twee wedstrijden voortgezet.

Bij de junioren meisjes won General Construction Escavation met maar liefst 49-4 van AMC Unicon. De voorsprong van GCE was 20-2 bij rust. Natasha Rudolphus was met 21 punten de beste scorer van GCE.

Astoria CPB behaalde bij de kadetten jongens een 30-19 zege op Petfalim Boys/NWIWA. De ruststand was 18-6 voor Astoria.

Verhuurbedrijven in actie tegen diefstal en joyriding

ORANJESTAD — Verschillende verhuurbedrijven op Aruba zijn de afgelopen tijd de dupe geworden van joy-riding en diefstal van motoren en scooters. Zo is een bedrijf binnen een tijdsbestek van een maand reeds drie voertuigen kwijtgeraakt. De directies van de bedrijven eisen beter toezicht, met name op de parkeerplaatsen van de hotels.

De diefstal van motoren en scooters neemt hand over hand toe. Over het algemeen worden de gestolen motorrijtuigen niet teruggevonden. In enkele gevallen zijn ze, ontdaan van bijna alle onderdelen, in de cunucu gedumpt.

De verhuurders hebben besloten hun krachten te bundelen omdat zij menen dat er, vooral tijdens de avonden, onvoldoende toezicht

is op de parkeerplaatsen van de hotels. Zij noemen dit de voornaamste reden voor het verdwijnen van de scooters.

De eigenaren van de scooters gaan nu zelf toezicht houden op de verhuurde motorrijtuigen die bij de hotels geparkeerd staan.

Hierdoor hopen zij het aantal diefstallen, en de schade die de bedrijven daardoor lijden, terug te dringen.

Paasconcert voor Imeldahof



■ **ORANJESTAD** — Op 7 april om 20.30 uur wordt aan boord van de Freevinds een paasconcert gegeven ten bate van het Imeldahof. Dit maakten Ika Werleman, directrice van Imeldahof, en kapitein Ken Weber gisteren

bekend. Het concert wordt gegeven door de zangeressen Maxine Nightingale en Cora. Nightingale (links) is zangeres aan boord van het schip en geniet nog steeds bekendheid door haar optreden in 'Jesus Christ Superstar', 'Hair', 'Merv Griffin Show', 'Soul Train', 'Solid Gold' en 'American Bandstand'. Cora, geboren in Nederland en getogen in de Verenigde Staten, woont op Aruba. Zij trad op in bekende nachtclubs te New York en in het 'Hunter Country Music Festival'. Kaarten voor het concert kosten 25 florin en zijn verkrijgbaar bij alle werknemers van Kinderhuis Imeldahof en bij directrice Ika Werleman, telefoon 760851/72403.

Rudy Croes: 'Maffia-verhaal uit context' gehaald

ORANJESTAD — Het bericht in de internationale bladen over het bezoek van de Antilliaanse Procureur-Generaal mr. R. Pietersz aan Rome in verband met drugsbestrijdingszaken, is volkomen uit zijn context gehaald. Zo liet minister van justitie, Rudy Croes, gisteren horen.

Croes zei op Curaçao tijdens de Toekomstconferentie te hebben gesproken met premier Lubbers, minister van koninkrijkszaken Hirsch Ballin en de Antilliaanse minister van justitie Römer over het gaan zoeken naar de bron van het bericht.

"Wij weten de bron nog niet, wij hebben wel verdenkingen", aldus Croes, die zei eind volgende week over deze zaak meer informatie te verwachten uit Italië, Nederland en misschien zelfs Aruba.

Eliminatie-ronde tennistoernooi achter de rug

ORANJESTAD — De eliminatie-ronde van het Riunite 80-Plus tennistoernooi voor dames is achter de rug. De twee halve finalewedstrijden worden vanavond om 19 en 20.30 uur in Marlboro Tennisparc gespeeld. Voordat de eerste wedstrijd begint, zal er geloot worden welke teams tegen elkaar uitkomen.

Vanavond wordt ook een verliezersronde gespeeld tussen de teams die op de tweede plaats eindigden. Tevens wordt een start gemaakt met de halve finale, met in poule-A Escalona/Grippeling met één verloren en vier gewonnen partijen; in poule-B, Henriquez/Geerman met 5-0; in poule-C, Flanegin/Vonk 5-0 en in poule-D Toppenberg/Jie Sam Foek met 5-0.

De finale van het Riunite 80-Plus toernooi wordt zaterdag 13 maart om 20 uur in het tennisparc gespeeld. Na afloop volgt de prijsuitreiking, met wijn en snacks, gesponsord door Mercurius Trading.

Cheque voor Casa Cuna



■ **ORANJESTAD** — De Aruba Rotary Club overhandigde onlangs een donatie aan Stichting Casa Cuna Pro-

greso. Mevrouw Gloria Carlo, secretaresse van de stichting, nam de cheque in ontvangst van Rotary-voorzitter Albert Eman.

Ook ATIA wenst onderzoek in maffia-berichtgeving

ORANJESTAD — Aruba Trade and Industry Association (ATIA) vindt dat de plaatselijke autoriteiten en de internationale pers een onderzoek moeten instellen naar de commerciële sector van Aruba, in verband met de berichten dat 60 procent van Aruba in handen van de maffia is.

Ook op de plaatselijke autoriteiten doet ATIA een dringend beroep om onmiddellijk een diep onderzoek te starten over deze tendentieuze berichten en een rectificatie te eisen bij alle internationale persbureaus.

De artikelen die vorige week in de internationale pers gepubliceerd werden, dragen volgens ATIA in het geheel niet bij aan een positief imago van Aruba, hetgeen zonder twijfel nadelig is voor de lokale economie. ATIA wijst de stellingen zoals '60 procent van Aruba is in handen van de maffia', resoluut van de hand, daar dit zou aanduiden dat een groot deel van de handel bij deze praktijken betrokken zou zijn.

"Wij kunnen niet toestaan dat de naam van ons land internationaal door het slijk

De TURKSE regering heeft besloten een goudbeurs op te richten in Istanbul en een eind te maken aan het staatsmonopolie op de import van goudstaven. Istanbul moet een regionaal goudcentrum worden voor de Balkan, het Midden-Oosten, de Kaukasus en Centraal-Azië.

wordt gehaald", aldus een ATIA-communicé, ondertekend door voorzitter Herman Kuiperi.

Fermin's klopt Formosa Stars in zaalvoetbalcompetitie

ORANJESTAD — In de zaalvoetbalcompetitie klopte Fermin's Puma Boys in de eerste divisie Formosa Stars met 9-2 en bracht hiermee een einde aan een lange overwinningsreeks van Formosa. Kort na het beginsignaal nam Formosa een 1-0 voorsprong, wat een grote stimulans bleek te zijn voor Fermin's.

Achter elkaar volgden in de eerste helft vijf doelpunten voor Fermin's. Na de hervatting was Fermin's nog goed voor vier nieuwe doelpunten, terwijl Formosa niet verder kwam dan één treffer. De eindstand werd 9-2 voor Fermin's, die in Theo Ruiz en Kiki Tromp zijn beste scorers had met drie doelpunten elk.

In de tweede divisie nam Italo Arubano met 5-3 revanche op Toolboys/Bols. Een week eerder was het Toolboys die Italo Arubano met 11-2 klopte en iedereen verwachtte weer een gemakkelijke overwinning voor Tool-

boys. Jair Tromp (Italo Arubano) en A Iberto Castiblanco (Toolboys) scoorden twee doelpunten elk.

De derde divisiewedstrijd tussen Playa Linda en Trupiaal/Anthony Veder eindigde in een 6-6 gelijkspel. Felis Geerman (Trupiaal) werd topscorer met vier doelpunten.

In Centro di Barrio Savaneta worden vanavond drie wedstrijden gespeeld: Happy Old Boys/Shell tegen Asic Tigers (19.30 uur), Caiqueto Geerman Construction tegen Toolboys/Bols (20.30) en Volvox Estrella tegen Formosa Stars (21.30 uur).

Duizenden verliezen hun hart in het hart van San Nicolas....

Waarom nu San Nicolas zijn hart laten verliezen?

Charlie's Bar Boozers

PARTICIPACION

Cobranza di awa te cu consume di

JANUARI '93

mester ta pagá mas tardá dia

15 di Maart 1993

Cu pago atrasá bo meter lo wordu desconnectá. Pa conecta e meter atrobe mester haci un petición, cancela e cuenta atrasá y paga e suma di Afls. 15,- na WEB N.V.



RECTIFICATIE

aruban investment bank

NOTICE OF MEETING

The Annual General Meeting of Shareholders of the ARUBAN INVESTMENT BANK N.V. will be held on Monday, March 29, 1993 at 6:00 p.m. at Sonesta Hotel

The Agenda and further information regarding this meeting is available at the offices of the Bank at Middenweg # 20, Oranjestad, Aruba Telephone: 27327 - 28027

J.J. Schoolmeesters President

ACE INTERCONSULT N.V. SURVEYORS AND APPRAISERS

Phone 9030 - 79030

CLOPAY GARAGE DEUREN

(Remote Control)

Automatische schuif en swing hekopeners

Erkende vertegenwoordiger



NAYO TRADING & DEVELOPMENT CORP. INC. TEL.: 26897 FAX.: 28440

R.E. YRAUSQUIN AND SONS en CARIBE MOTORS N.V.

vragen voor het magazijn

PARTS SALESPERSONS (M/V)

Door de stijgende bedrijfsactiviteiten zijn wij op zoek naar jonge actieve medewerkers(sters) voor onze magazijnen.

Wij vragen geïnteresseerden met administratieve kwaliteiten en interesses in de automobiel branche om te solliciteren.

U kunt uw sollicitatie richten aan: R.E. Yrausquin L.G. Smithboulevard 112 Oranjestad, tel. 21840/23475



S.E.L. Maduro & Sons (Aruba), N.V.

zoekt per direkte indiensttreding

ASSISTANT COMPTROLLER

Funktie-eisen:

- MBA of gelijkwaardige opleiding;
- Ervaring in soortgelijke functie;
- Ervaring met multi-user systemen en/of PC network;
- Analytisch ingesteld en in staat zijn zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen werken;
- Kennis van interne controle;
- Goede mondelinge en schriftelijke communicatie vaardigheden;
- Initiatiefnemer;
- Leidinggevende capaciteiten.

Aangeboden:

Aantrekkelijk salaris, conform ervaring, uitstekende secundaire voorwaarden.

Voor een afspraak kunt U telefonisch kontakt nemen met Mevr. M. Paula Tel: 23888 toestel 233

Doe mee en win ook een fantastische open av' reis!

Bij aankoop van een paar schoenen

Trekking 8 april 1993

DE DUZENDPOOT
Tieners- en Kinderschoenen
Kaya Drs Oy Sprock 42
Toni Kunchi Tel 368661
ma t/m vrij 2.30 - 6.00
zat. 9.00 - 2.00

Voor een appel en een ei krijgt U prutswerk.
Voor een fatsoenlijk tarief echter vakwerk.

Vorkom ellende met Uw elektrische installatie en werk met de vakman.

Neem een besluit
Kies

VOORUIT

Rozenweg

Tel. 378961
Fax. 370281

AD-kritiek op Lubbers' houding

ROTTERDAM/WILLEMSTAD—Het Algemeen Dagblad heeft kritiek op de houding van premier Lubbers tijdens de Toekomstconferentie op Curaçao. Volgens het blad is het opvallend dat de premier, die als bemiddelaar zo'n sterke reputatie heeft opgebouwd, de deelnemers aan de conferentie zo tegen zich in het harnas heeft gejaagd. Een aanpak die in Den Haag succes heeft, hoeft op de Nederlandse Antillen nog niet tot resultaten te leiden, aldus het blad in een commentaar onder de kop *Antillen zijn Den Haag niet*. De minister-president heeft onvoldoende oog gehad voor het klimaat, waarin zulke toch al delicate gesprekken moeten worden gevoerd. De culturele verschillen tussen de gesprekspartners vereisen een diplomatieke aanpak, vindt het blad.

Het Algemeen Dagblad (AD) constateert dat de premier zelf ook al snel tot de slotsom was gekomen dat een genuanceerder aanpak zijn kansen op succes vergroot. In een aanvullende notitie heeft hij de eerdere resultaten van de conferentie voorstellen van hun scherpe kantjes ontdaan en een zwaarder accent gelegd op de autonomie van

de eilanden en het belang van een goede samenwerking tussen Nederland en de Antillen.

Het Rotterdamse uitendblad steunt de opvatting van Lubbers dat een sluitende begroting het uitgangspunt moet zijn. "Daarin zijn de Antilliaanse bestuurders veel te laks. Het is natuurlijk te dol dat het jengate verslag van de Rekenkamer op Curaçao van 1983 daarop is dat wordt getracht gaten in de begroting te dichten met ontwikkelingsaanpakking. Het is heel belangrijk dat de Nederlandse Antillen op zaken wordt gesteld. Het is een belangrijke politieke bestrijding van de criminaliteit. Om deze misstanden uit de weg te ruimen is het kabinet echter wel aangevoerd op de medewerking van de Antilliaanse bestuurders. Dat vergroot de doorzichtigheid alvast", aldus het Algemeen Dagblad.

vroeg jaar is geschreven. Nieuwsgierig van standpunten gewoont een voorgekoook zaak". Volgens de Volkskrant levert het cultuurverschil tussen Nederlanders en Antillianen op de besloten conferentie in Willemstad "fraa theater op". Conferentievoorzitter Lubbers heeft te maken met acht verschillende partijen. En vooral de politiek van de grote eilanden hebben een sterke profileringsdrang. Ze weten zich stuk voor stuk beloerd door hun achterban. Er moet worden gevochten voor elke claim", aldus de Volkskrant.

Trouw geeft over een pijnlijke boedelscheiding. De knelling die de grootste eilanden voelden in Lubbers' voorstellen, was te hardhandig voor de afgevaardigden uit Willemstad en Oranjestad en de prijs voor de zo begeerde autonomie status te hoog. Het feit dat de staatsgreep van de Nederlandse Antillen 2,5 miljard gulden, na de boedelscheiding zal worden verdeeld, voor Curaçao onverteerbaar. Het blad wijst er ook op dat Lubbers vasthoudt aan de toelatingsregeling voor Nederlanders uit een ander deel van het koninkrijk die een vrij personenverkeer van bij voorbeeld Curaçao naar Nederland uitluit, als mensen geen voldoende middelen van bestaan hebben, criminele antecedenten bezitten dan wel een gevaar vormen voor de openbare orde.

TAKTIK

In een sfeerverhaal in de Volkskrant is de vergaderingsstak van premier Lubbers eveneens een van de punten van kritiek. Een lid van de Curaçaose delegatie zegt dat die tactiek niet conform de Antilliaanse stijl is. "Lubbers is duidelijk gewend zeer resultaatgericht te vergaderen". Het niet nader genoemde delegatielid heeft ook bedenkingen tegen het onafhankelijke karakter van het voorzitterschap.

Lubbers' eerste compromisvoorstel is gedateerd op 8 maart 1992. De 2 van 1992 is doorgehaald en handgeschreven vervangen door het cijfer '3'. Curaçao blijkt het anders te interpreteren dan een slordigheidje. "Wij denken dat het document al

PEPSI-COLA International onderdeel van het VS-concern PepsiCo, gaat de komende vijf jaar 750 miljoen dollar investeren in Mexico. Pepsi wil daardoor de afzet van frisdranken vergroten.

Centraal Bureau voor de Statistiek

BEDRIJVENTELLING 1993 IS BEGONNEN

In de periode 1 tot en met 31 maart worden alle bedrijven van de Nederlandse Antillen door interviewers van het Centraal Bureau bezocht. Alle bedrijven en instellingen, GROOT of KLEIN, worden opgeroepen om aan deze BEDRIJVENTELLING deel te nemen.

BIJ VOORBAAT DANK VOOR UW MEDEWERKING

Antillean Administrations & Advisors N.V.

Een van onze cliënten, die zich bezig houdt met het verzekeringsbemiddelingsbedrijf, zoekt op korte termijn een

BUITENDIENST MEDEWERKER
(mnl./vrl.)

met voorkeur in het bezit van assurantie-diploma B.

Geboden wordt een prettige werksfeer en uitstekende salariering en arbeidsvoorwaarden.

Gefleuve Uw sollicitaties te richten aan:

Antillean Administrations and Advisors
P.O. Box 765

Paasvakantie is 'n Pretvakantie nu nog even de leukste bestemming kiezen.

ATLANTA
IT-3849130
3 dagen/2 nachten
Fl. 284,- p.p. incl. vliegticket - hotel - tax - ontbijt

MIAMI
IT-3849101
3 dagen/2 nachten
Fl. 216,- p.p. incl. vliegticket - hotel - tax - ontbijt - Alamo economy car

SABA/STATIA
Fl. 88,- p.p. incl. vliegticket
Vertrek vanuit St. Maarten

CARACAS
IT-3849101
3 dagen/2 nachten
Fl. 216,- p.p. incl. vliegticket - hotel - tax - ontbijt

Winkelen **Mooie natuur** **Ontdek deze wereld** **Muziekland**

JANAGUA
IT-3849101
3 dagen/2 nachten
Fl. 216,- p.p. incl. vliegticket - hotel - tax - ontbijt

ST. MAARTEN
IT-3849101
3 dagen/2 nachten
Fl. 216,- p.p. incl. vliegticket - hotel - tax - ontbijt

ST. DOMINGUE
IT-3849101
3 dagen/2 nachten
Fl. 216,- p.p. incl. vliegticket - hotel - tax - ontbijt

ST. PIERRE
IT-3849101
3 dagen/2 nachten
Fl. 216,- p.p. incl. vliegticket - hotel - tax - ontbijt

Wij hebben ook reispakketten met andere hotels en meer dagen. Voor meer informatie neemt U contact op met de ALM.

SEBAGO DOCKSIDES

THE ORIGINAL
HANDGEWEN IN USA

KOLLEKTIE 1993 IS BINNEN
86 kleuren in verschillende modellen.
Uitgeroepen tot 's werelds 1 in 1000 schepen. Nu ook voor dames en kinderen.

ANGELO
1. Moduulboot 7' 1/2 (Runda)
2. Schorrelboot 12' 1/2 (Cento)
3. Jon Noordvismotor (David Marks)

Telephone Operator

De 3de Internationale Telecommunicatie Week van St. Maarten begint op 5 april 1993 wederom met een cursus.

Deze cursus is bestemd voor alle personen die in het uitvoeren van hun werkzaamheden bezig zijn met het afhandelen van centraal binnelandse gesprekken.

De vakken die behandeld zullen worden zijn:

- Facilitaire
- Technische
- Engels
- Spaans
- Logopedie
- Kommunikatie
- Telefooninstallaties, Telecommunicatie, Telefoonsequenties
- Theoretische
- Organisatie
- Klantenservice

Duur van de cursus is 4 maanden. De lessen vinden 2x per week plaats in ons kantoor gelegen aan de Eerste weg 41, Zeelandia. Verplichte vooropleiding: MAVO-4 of een daarmee gelijk te stellen opleiding. Mogelijkheid tot inschrijven t/m 1 april gedurende kantooruren.

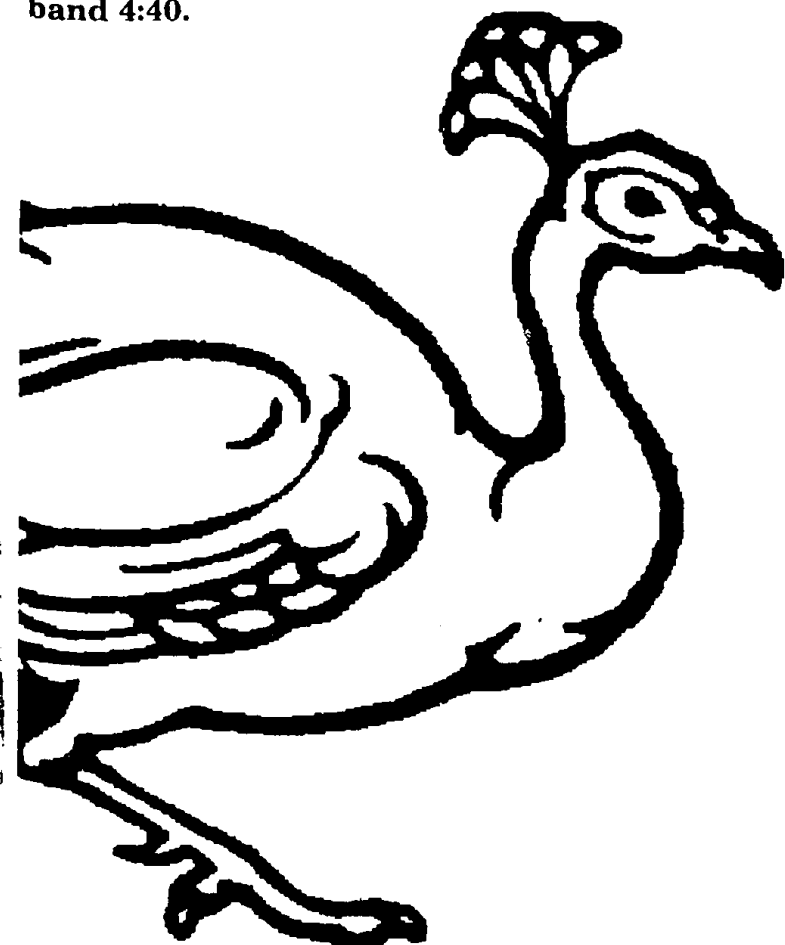
Voor meer informatie en inschrijvingen gelieve U te contacten met:

SETEL
Telecommunication Resource Center

Ontdek Uw favoriete bestemming met de ALM

Trotse presentatie van Caribische CD Dertien pauwe-nummers van Pride

WILLEMSTAD — Zo trots als een pauw, is de staande uitdrukking. Wellicht heet daarom de nieuwe cd van de Arubaanse groep *Pride Flight of the Peacocks*. Dertien nummers met salsa, soca en merengue. Woensdagavond prettig geïntroduceerd op het zusteriland Curaçao in de besloten club L'Aristocrat en opgedragen aan Rudy Plaatje. Een Caribische compact disc, geproduceerd door Hildward Croes die zich toetsenist mag noemen van Juan Luis Guerra's band 4:40.



sectie is samengesteld uit John Ras, Larry Ho, Benigno Jimenez en Faroud Henriquez. De namen van de bandleden staan correct op de cd, maar de juistheid in de naam van de cd zelf is aan de aandacht ontsnapt. Officieel heet de schijf: *Flight of the Peacocks*, maar het hoestontwerp en de uitnodiging voor de presentatie spreken van *Flight of the Peacock*, dus zonder de meervouds-'s'. Een onzorgvuldigheidje van de vormgever waar niemand echt over zal vallen.

DIEFSTAL

Wellicht opmerkelijk genoeg is het dat Chicho Kock en Hildward Croes hun artistieke rechten hebben laten registreren bij BUMA in Nederland en bij ASCAP in de Verenigde Staten. Respectie van auteursrechten is nou niet bepaald 'je dat' op de Antillen en Aruba waar links en rechts gekopieerd wordt. Ongeautoriseerde uitvoering is verboden, staat er op de achterkant van de cd. Zeker bedoeld als bescherming tegen dansbands die meer covers dan eigen werk presenteren? Tevergeefs hoor. Dat *copyright* zal op Brievengat, in L.A., Façade en de hofjes met een flinke korrel zout genomen worden. Dansbare merengue en salsa zijn nu eenmaal veel te lekker om niet gestolen te worden. Diefstal is misschien wel de beste erkenning die een band kan krijgen. Als Pride bestolen wordt, mag de groep daar best wel trots op zijn.

JL

'Ook rechters maken fouten'

WILLEMSTAD — Woensdag 17 maart geeft prof. mr. S.C.J.J. Kortmann in de aula van de UNA een lezing over 'Onrechtmatige rechtspraak door de burgerlijke rechter'.

Kortmann is hoogleraar, burgerlijk recht aan de Katholieke Universiteit Nijmegen. Hij zal in zijn lezing aangeven dat ook rechters fouten maken. Die fouten kunnen soms ernstige schade tot gevolg hebben. Kan een benadeelde in zo'n aantoonbaar geval de staat of de rechter aansprakelijk stellen?

Volgens een arrest van het Hof van Justitie in 1964 kan de overheid nooit aansprakelijk gesteld worden voor vonnissen van met rechtspraak belaste overheidsorganen, die in strijd zijn met de wet. Ook de Hoge Raad laat weinig ruimte voor een schadevergoedingsactie. Aan de hand van Nederlandse en Belgische jurisprudentie zal bekeken worden of die terughoudendheid terecht is. De lezing begint om 20.00 uur. De toegang is vrij.

Amigu di Tera bellen over nummerplaten

WILLEMSTAD — Scholen die nog een afspraak moeten maken met Amigu di Tera over het ophalen van gebruikte nummerplaten kunnen zelf contact opnemen met de milieuorganisatie. 's Ochtends kan J. Daal gebeld worden op nummer 653420. In de middag- en avonden is de heer van Brug bereikbaar op nummer 677561.

Tachtigduizend gulden nodig voor kerkhof

WILLEMSTAD — De Fundashon Santana di Santa Maria behoeft meer donateuren om sneller te komen tot het bedrag dat nodig is om de begraafplaats van de wijk uit te breiden. Er is 80.000 gulden nodig. Tot nu toe is 7538 gulden ingezameld. Het kerkhof staat ter beschikking van de parochies Wishi, Buena Vista en Seru Fortuna. De stichting heeft een rekening geopend bij de M&C Bank onder nummer 0.356772.09.

P.P.-kaartensysteem nu op de computer



WILLEMSTAD — Het nieuwe geautomatiseerde p.p.-kaartensysteem voor de Dienst Sociale Zaken werd deze week gepresenteerd aan gedeputeerde Raymond Bentoe. Dit project dat in september vorig jaar van start ging, is volgens een persbericht van de p.p.-afdeling van het eilandgebied thans afgerond en zal op korte termijn worden geïmplementeerd. Dat een nieuw systeem voor de p.p.-kaarten hoog nodig is, blijkt o.m. uit de slechte service die tot vandaag de dag aan de patiënten die van een kaart gebruik moeten maken wordt gegeven. Bij het kantoor waar de kaarten worden afgegeven, staan vaak vanaf 3 uur 's nachts al rijen mensen te wachten om een nummer te bemachtigen ter verkrijging van een p.p.-kaart. Wanneer rond zes uur in de ochtend de nummers worden verdeeld, moeten een groot aantal teleurgestelde patiënten onverrichter zake weer naar huis worden gestuurd omdat de nummers op zijn.

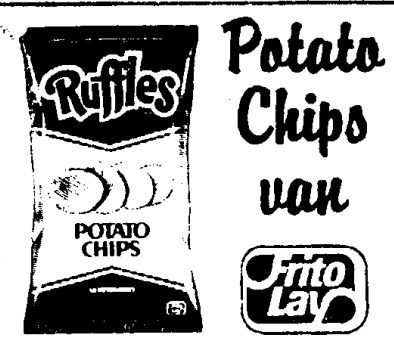
Vrouwen wacht verwijdering

WILLEMSTAD — Twee vrouwen zijn te Kaya Mochilla gecontroleerd door de politie. Waarom meldt de politie niet, wat werd bij die controle duidelijk dat de dames niet beschikten over de vereiste documenten om op het eiland te mogen blijven. De Verdelingsdienst zorgt ervoor dat zij op het vliegtuig gezet worden. Wat de nationaliteit van de twee is, maakt de politie niet bekend.

**pasfoto
di koló!
4 pa 6^e**

HATO - AUGUSTINUS

Apple Macintosh Plus/4MB
Price ANG.1875.00
• 4 MegaBytes RAM
• Keyboard & Numerical KeyPad
• Mouse & MousePad
• Cables
FREE: External Disk Drive
Apple SCSI HardDisk 20MB
Price ANG.675.00
• Cables
Apple Modem 1200
Price ANG.675.00
• Cables
FREE: MacTerminal SoftWare
Abaton InterFax
Price ANG.450.00
• Cables & SoftWare
ImageWriter II Printer
Price ANG.550.00
• Cables
*Package Price
Buy everything for ANG.4000.00
Phone: 688819 / 18.00 - 22.00



KVNRO benoemt afdelingsbestuur

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Koninklijke Vereniging van Nederlandse Reserve Officieren, afdeling Curaçao, heeft tijdens de jaarvergadering van 3 februari het afdelingsbestuur samengesteld.

Mr L. Goossens is voorzitter, M. Parhan-Kentson secretaris, ir E. Brussen penningmeester, H. Corporaal is commissaris bijzondere activiteiten en W. Keman ten slotte werd benoemd tot commissaris militaire activiteiten.

Alle reserve-officieren worden opgeroepen zich aan te melden als lid. Contactadres: Curasol Kavel M-62. Tel. 695501.

IMD Groep is een lokaal bureau werkzaam op het gebied van opleiding, training, organisatie advisering en design. IMD Design richt zich op het ontwerpen en begeleiden van restauratie- en nieuwbouwprojecten. Ter versterking van de bestaande organisatie zoeken wij per direct een dynamische full time medewerker:

ARCHITECT

Taken:

- Opstellen van schetsontwerpen;
- Samenstellen van project-dossier;
- Bestekgereed ontwerpen van projecten;
- Verzorgen van de administratie bij de uitvoering van kleine tot middelgrote projecten.

Eisen:

- Opleiding T.U. Delft afdeling Bouwkunde of gelijkwaardig;
- Snelle en inzichtelijke ontwerp methodiek;
- Zelfstandig kunnen werken;
- 2 tot 4 jaar ervaring;
- Goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal en het Papiaments;
- Kunnen werken met IBM-PC's, Wordperfect en Lotus 123 strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties graag binnen 14 dagen richten aan:



ir. A.P. van der Woude - De Ruyterkade 53, Curaçao

Bodem Schottegat wel degelijk sterk vervuild Nog veel vraagtekens bij storten baggerslib in zee

WILLEMSTAD — Carmabi en de stichting Reef Care Curaçao hebben hun vraagtekens bij het storten van uit het Schottegat gebaggerd slib in zee. De Raad voor Zeeonderzoek is nog in beraad. De voorzitter, G. van Buurt, staat persoonlijk niet zonder meer achter het standpunt van Defensia Ambiental. Die milieu-organisatie wijst het storten in zee af.

Volgens Carmabi-directeur W. Bakhuis gaat het om sterk vervuild slib. "Uit het rapport van Rijkswaterstaat blijkt dat de vervuiling een paar keer boven het minimum ligt", vertelt hij. Tegelijk vraagt hij zich af, of er betere alternatieven zijn dan storten in zee. "Moeten we toch baggeren, als het slib zo vervuild is? Of is het gevaarlijk om het slib daar te laten liggen? Over deze en andere vragen moeten we ons nu gaan beraden", zo laat hij weten.

Hij vindt dat er vaste richtlijnen moeten komen over de opstelling tegenover deze problematiek. "Het baggeren en storten is al gebeurd. We moeten ons nu op de toekomst richten. Dat betekent dat we ons serieus moeten buigen over wetgeving. Want die ontbreekt op dit terrein".

Hij noemt het storten in zee 'niet de meest elegante oplossing', maar erkent dat er aan de andere kant ook geen zicht is op alternatieven.

Voor datzelfde probleem ziet de Raad voor Zeeonderzoek zich geplaatst. Van Buurt erkent dat er binnen de raad nog verschil van mening is. Hijzelf meent dat je het probleem moet meten ten opzichte van de alternatieven. Een daarvan is het opspuiten achter een damwand op het land. Van Buurt vraagt zich af of dat nou wel zo verstandig is. "In feite verplaats je daarmee het probleem".

Hij stelt dat de normen van Rijkswaterstaat voor de Noordzee gelden. Maar die is veel ondieper (70-80 meter). Het slib is hier op een diepte van 600 meter gestort. "Dan

heb je geen last van neren en opwelling. Dus als je het stort ben je het kwijt. Dan komt het ook niet in de voedselketen terecht".

Het enige dat nog niet bekend is, is of het slib in de waterkolom blijft hangen en daarmee het water vervuilt. Van Buurt: "Ik heb begrepen dat het om grove fracties gaat, en dan is het onwaarschijnlijk dat dat gebeurt".

Reefcare meent dat het storten wel degelijk een groot gevaar voor onder meer het voortbestaan van de koraalriffen betekent. Zij vindt dat een analyse van de baggerspecie op zijn plaats zou zijn geweest. Zeker nadat uit voorlopige resultaten van een onderzoek van de Universiteit van Amsterdam is gebleken dat slib uit de haven hoge concentraties lood, koper en zink bevat. Een analyse van een baggermonster zou maar duizend gulden kosten, "een zeer gering bedrag op de begroting van een dergelijk project".

Ook een onderzoek naar neren, een soort waterwervelingen die het slib kunnen terugspoelen naar de kust, zou aan te raden zijn, ook al is dat erg kostbaar. "Een regen van sediment als gevolg van transport van baggerspecie zou grote delen van het Curaçaose rif vernietigen", zo stelt de stichting.

Op de mededeling van CPA-directeur J. Voges, als zou het om 'organisch verontreinigd slib' gaan, reageert Reefcare met de mededeling dat dan eutrofiëring een bedreiging zou kunnen vormen. Eutrofiëring is een soort overbemesting. In dit geval wordt die veroorzaakt door de voedingsstoffen die zich in de verontreinigde baggerspecie bevinden. Overbemesting heeft een explosieve groei van algen en wieren tot gevolg, waardoor de koralen worden overwoekerd en op den duur stikken.

Reefcare wijst erop dat "we onze problemen niet op een volgende generatie kunnen afwentelen. Ook het nageslacht moet van een mooi koraalrif kunnen genieten".

VERKOOPT U DAGELIJKS UW HUIS?

Waarschijnlijk niet, en u zult dan ook niet precies weten wat daar allemaal bij komt kijken.

Sinds 1969 verkopen wij wel dagelijks woningen en wij zullen u graag, uiteraard geheel vrijblijvend, informeren omtrent onze werkzaamheden.

Bel voor een afspraak of kom eens langs.

JOUBERT
REALTY

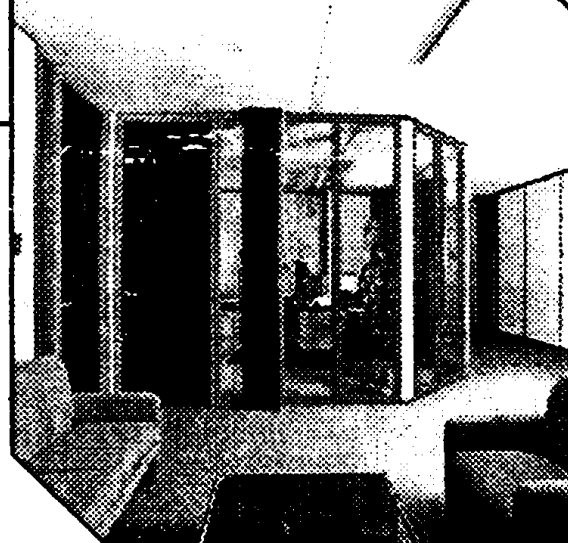
voorheen Rapid N.V.

Emancipatie Blvd. 25
Telefoon: 376244
Fax.: 376438



CARIBBEAN

Het uitgebreide assortiment verplaatsbare scheidingswanden en plafondsysteem van Maars Caribbean - flexibiliteit bij de bouw of renovatie van uw kantoor, werkruimte, huis of elk ander gebouw.



Bovendien biedt Maars Caribbean complete pakketten tegen zeer gunstige prijzen.

Kom langs bij Curaçao Equipment voor een vrijblijvende kostenraming.



P/A CURAÇAO EQUIPMENT CO.,
DR. H. FERGUSONWEG 14 - EMANCIPATIE BLVD./DOKWEG
TELEFOON 376755

COMPLAN

COMPLAN IS IDEAL FOR:

- ATHLETES:** When you have no time to eat, a quick serving of Complan will keep you going until your next meal.
- SPORTS:** Complan is a valuable source of additional energy after a hard workout.
- GLASSERS:** With each serving providing around 250 calories, Complan can help, as part of a calorie controlled diet, whilst still providing all the essential nutrients you need to keep you fit and healthy.
- CHILDREN:** Complan can be made into a delicious pudding, or shake by mixing with fruit and ice cream in a blender.
- WOMEN:** Complan also contains all the essential vitamins for a healthy body.

Complan

The Complete Nutrition Drink

Donderdag 11 maart 1993

[illegible]

Scharlooweg 108, Telefoon 617415

Volgens Sittenthaler is het proces niet gevoed door welk politiek motief dan ook. "Het wil slechts de wetten en regelingen aangaande de Oostenrijkse neutraliteit overeind houden", aldus de aanklager. De neutraliteitswetgeving van Oostenrijk verbiedt het land wapens te verkopen aan landen die in oorlog zijn.

Weersomstandigheden oorzaak Faroramp ICAO: Bij 73 ongelukken 1463 doden gevallen in '92

MONTREAL / AMSTERDAM - In 1992 kwamen 1.463 passagiers om bij 73 vliegtuigongelukken. Aldus de ICAO. Er deken zich verschillende ongelukken voor waarbij Nederlanders omkwamen. De ramp te Faro met een Martinair-vliegtuig in Portugal zou het gevolg zijn geweest van de weersomstandigheden.

Volgens het voorlopig jaaroverzicht van de International civil aviation organisation (ICAO) welke in Montreal gevestigd is deden zich in 1991 56 dodelijke ongelukken in de luchtvaart voor waarbij 1.038 passagiers om het leven kwamen. Van de 73 ongelukken in 1992 deden zich er 29 voor op geregelde vluchten (lijndiensten). Daarbij vielen 1.097 slachtoffers tegen 653 doden in 1991. In het ongeregelde (chartervervoer) daalde het aantal passagiers dat om het leven kwam van 385 in 1991 naar 366 in 1992.

Als maatstaf voor de veiligheid geldt het aantal omgekomen passagiers afgezet tegen het aantal kilometers dat alle passagiers samen afleggen, het aantal passagierskilometers. Het aantal doden per 100 miljoen afgelegde passagierskilometers lag in 1991 op 0,04 en steeg in 1992 naar 0,06. Het totaal aantal passagierskilometers dat jaarlijks wordt gereisd is ongeveer een factor tienduizend groter dan 100 miljoen. In 1991 vloegen alle passagiers samen 858 miljard kilometer.

FARORAMP
De weersomstandigheden zijn de oorzaak geweest van het verongelukken van een DC-10 van Martinair op 21

Dreiging kabinetscrisis in Zweden is van de baan

STOCKHOLM - De minderheidsregering van premier Carl Bildt in Zweden heeft een regeringscrisis en vervroegde verkiezingen kunnen afwenden.

Op het laatste moment kreeg Bildt donderdag in het parlement de meerderheid achter zich door de steun van de partij Nieuwe democratie. Deze rechts-populistische partij had woensdag de sociaal-democratische oppositie geholpen een begrotingsvoorstel weg te stemmen. Een dag later besloot Nieuwe democratie alsnog de economische politiek van Bildt te steunen. Na deze nederlaag verklaarde Bildt donderdag dat hij niet kon leven met de uitkomst van het debat. Hij dreigde met vervroegde verkiezingen en zei de vertrouwensvraag te zullen stellen.

december van het vorig jaar op de luchthaven van Faro. Daarbij kwamen 56 mensen om het leven. Dat meldt het Portugese persagentschap Agencia Lusa de Informacao (ALI). Volgens het persagentschap staat in een voorlopig onderzoeksrapport van de Portugese luchtvaartautoriteiten dat de bemanning van het vliegtuig geen blaam treft. De gezagvoerder zou zelfs nog aan de verkeersleiding hebben gevraagd of hij niet beter naar de luchthaven van Lissabon kon uitwijken, maar dat was volgens de verkeersleiding niet nodig.

Een andere vliegcrash met Nederlandse doden was het neerstorten van een El Altoestel in de Bijlmer. Ook waren er Nederlandse slachtoffers bij een vliegcrash in Nepal.

Milosevic spreekt zich niet uit voor vredesplan Moslims jagen konvooi weg na toegeven Servische eis

BELGRADO - Een woedende menigte moslims heeft donderdag in de belegerde stad Konjevic Polje een konvooi van de Verenigde Naties verjaagd. Een mensenmassa van duizenden dorpelingen, sommigen voorzien van brandende balen hooi, omsingelden twee Britse VN-pantserwagens en weigerde deze te laten vertrekken, zo meldde VN-woordvoerder Jan Erik Lindstad. De Servische president Slobodan Milosevic weigerde donderdag in Parijs het internationale vredesplan voor Bosnië duidelijk te aanvaarden. De woede van de moslims in Konjevic Polje sproot voort uit het feit dat de VN-organisatie voor de vluchtelingen UNHCR op aandringen van de Serviërs geen mannen wilde evacueren. In het plaatsje dat door Serviërs wordt belegerd, zijn naar verluidt 75 gewonden, voornamelijk mannen. "Als jullie niet alle gewonden meenemen, nemen jullie er geen enkele mee", zo kregen de leiders van het konvooi te horen.

De dokters en verpleegsters van het VN-konvooi trokken zich terug uit Konjevic Polje op het moment dat het dorpje opnieuw werd bestookt door Servische granaten. De commandant van de Britse escorte, die nog in Konjevic Polje is, omschreef de situatie als "uiterst kritiek" en was het contact verloren met het hoofdkwartier van de Britse VN-troepen in Vitez, zo zei Lindstad. Het VN-konvooi had al sinds dinsdag aan de grens tussen Servië en Bosnië gewacht op toestemming van de Serviërs om hun tocht naar Konjevic Polje te vervolgen.

Milosevic verklaarde in Parijs dat nog geen oplossing is gevonden voor de kwestie van de grenzen in Bosnië. Na besprekingen met VN-bemiddelaar Vance en zijn EG-collega Lord Owen, waarvan de Franse president Francois Mitterrand gastheer was, zei Milosevic tot verslaggevers: "We kunnen niet zeggen of het vredesakkoord in zijn huidige vorm zou moeten worden aanvaard. Het is aan de drie bevolkingsgroepen (in Bosnië) erover te beslissen". Zijn uitslatingen zijn een tegenslag voor de inspanningen van de internationale bemiddelaars Lord Owen en Cyrus Vance. Vance en Owen hadden de Servische leider naar Parijs uitgenodigd om hem te vragen druk uit te oefenen op de Bosnische Serviërs, die weigeren in te stemmen met hun vredesplan. Het voorstel bevat een kaart waarop de voormalige Joegoslavische republiek in tien autonome provincies wordt verdeeld.

Milosevic zal zijn Servische bondgenoten in Bosnië ervan proberen te overtuigen dat ze volgende week moeten deelnemen aan het vredesoverleg in New York. Dit heeft het Franse ministerie van Buitenlandse zaken verklaard na afloop van de besprekingen in Parijs. Milosevic kwam met zijn belofte tijdens een diner met Owen en Vance waarbij president Mitterrand en minister van Buitenlandse zaken Roland Dumas ook aanzaten. Mitterrand zou zijn Servische ambtgenoot gewezen hebben op de plaats van Servië in de wereldgeschiedenis en hem tegelijkertijd hebben gemaand dat de oorlog in Bosnië moet stoppen. "Als we niet tot een akkoord komen, zal de wereld actie

ondernemen" waarschuwde de Franse president, aldus Owen.

De Verenigde Staten (VS) voerden woensdagavond met drie transporttoestellen hun elfde voedseldropping uit boven het oosten van Bosnië. De hulppakketten werden afgeworpen boven Zepa en bestonden uit Amerikaanse legerrantsoenen en Noorse voedselpakketten.

SAN JOSE - De bezetters van de Nicaraguaanse ambassade in Costa Rica lieten donderdag zes vrouwelijke en twee mannelijke gijzelaars vrij. Dit gebeurde als teken van goede wil tegenover de regering van Costa Rica. Toen de dames vertrokken zwaaide een der gijzelders hen in de deuropening na.

(AFP-satellietfoto)

Milosevic in discussie



PARIJS - President Slobodan Milosevic (rechts) raakte bij het betreden van het Elysee in Parijs in discussie met een journalist. Met zachte drang moest men de Servische president naar binnen loodsen. Hij was op uitnodiging van president Francois Mitterrand van Frankrijk naar Parijs gekomen voor overleg met de Joegoslavië-bemiddelaars Cyrus Vance en Lord Owen.

Ook elders in Egypte doden bij acties Aswan klaagt politie aan: Moskee bestormd

ASWAN - De slachtoffers van een treffen tussen moslimfundamentalisten en de Egyptische politie in de Zuidegyptische stad Aswan zijn gevallen doordat de Egyptische politie in zijn jacht op activisten schietend en granaten gooiend een volle moskee heeft bestormd. Inwoners van de stad Aswan die het treffen hebben gezien, hebben dat woensdag verklaard.

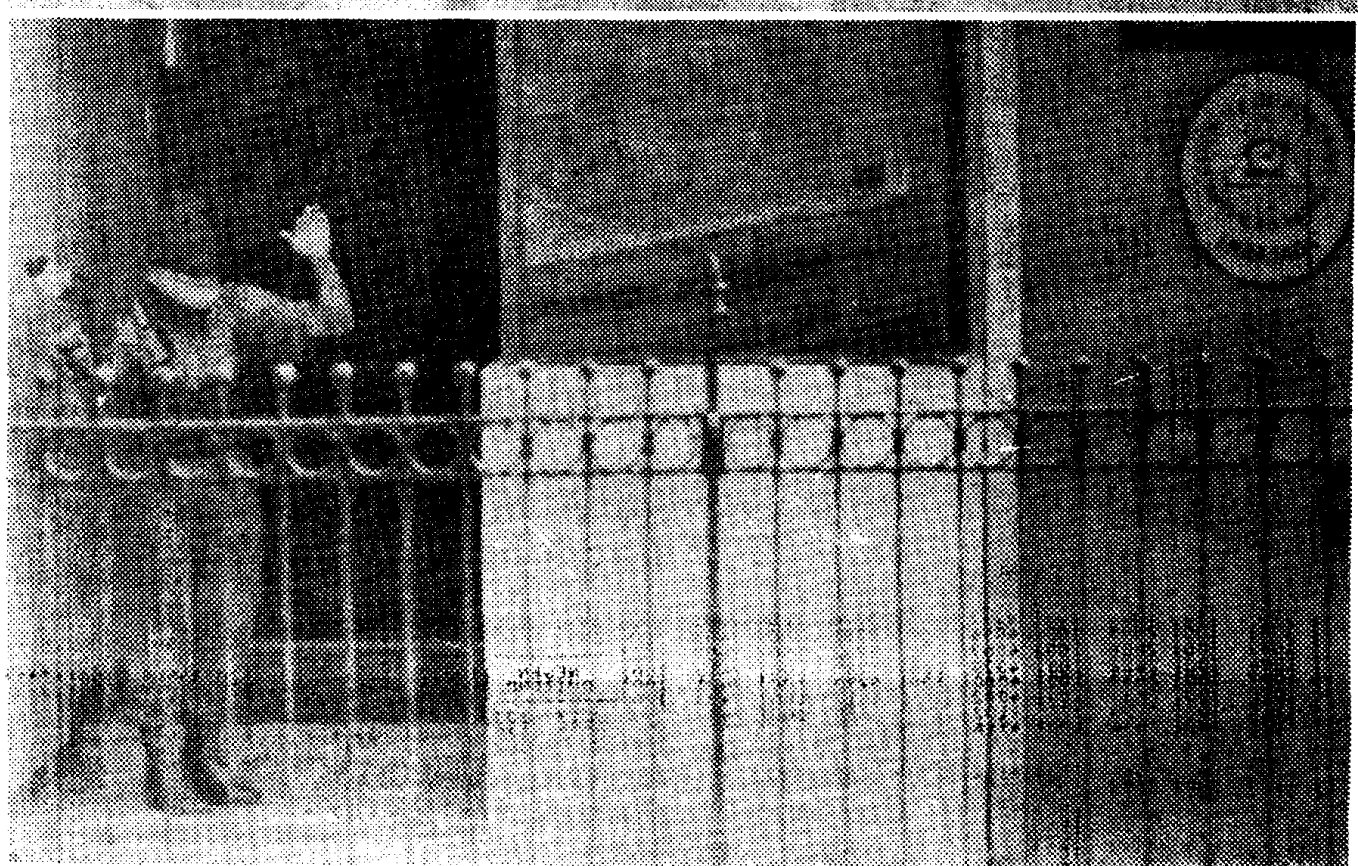
De Egyptische autoriteiten zeggen dat zeker zeven mensen werden gedood en er eveneens zeven ernstig gewond werden bij het incident dat dinsdagavond plaatsvond in de moskee Al-Rahman. Volgens een woordvoerder van de veiligheidstroepen gooiden leden van de fundamentalistische beweging Gama'at al-Islamiyya brandbommen naar de politie toen deze de moskee wilde binnengaan.

Omwonenden van Aswan stortten zich echter op een verslaggeefster van het persbureau Reuter die woensdag poolshoogte kwam nemen, om haar hun versie van het gebeurde te geven. "Ze schoten op hen terwijl ze aan het bidden waren, ze waren ongewapend. Ze hadden geen wapens dus ze konden niets terugdoen. De aanval kwam van een kant, het was een slachting," zei een omwonende.

De moskee zelf, die door de veiligheidsmensen totaal was afgezet, zag er woensdag uit als een slagveld. Alle veertien ramen waren eruit geschoten en de muren zaten van binnen vol kogelgaten. De kleden op de vloer zaten onder het bloed, bidmatten lagen gescheurd tussen rommel en stenen en een vertrapte koran lag tussen de glasscherven. Achtergelaten schoenen lagen kras bij de ingang. Vier veiligheidsfunctionarissen zaten buiten de moskee boeken en pamfletten van de Gama'a te sorteren en achter hen stond op een muur: "Het is ons doel om een Islamitische staat te stichten en de mensen terug te leiden tot God".

De botsing in Aswan was dinsdag overigens niet het enige incident tussen Moslims en veiligheidstroepen in Egypte. Bij bestormingen van diverse bolwerken van fundamentalisten in Cairo en de provincie Qalyubiyya in de Delta kwamen nog eens dertien mensen om. Onder hen waren een luitenant van de politie en de vrouw van een moslim-militant met haar twee jaar oude zoon.

Gijzelaars uitgezwaaid



Naam genoemd bij moord op partijgenoot Cools

Belgische politicus is mogelijk doelwit aanslag

BRUSSEL - België is opgeschrikt door een mogelijke aanslag op de socialistische parlementariër en gewezen minister Alain van der Biest. Van der Biest ligt sinds woensdag zwaargewond in een ziekenhuis in Luik. Zijn naam is vooral verbonden aan de nog steeds onopgeloste moord op partijgenoot Andre Cools in juli 1991.

Het vreemde is dat Van der Biest al in de nacht van maandag op dinsdag bewusteloos voor zijn huis in Grace-

Hollogne, een gemeente onder de rook van Luik waarvan hij burgemeester is, is gevonden. Dat gebeurde door passerende rijkswachters en buurtbewoners, die hem naar huis brachten. De PS-politicus werd pas woensdag naar het ziekenhuis gebracht, dat donderdag het parket van Luik inlichtte.

Van der Biest heeft niemand kunnen vertellen wat er precies gebeurd is. Hij schijnt niet meer bij kennis te zijn gekomen sinds hij maandagavond laat dan wel dinsdagmorgen vroeg werd gevonden. Zijn toestand werd zorgwekkend genoemd. De vraag is of de 49-jarige Van

der Biest het slachtoffer is van een aanslag of van een ongeluk. Zijn hoofd vertoonde wel sporen van slagen.

Departementaire onschendbaarheid van Van der Biest werd vorig jaar juli opgeheven wegens een gerechtelijk onderzoek naar zijn rol bij de diefstal van waardepapieren. Hij zou echter ook het brein zijn achter de moord op Cools, die op 18 juli 1991 in de vroege morgen werd neergeschoten voor de flat van zijn vriendin in Luik. Die beschuldiging is nooit hard gemaakt. In de zaak-Cools legde het omstreden Kamerlid Jean-Pierre van Rossem een verband met de aankoop van Agusta-leger-

helikopters in 1989. De Italiaanse fabrikant zou destijds miljoenen steekpenningen hebben beloofd aan onder andere de Luikse socialisten.

CHINA weigert graan te kopen van Frankrijk uit protest tegen de verkoop van Franse Mirage-gevechtsvliegtuigen aan TAIWAN. "We voelen ons verraden door een oude vriend", aldus een regeringsfunctionaris in Beijing. China heeft al het Franse consulaat in Kanton gesloten en de handel met een aantal Franse bedrijven stopgezet, zoals met het telecommunicatie- en machinebouwconcern Alcatel-Alsthom.

OPEN HOUSE

Pizza Hut

PEPSI

voor alle liefhebbers van
Sea-Doo's, Boten en de Zee

Nieuwe modellen voor 1993

SP SPX
XP GTS
GTX

De
aktuele
watersport

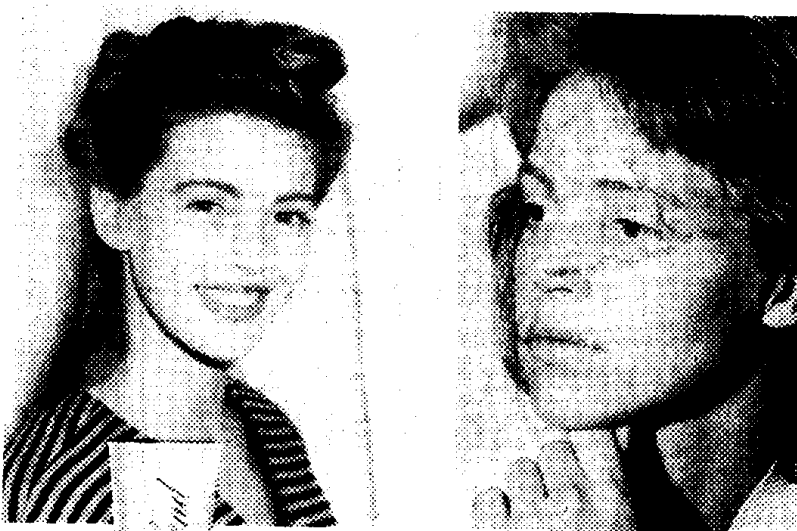
Explorer

Net binnen : XP "bike of the year"

THE FREEDOM MACHINES N.V.

ZATERDAG 13 MAART HOEK SANTA ROSA WEG / SCHOUT BIJ NACHT DOORMAN WEG VAN 10:00 TOT 20:00 UUR

Dermablend®
CORRECTIVE COSMETICS



Bereikt wat geen andere
kosmetika kan; ze
korrigiert oneffenheden
perfekt.

Dermablend is vetvrij,
geurloos, waterbestendig,
blijft lang goed en is
gemakkelijk aan te
brengen.

Nu in 9 verschillende
kleuren, voor alle huidtypen
en kleuren.

Dermablend® CORRECTIVE
COSMETICS

BOFREI AGENCIES Tel.: 692871 / 692166

Ter overname/te koop,
wegens omstandigheden:
(Industrieel/technische agentschappen)
Vaste industriële klantenkring.
Geïnteresseerden, gelieve te schrijven
aan: P.O. Box 4371, Curaçao

NISSAN, de op een na grootste autoproducent van Japan, heeft voor 44,9 miljard yen (Nf 673 miljoen) aan onroerend goed verkocht. De opbrengst wordt gebruikt om de resultaten op te krikken. Naar verwachting lijdt Nissan in het eind maart aflopende boekjaar een verlies van 29 miljard yen (435 miljoen).

DE BEKENDE TINY TRIKES ZIJN ER WEER!

Geef uw zoon of dochter een TRIKE kado voor slechts

- tegen inlevering van:
- 2 pakken Pampers of Luvs
- 2 blikken Pringles Chips
- 2 dozen Crest
- 2 flessen Pert Plus Shampoo



Bij MONILET PUNDA of MONILET PLAYWORLD SALINJA
Kom vandaag nog langs!

ALAN

PROEF CUBA!

En ervaar
zèlf de unieke
Cubaanse sfeer!

Per 4 april vliegt ALM 2x per week
NON-STOP naar de hoofdstad HAVANA

Vliegschema - elke woensdag en zaterdag	
Curaçao: vertrek	16:15
Havana: aankomst	19:00
Havana: vertrek	20:15
Curaçao: aankomst	23:00

Cuba, een nieuwe en
fascinerende bestemming.
Beleef de moeite waard!

Voor meer informatie: bel Uw reisagent of
ALM, Gomezplein, tel. 613033.



WILLEMSTAD — De ISPO, International Society for Prosthetics and Orthotics, houdt op 13 maart een forumdiscussie met als titel: **Gezondheidszorg onbetaalbaar! Waar liggen de kosten?**

Na een inleiding door dr J.D. Martina, voorzitter van de ISPO, zal de opening verricht worden door C.H. Statia, minister van Volksgezondheid. Zes gast sprekers praten vervolgens over de kosten in de gezondheidszorg: W. Snooy, directeur Bureau Ziektekosten, A. Constantia, directeur Sociale Verzekeringbank (SVB), P. van de Pliet, directeur van de Ameraortose verzekeringen, mr D. Chema, voorzitter Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, drs S. Inderson, criminoloog en dr P. de Windt, orthopedisch chirurg. Drs C. Römer leidt de discussie, die van 9 tot 12 uur plaatsvindt in landhuis Zee-landia, Polarisweg 28. De entree is gratis, de voertaal Nederlands.

Seminar over arbeidsmarkt

WILLEMSTAD — De Rotaract Club Curaçao houdt op zaterdag 20 maart een seminar over problemen op de arbeidsmarkt en mogelijke oplossingen.

Steeds meer werkgevers klagen over het feit dat zij niet genoeg en geen goed geschoolde arbeidskrachten kunnen vinden. Werkzoekenden moeten constateren dat zij te weinig geschoold zijn of de verkeerde opleiding hebben gevolgd. Buitenlandse arbeidskrachten worden aangetrokken terwijl er lokaal, vooral onder de jeugd, hoge werkloosheid is. Arbeidsbemiddeling, scholing en beroepskeuze-advies kunnen in de behoeftes van werkgevers en werkzoekenden voorzien. De verantwoordelijkheid voor deze taak ligt nu nog vooral bij de overheid. De vraag die in het seminar centraal staat is: 'Zijn wij niet gebaat bij een gedeelde verantwoordelijkheid van overheid, werkgevers en werknemers voor een goed werkende arbeidsmarkt?' Een aantal sprekers geeft zijn visie op dit alternatief.



ILO-directeur Caribisch gebied bezoekt Curaçao

WILLEMSTAD — Mario Trajtenberg, directeur van het ILO-bureau (International Labour Organization) voor het Caribisch gebied, bracht afgelopen maand een werkbezoek aan Curaçao voor een kennismaking en inventarisatie.

Tijdens zijn verblijf had hij een werkbespreking met minister F. Rozendal van arbeid en sociale zaken, mr E. Karel, directeur van het Departement van Arbeid en Sociale Zaken en drs H. de Jong, stafambtenaar van het zelfde departement. Verder ontmoette Trajtenberg ambtenaren van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen en het Departement voor Ontwikkelingssamenwerking. Ten slotte vergaderde hij met vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel, de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao en de vakcentrales SSK en CGTC.

Trajtenberg volgde in het najaar van 1991 I. Chambers op als directeur van het Caribisch Bureau van de ILO. Dit bureau is gevestigd in Port of Spain in Trinidad. De hoofdtaken van de ILO is het bevorderen van sociale rechtvaardigheid. Dit probeert zij onder meer te verwezenlijken door het invoeren van internationale regelingen op het gebied van arbeidsomstandigheden en voorwaarden, de arbeidsmarkt en sociale zekerheid.

Lichte en afgezonderd in interesse voor Caribische vakantie

WILLEMSTAD — Tijdens de Caribische toerismebeurs 1993 in Cancun, Mexico hebben Amerika, Nederland en Italië zich geprofileerd als de meest geïnteresseerde inkoopers.

De Amerikaanse markt toonde meer belangstelling dan vorig jaar en lijkt haar oude kracht terug te krijgen, zegt de Caribbean Hotel Association (CHA). Ook enkele landen in Zuid-Amerika stuurden meer vertegenwoordigers dan vroeger en ook dat zou duiden op een aantrekkende van de economie in een paar landen. De CHA schat de groeiende belangstelling aan de hand van het aantal kopers dat op de beurs is afgekomen. Het gaat om wholesalers (charter-aankopers) en touroperators (vakantiepakkettenverkopers). Van de 382 kopers waren er 189 van de VS, achtien van Italië en zestien van Nederland. (dat is acht meer dan vorig jaar voor Nederland). Voor wat betreft Latijns-Amerika zijn Brazilië en Venezuela nog steeds de landen die de meeste interesse hebben in Caribische vakanties.

Het meest overigens niet verrassend was dat er dit jaar Arabieren opdikten in de regio. Een vertegenwoordiger van de Verenigde Arabische Emiraten deed namelijk zaken op de Caribische beurs.

IRISAMER — De geconsolideerde nettowinst van het SWITSERSE concern Aluminium, verpakkingen en chemie is vorig jaar gestegen van 101 miljoen frank tot 121 miljoen frank (Nf 146 miljoen). De verslechtering in de aluminiumsector werd gecompenseerd door een verbetering bij chemie en verpakkingen. De omzet steeg van 6,33 miljard frank tot 8,55 miljard frank (Nf 7,93 miljard). Er was in alle drie divisies een lichte omzetgroei.

Central Bureau of Statistics

ECONOMIC CENSUS 1993 HAS BEGUN

From 1 - 31 of March, all businesses and institutions on the islands of the Netherlands Antilles will be visited by interviewers of the Central Bureau of Statistics. Whether you are a BIG or SMALL business or institution, we are counting on you.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!

GRATIS VLEGER!

Bij aankoop van min. 15,- aan hardware producten krijgt U een vlieger kado als U een kind van beneden de 12 jaar bij U heeft. Deze aanbieding is geldig in alle Kooyman filialen tot 3 april. Wij geven ook gratis vliegerlatjes om uw eigen vlieger te maken.

KOOYMAN

ALFA: 1123456789, ADRI: 1123456789, PAUL: 1123456789, TELEFOON: 1123456789

OPENBARE VERKOPING

De veilingcondities liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ter inzage van voornoemde kantoren van Smets Thesseling & Van Bokhorst. Deze condities worden onder meer in de beschikking van de veilingbieder geplaatst worden. Het is de plicht van de veilingbieder om op te houden zonder de verplichting daarvan te dragen (omzetten) op te houden zonder de verplichting daarvan te dragen (omzetten).

Smets Thesseling & Van Bokhorst
Emancipatie Boulevard 18
Alhier

Tel: 31 (0)2237222

By Order of the Trustee in Bankruptcy in compliance with terms of Court Judgement in the Bankruptcy of a prestigious Iranian Merchant

IMPORTANT LIQUIDATION AUCTION
of
HIGH INTERNATIONAL STANDARD
VAST EXTREMELY VALUABLE
EXCEPTIONAL SPECIALIST ASSETS
GENUINE AUTHENTIC HANDKNOTTED
PERSIAN RUGS & CARPETS
and other outstanding, rare and unique Eastern Carpets, Rugs and Runners, and Silk Masterpiece Carpets of major importance and value, including magnificent examples from Isfahan, Qum, Nain, Hamadan, Qashqai, Shiraz, Anatolia, Afghanistan etc., in sizes from 120 x 60 cm to extra large.

In accordance with the terms of Court Judgement in the bankruptcy of a prestigious Iranian Merchant, known supplier of finest quality items to leading international specialist galleries and department stores, this last superb selection now ordered by the Appointed Receiver to be liquidated in the quickest manner possible **PIECE-BY-PIECE**

SHORT NOTICE
FINAL PUBLIC AUCTION
SUNDAY, MARCH 14 AT 12 NOON SHARP
Transferred from security warehouse for convenience of auction to:
The Queens Ballroom
SONESTA BEACH HOTEL CURACAO
Curaçao

On View From 11 am
Certificates of Authenticity will be issued for each purchase
FURTHER DETAILS AT VIEW AND AUCTION ONLY
Inspected Liquidators:
ANTILLEAN COLLECTION & AUCTION AGENCY
Curaçao P36, Willemstad, Curaçao

This auction to be conducted by Bickelstaff & Knowles under supervision of Civil-Law-Notary: M. van der Pijl, Bickelstaff & Knowles, Willemstad, Curaçao

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Gedurende de periode van 15 maart tot en met 8 april 1993, te weten op zaterdag 13 maart, vrijdag 19 maart en zaterdag 20 maart, op maandag 22 maart, op dinsdag 23 maart, op woensdag 24 maart, op dondag 25 maart, op vrijdag 26 maart, op zaterdag 27 maart, op zondag 28 maart, op maandag 29 maart, op dinsdag 30 maart, op woensdag 31 maart, op dondag 1 april, op vrijdag 2 april, op zaterdag 3 april, op zondag 4 april, op maandag 5 april, op dinsdag 6 april, op woensdag 7 april, op dondag 8 april, op vrijdag 9 april, op zaterdag 10 april, op zondag 11 april, op maandag 12 april, op dinsdag 13 april, op woensdag 14 april, op dondag 15 april, op vrijdag 16 april, op zaterdag 17 april, op zondag 18 april, op maandag 19 april, op dinsdag 20 april, op woensdag 21 april, op dondag 22 april, op vrijdag 23 april, op zaterdag 24 april, op zondag 25 april, op maandag 26 april, op dinsdag 27 april, op woensdag 28 april, op dondag 29 april, op vrijdag 30 april, op zaterdag 1 mei, op zondag 2 mei, op maandag 3 mei, op dinsdag 4 mei, op woensdag 5 mei, op dondag 6 mei, op vrijdag 7 mei, op zaterdag 8 mei, op zondag 9 mei, op maandag 10 mei, op dinsdag 11 mei, op woensdag 12 mei, op dondag 13 mei, op vrijdag 14 mei, op zaterdag 15 mei, op zondag 16 mei, op maandag 17 mei, op dinsdag 18 mei, op woensdag 19 mei, op dondag 20 mei, op vrijdag 21 mei, op zaterdag 22 mei, op zondag 23 mei, op maandag 24 mei, op dinsdag 25 mei, op woensdag 26 mei, op dondag 27 mei, op vrijdag 28 mei, op zaterdag 29 mei, op zondag 30 mei, op maandag 31 mei.

"De verhouding tussen nationaal en internationaal recht"

Prof. dr. C. Plimmet, hooft van de afdeling Rechtsgeleerdheid aan de Universiteit van Limburg.

De colleges zijn toegankelijk voor alle aan de Universiteit ingeschreven studenten. Overige belangstellenden voor deze cursus kunnen zich inschrijven tegen betaling van NAF 250,-. Betaling kan geschieden bij Maduro & Curjel's Bank N.V. rekeningno. 88.13.41, IBAN-AMRO rekeningno. 1339.025.01 op de Giro rekening 549.55.

Aan hen die reeds de titel van meester in de rechten of Nederlands Recht bezitten zal door de Universiteit een getuigenis worden verstrekt indien met goed gevolg aan het tentamen is deelgenomen.

Dr. A.B. van Nijn
Dekant van de Faculteit Rechtsgeleerdheid

Kuertesina Spesial i Ban na Karié

Texas Golden Rice
Funchi brós brós haas
Pinda Sauce
Deur Sauce

STINTS

Salina Brieven

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICentrale: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL TE LAGOEN
open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingsdagen voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
openingsdagen voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING
maandag t/m vrijdag aangekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Limo: informatie H. van Bommel, tel.: 8996.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beelster.

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
openingsdagen: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
open op vrijdag 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SLACHTHUIS LTV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
(Kaya Karibe, Norti di Salina)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen gelieve tel.: 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26, tel.: 4989)
openingsdagen maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

WACHTREGELING DOKTOREN
12 maart 1993 vanaf 18.00 uur tot 15 maart 1993 om 08.00 uur:
Dokter Octavio Cervantes, tel.: 8900 of 14.
Voor spoedgevallen kan contact worden opgenomen met de EHBO-afdeling van het Sint Franciscus Hospitaal; zaterdag van 10.00-11.00/15.00-16.00 uur en zondag van 19.00-20.00 uur.

Kamerleden te gast op Bonaire

KRALENDIJK — Komend weekeinde zal Bonaire gastland zijn van Tweede en Eerste Kamerleden uit Nederland, Statenleden van de Nederlandse Antillen en Aruba. Dit bezoek valt in het kader van het contactplan tussen de drie landen van het Koninkrijk.

Zaterdagochtend zal de eerste ontmoeting plaatsvinden. De Kamer- en Statenleden zullen dan vergaderen met de leden van de Bonaireaanse eilandsraad. Onderwerpen bij deze buitengewone raadsvergaderingen zijn juridische zaken, financieel-economische zaken en onderwijs.

De Nederlandse delegatie bestaat uit vijftien leden onder voorzitterschap van drs J.G.C. Wiebenga (Tweede Kamerlid van de VVD) en vice-voorzitter drs A.C. Grol-Overling (Eerste Kamerlid CDA). De Arubaanse Staten worden door twaalf leden vertegenwoordigd. Delegatieleider is F.B. Flanegien (MEP). Y.E. Evers-Melfor is leidster van de Curaçaose delegatie. Die komt met tien personen naar Bonaire. Zondagavond vertrekt het gezelschap naar de Bovenwinden.

Gijsbertha: delegatie moet mening volk horen

KRALENDIJK — Volgens Rodger Gijsbertha (Paboso) is de mening van de Bonaireaanse delegatie over de komende staatkundige structuur niet gelijk aan die van de bevolking. Hij eist dat voordat er uitspraken worden gedaan door de delegatie, de mening van het volk wordt gehoord. Bij de laatste verkiezingen voor de eilandsraad is de staatkundige structuur nimmer een programma punt geweest.

He Paboso-lid eist nu van de delegatie — waarvan ook zijn eigen partij deel uitmaakt — rekening en verantwoording van hetgeen naar voren is gebracht op de Toekomstconferentie die begin deze week op Curaçao is gehouden. Gijsbertha attendeert erop dat Nederland er dezelfde gedachten op na houdt als Paboso: er kan pas gesproken worden over een staatkundige structuur voor Bonaire als er sprake is van een goed bestuur. Voor de Paboso is het uitgangspunt van Nederland derhalve geen verrassing.

Gijsbertha: "Als Nederland wil praten over een goed bestuur, dan wil dat zeggen dat er nu geen goed bestuur

is. Als Nederland wil praten over een rechtsstaat, dan is er iets mis met onze rechtsstaat". Gezien het standpunt dat Curaçao inneemt ten aanzien van de staatkundige structuur verwacht het Paboso-lid niet dat het door Bonaire voorgestelde uniemodel gerealiseerd zal kunnen worden. Hij zegt dat dit een vacuüm moet betekenen voor Bonaire. Om die reden eist Paboso dat Nederland garant zal staan voor een goed bestuurde rechtsstaat, waarbij de autonomie van Bonaire gehandhaafd blijft.

Cecilia: Marsera verdraait waarheid

KRALENDIJK — De Bonaireaanse Arbeiderspartij (Partido Obrero Bonaicano, POB) heeft nooit geopteerd voor een weg naar Karpata. Die zou geen enkele bijdrage geleverd hebben aan de economie van Rincon. De POB heeft wel om een kortere verbinding tussen Kralendijk en het zeventien kilometer verderop gelegen dorp Rincon gevraagd. Het is Rudi Ellis te verwijten dat hij opzettelijk een verkeerd beeld heeft gegeven van de wens van de POB. Dat zegt POB-voorzitter Carmo Cecilia.

Aanleiding voor de reactie van Cecilia was de opmerking van fractieleider Cai Marsera tijdens de UPB-persconferentie. Marsera zei toen dat de inwoners van Rincon zelf tegen een andere verbindingsweg waren. "Een verdraaiing van de waarheid die een leider van de grootste fractie in de eilandsraad niet past", zegt Carmo Boeoei Cecilia. Hij herinnert aan het idee van Broertje Janga die via de heuvel ten zuiden van Rincon een verbindingsweg wilde hebben met Kralendijk. Vanaf het moment dat Janga het idee lanceerde, heeft hij tegen-

Lino Statie vereerd met plakkaat



KRALENDIJK — De Bonaire Little League heeft Lino Statie van Panaderia Selektia vereerd met een herinneringsplakkaat. Daarmee wilde de little league-voorzitter Julio Angela zijn waardering uitdrukken voor de eigenaar van de Selektia-bakkerij. Tijdens de wedstrijden op zaterdag heeft Statie namelijk steeds gezorgd voor verfrissingen en een hapje eten voor de jeugdige baseballspelers.

Op de foto vlnr voorzitter Angela, Statie en zijn echtgenote en rechts Jossy Boekhoudt die bestuurslid is van de little league.

Paboso tegen 'gedwongen seks'

KRALENDIJK — De Partido Bonaicano Sosial zegt dat evenals op Curaçao ook op Bonaire voorbeelden zijn van vrouwen die gedwongen worden tot seks op het werk. Het Paboso-fractielid Rodger Gijsbertha vindt dat seksueel misbruik veroordeeld moet worden. Naar zijn mening behoort een seksuele relatie een uiting te zijn van liefde.

De partij roept vrouwenorganisaties op om stelling te nemen en net als vorige week op Curaçao een manifestatie te organiseren voor de gelijkberechtiging van de vrouw. Elke organisatie die het initiatief neemt, kan op de medewerking van de Paboso rekenen, zegt hij.

TE HUUR BONAIRE
in het bungalowpark "Bonaire Exclusief" voor langere periode een één slaapkamerwoning, volledig gemeubileerd met kamer/keuken, douche en porche 64 m². Tel: 4472 tussen 6 en 7 uur 's avonds.

Marsera: nieuwe weg brengt Rincon in isolement

KRALENDIJK — Uitspraken van ex-minister-president Juancho Evertsz over de staatkundige structuur van Bonaire, zijn door gedeputeerde Ramoncito Booi niet in dank afgenomen. De Bonaireaanse gedeputeerde daagde de politicus in ruste zelfs uit voor een televisiedebat. Wanneer dat zal plaatsvinden ligt aan Evertsz. "Hij heeft nog niet gereageerd op mijn uitdaging", zei Booi tijdens de UPB-persconferentie.

De Bonaireaanse gedeputeerde wacht nu op het uur en de plaats waar de ontmoeting tussen beide heren zal plaatsvinden. Booi legde nogmaals uit dat zijn uitdaging aan Evertsz was ingegeven door de regelrechte aanval van de ex-politicus op Bonaire. Juancho Evertsz deed dat in het televisieprogramma *Enkuentro*, dat via TeleCuraçao werd uitgezonden. Overigens heeft Booi wel enige restricties ten aanzien van het debat. Hij is niet geïnteresseerd in een discussie over de staatkundige structuur in het algemeen, maar wil duidelijk discussiëren over de verklaringen van Evertsz over Bonaire.

In augustus 1990 heeft Juancho Evertsz al op uitnodiging van de Kamer van

Koophandel op Bonaire gesproken over de staatkundige structuur van de vijf overgebleven eilanden van de Antillen in het algemeen en zeer in het bijzonder over de toekomstige structuur van Bonaire. Hoewel de partijleiding van de UPB op volle sterkte aanwezig was, werd er geen gebruik gemaakt van de mogelijkheid in discussie te gaan met Evertsz.

De ex-minister-president adviseerde Bonaire toen na te gaan hoe de constitutionele, financiële, sociale en culturele positie van het eiland er in de toekomst uit moest zien. Hij merkte daarbij op dat de beschikbare krachten aangevuld moesten worden met uit Nederland aangetrokken deskundigen die op diverse terreinen het Bestuurscollege zouden kunnen bijstaan. Een andere opmerking van Evertsz was te voorkomen dat de Bonaireaanse grond in handen zou komen van buitenlanders. Daarmee herhaalde Evertsz een opmerking van zijn collega Minguel Pourrier die daarvoor al in 1973 waarschuwde. Juancho Evertsz is de mening toegedaan dat de toekomst van Bonaire los van Curaçao zal moeten zijn.

stand ondervonden van de UPB.

Grote kans maakte het idee van Janga echter in 1989 toen de POB en de PDB een coalitie vormden en samen de bestuursverantwoordelijkheid droegen (dat was nadat de UPB de bestuursverantwoordelijkheid moest afstaan wegens de motie van wantrouwen tegen gedeputeerde Ramoncito Booi in de Warahamakwestie; red.). Cecilia, die toen gedeputeerde was, legde Smeets van de Sabadeco uit dat zij niet geïnteresseerd waren in een weg die wel een begin maar geen eind had. De weg die Sabadeco zou aanleggen, had geen enkele waarde voor de bevolking noch voor het Sabadecoproject. Het POB/PDB-bestuur stond in 1989 op het punt een overeenkomst te tekenen met Sabadeco voor de aanleg van een weg van Hato via Seru di Sult naar Rincon. Het overlopen van Alipio Goeloe voorkwam dat echter, want met Goeloe's zetel vormde de UPB weer de meerderheid en vervolgens het Bestuurscollege.

"De weg mocht er niet komen omdat het een idee was van Broertje Janga", zegt de partijvoorzitter van de POB. Hij verwijt Ellis wel beloften gedaan te hebben dat de weg naar Karpata, met financiële hulp van de Nederlandse regering en Bopec, toch gerealiseerd zou worden. Hij noemt dat echter de bekende truc van Ellis om de inwoners van Rincon voor de gek te houden.

De weg die de POB voor ogen heeft (verlenging van de nu bestaande Sabadecoweg via de Seru di Sult naar Rincon) betekent een snellere verbinding tussen Rincon en Kralendijk en een grote bezuiniging op het bezitnegebruik. Bovendien wordt de weg waarop elke week ongelukken gebeuren dan door de automobilisten gemeden. "Het woord is nu aan fractieleider Cai Marsera in de eilandsraad", aldus Carmo Cecilia.

COMMENTAAR

St. Juttemis

IN AUGUSTUS 1990 WERD de ex-procuratiehouder van de Bonaire Trading Company geschorst. De schorsing werd kort daarna omgezet in een ontslag op staande voet. Het gevolg was een juridisch steekspel tussen werkgever en werknemer. Een duidelijke vonnis voor het wel of niet ten onrechte gegeven ontslag is nooit uitgesproken.

Dat is uitermate riskant in een kleine gemeenschap waar iedereen elkaar kent. Het duurde dan ook niet lang of de Europese Nederlander werd in de Papiamentstalige nieuwsmidia afgeschilderd als een crimineel. Ook de officier van justitie kreeg haar deel. In een gemeenschap waar een schuld 'zo vast stond' werd 'dus' klassejustitie bedreven. Tot op de dag van vandaag is er geen behoorlijke uitspraak geweest in een misschien inderdaad gecompliceerde zaak. Maar dat mag toch niet als excuus gelden om bijna drie jaar de aanklachten van een werkgever over fraude van zijn werknemer te negeren?

De K. zal binnenkort repatriëren; als dat al niet is gebeurd. De man heeft al meer dan dertig maanden het stigma als procuratiehouder onbetrouwbaar te zijn. Niet omdat hij (tot nog toe onbewezen) malversaties heeft gepleegd, maar omdat hij als voorzitter van het bedrijfsspaarfonds driehonderdduizend gulden heeft geleend die hij pas in 2020 tegen een zeer aantrekkelijke rente behoeft terug te betalen. De gevolgen waren desastreus, want met de lening was de spaarfondsdas tot op de bodem leeg. Zelfs de uitkering voor het noodlottig overlijden van een spaarfondslid kon niet uitbetaald worden. Rechters twisten over het feit of De K. onethisch en ontoelaatbaar had gehandeld of niet.

Ten slotte besloot de nieuwe voorzitter van het spaarfonds het huis van de procuratiehouder te veilen. Een door De K. aangespannen rechtszaak op 5 november 1992 voorkwam die veiling. Rechter mr J.Th. (Bob) Wit wilde niet 'zomaar' uitspraak doen. Overwegingen waren voor Wit onder andere, dat De K. het eiland ging verlaten en dat het spaarfonds 'dus' zijn centjes terug zou krijgen. "Maar wanneer?" zo vroeg Wit zich af. "We kunnen de werknemers immers niet vragen om tot Sint Juttemis te wachten. Of tot het tijdstip dat het De K. conveniënt zijn huis te verkopen?"

Mr Bob Wit besliste dat de veiling van het huis van De K. werd uitgesteld, terwijl het spaarfonds zich verder van alle maatregelen zou moeten onthouden om via de notariële akte van 7 juli 1989 de veiling te eisen. Wit stelde zelfs een dwangsom in het vooruitzicht. Niet voor De K., maar voor het spaarfonds. Geruststellend zei rechter Wit in zijn voorlopig vonnis van 5 november 1992 dat verdere behandeling en de uiteindelijke beslissing in januari 1993 zouden vallen. Hij wenste — zoals hij het letterlijk uitdrukte — niet te wachten tot Sint Juttemis.

De driehonderdduizend gulden zijn nog niet terugbetaald aan het spaarfonds. Het is goed voor rechter Wit te weten dat het feest van Juttemis op Bonaire al in de eerste week van februari wordt gevierd.

Tene Bonaire Limpi vraagt volk steun

KRALENDIJK — Voor de uitvoering van het jaarprogramma 1993 zal de *Tene Bonaire Limpi*-commissie over enige financiële steun moeten beschikken. De groep vrijwilligers die alles in het werk stelt om het eiland schoon te houden vraagt aan de bevolking een bijdrage in geld, materiaal en tijd. Vooral het bedrijfsleven kan een enorme bijdrage leveren aan het werk dat de commissie doet.

Een groep *Tene Bonaire Limpi*-vrijwilligers liep mee in de carnavalsoptocht. Zij deelden stickers en afvalzakjes uit. De commissie ziet dit als een eerste stap naar de bewustmaking van de bevolking. Hulp kan aangeboden worden bij Diana Gevers (TCB, tel.: 8322), Edith Strauss (4060) en Darci Lombardi (5029). Wie rechtstreeks wil storten, kan dat doen bij de Interbank Bonaire.

BONAIRE AUCTION THIS SUNDAY

By Order of the Trustee in Bankruptcy
in compliance with terms of Court Judgement
in the Bankruptcy of a prestigious Iranian Merchant
IMPORTANT LIQUIDATION AUCTION

of
HIGH INTERNATIONAL STANDARD
VAST EXTREMELY VALUABLE
EXCEPTIONAL SPECIALIST ASSETS
GENUINE AUTHENTIC HANDKNOTTED
PERSIAN RUGS & CARPETS

and other outstanding, rare and unique Eastern Carpets, Rugs and Runners, and Silk Masterpiece Carpets of major importance and value, including magnificent examples from *Isfahan, Qum, Nain, Hamadan, Qashqa'i, Srinagar, Anatolia, Afghanistan* etc., in sizes from 120 x 60 cm to extra large.

In accordance with the terms of Court Judgement
in the bankruptcy of a prestigious Iranian Merchant,
known supplier of finest quality items to leading
international specialist galleries and department stores,
this last superb selection now ordered by the Appointed Receiver
to be liquidated in the quickest possible manner **PIECE-BY-PIECE**
AT

SHORT NOTICE
FINAL PUBLIC AUCTION
SATURDAY, MARCH 13 AT 11 A.M. SHARP
Transferred from security warehouse for convenience of auction to:

The Meeting Room
DIVI FLAMINGO BEACH RESORT
Kralendijk
BONAIRE
On View From: 10 am

Certificates of Authenticity will be issued for each purchase
FURTHER DETAILS AT VIEW AND AUCTION ONLY
Instructed Liquidators:
ANTILLEAN COLLECTION & ARBITRATION AGENCY

Curasol P36, Willemstad, Curaçao
This auction to be conducted by *Bickenstaff & Knowles* under supervision of
Civil-Law-Notary: A.P. Knuf,
Kaya Charles E.B. Hellmund Nr. 9, P.O. Box 83, Kralendijk, Bonaire

UNITED COLORS OF BENETTON.

heeft het genoeg haar clientele uit te nodigen voor een welkomstdronk ter gelegenheid van het bezoek van
Luciano Benetton

U bent van harte welkom op maandag
15 maart 1993
van 11.00 tot 12.00 uur a.m. bij
BENETTON,
Kaya Grandi 49

Beschouw dit s.v.p. als een persoonlijke uitnodiging.

CULTIMARA SUPERMARKET

Speciale aanbieding

van 12 maart t/m 18 maart

Rosbief	500 gram 6,00
Pork cutlet	500 gram 7,50
Pork saté	500 gram 8,25
Kalkoen drumstick	500 gram 3,50
Blue marlin	500 gram 3,25



Voor verdere inlichtingen kunt U contact nemen met Uw IATA reisbureau, ALM, of met het KLM Passagekantoor.

Betrouwbaar. 
Royal Dutch Airlines

S' HELENA Woning met 2 kamers / 1 badkamer, voorporch, erfpacht	ANG. 63.000,-
MAHOMA Woning met 3 slaapkamers / 2 badkamers, 406 m ² bouwgrond, porch, omheining	ANG. 88.000,-
SALINA Woning met 2 kamers / 1 badkamer, voor- + achtersteop, tuin mooi onderhouden Woning met 2 kamers	ANG. 145.000,-
LANGLEVEN (Montagne) Woning met 2 badkamers, voor- en achter porch, waskamer, erfpacht 650 m ²	ANG. 170.000,-
WITTEPFFER Woning met 2 kamers / 1 badkamer, porch voor / achter, airco-telefoonaansturing Woning met 2 kamers	ANG. 185.000,-
SEITEFOALINWEG Woning met 2 badkamers, voor- en achterporch Woning met 2 kamers, 50 m ² bebouwd, mooi uitzicht op zee, nieuwe bouw	ANG. 175.000,-
MATANCIA Woning met 2 kamers, villa op 925m ² Woning met 2 slaapkamers / 2 badkamers + 1 compleet appartement Woning met 2 kamers, voor- en achterporch Woning met 2 kamers, eigenzinnig, sprinklers en diepwell Woning met 2 kamers, Matancia 1991	ANG. 591.000,-
S' JORGE Woning met 2 kamers, geschikt voor kantoor of woonhuis, aparte gebouwen op terrein met 2 badkamers, met patio en fontein, diepwell, telefoon, centrale verwarming	ANG. 960.000,-
BELLAGUAT Woning met 2 kamers, voorporch, uitzicht op Spaanse Water en omgeving Woning met 2 kamers, zwembad, Jacuzzi, carport - marmelade Woning met 2 kamers, 2 badkamers - volledig gemeubeld	US. 1.000.000,-
S' JORGE Woning met 2 kamers, eigenzinnig, 6 slaapkamers / 1 badkamer Woning met 2 kamers, zwembad, zwembad, zwembad, zwembad, zwembad	ANG. 190.000,-
S' HELENA Woning met 2 kamers, 2 badkamers, 2 slaapkamers / 1 badkamer Woning met 2 kamers	ANG. 950.000,-
S' JORGE Woning met 2 kamers, garage, tv, kabelsysteem, nieuwe woning Woning met 2 kamers, 2 badkamers, 330 m ²	ANG. 950.000,-
WITTEPFFER Woning met 2 kamers, 2 badkamers, voor- en achterporch Woning met 2 badkamers, 1 badkamer, voor- en achterporch Woning met 2 badkamers / 1 badkamer, voorporch, uitzicht op zee	ANG. 250.000,-
MATANCIA Woning met 2 kamers, 3 slaapkamers / 1 badkamer, voorporch Woning met 2 kamers, 4 slaapkamers	ANG. 950.000,-
JONASLOD Woning met 2 kamers, 3 slaapkamers / 2 badkamers, Woning met 2 kamers, eigenzinnig, 732m ²	ANG. 269.000,-
S' JORGE Woning met 2 kamers, 5 slaapkamers / 2 badkamers, meidenkamer / berghok, Woning met 2 kamers, mooie tuin met omheining	ANG. 995.000,-

Diverse ontwikkelings projecten voor toeristische exploitatie, aan de kust in Banda Bao	vanaf ANG. 3.000.000,-
Koral Partier 600 m - 242 m ² Eigendomsgrond	ANG. 60.000,-
Noerd Zapateer 555 m ² Eigendomsgrond	ANG. 60.000,-
Banda Abao Grote kavel van ongeveer 10 hectaren, met bestemming tot bouwen van een nante villa, uitzicht op zee	ANG. 425.000,-
Hoffi Mango - Banda Abao	ANG. 475.000,- per Kavel.

2 kavels van 12 hectaren. Prachtig natuur gebied met grondwater

Sloouxw (Gosle) 1 slaapkamer appartement, 1 badkamer, groot woonkamer, eigen ingang	ANG.	750,-
Piscaderaweg 1 slaapkamer / 1 badkamer, zijporch	ANG.	975,-
Cas Grandi gemeubileerd appartement, 2 slaapkamers / 1 badkamer, eigen ingang	ANG.	1.900,-
Rooseveltweg 4 slaapkamers / 1 badkamer, voor- en achterporch, meidenkamer / badkamer	ANG.	1.250,-
Schonegevelstraat (Jan Noorduynweg) 3 slaapkamers / 1 badkamer, voor- en achterporch, gedeeltelijk gemeubileerd	ANG.	1.350,-
Piscaderavillage 5 appartementen volledig en gedeeltelijk gemeubileerd, mooi uitzicht. 2 slaapkamers / 1 badkamer, voor- en achterporch	ANG.	1.650,- per appartement
Horris Sprockelweg (omgeving Schonegevelstraat), 4 slaapkamers met ingebouwde kasten, zithoek, en achterporch, grote tuin met vruchtbomen / garage	ANG.	9.350,-
Sta. Catharina 3 slaapkamers / 2 badkamers, voor- en achterporch, garage / washek / bergklok, partij / gedeeltelijk gemeubileerd	ANG.	9.500,-
Montagne C 3 slaapkamers / 2 badkamers, voor- en achterporch, beneden een appartement, van 1 slaapkamer / 1 badkamer	ANG.	9.750,-
Noord Jongbloed 6 Royaal ingerichte appartementen met mooi exotisch meubilair arco in de slaapkamers, t.v. en een volledig ingerichte keuken, laundry faciliteiten aanwezig, met bewaking	ANG.	9.750,- per appartement
Salina (Nieuwe Pareraweg), 3 slaapkamers / 2 badkamers, voor- en achterporch, meidenkamer, garage, goed beveiligd, mooi uitzicht op Salina	ANG.	3.000,-
Rool Catootje 3 slaapkamers / 3 badkamers, full airconditioning, ingebouwde kasten in alle slaapkamers, volledig gemeubileerd	ANG.	5.500,-

Curvast

Pimpiriweg 23
Tel: 370511

Portable: 603145
Fax: 370511

VAST EN ZEKER !

GE

■ **SANTIAGO** - De minister van Buitenlandse zaken van de Volksrepubliek China, Qian Qichen (links) maakte zijn opwachting in de Chi-

leense hoofdstad bij zijn ambtgenoot Enrique Silva. De Chinese minister is op rondreis door Latijns Amerika.
(AFP-satellietfoto)

JOHANNESBURG - De regering van Angola heeft woensdag de voorwaarden van de oppositionele Unita-beweging voor het houden van vredesbesprekingen van de hand gewezen en aangekondigd dat zij meer geld en middelen zal investeren in haar eigen militaire operaties.

De Angolese radio citeerde president Eduardo dos Santos die zei dat zijn regering haar militaire uitgaven

zal opvoeren ten koste van andere posten op de begroting om de opmars van de Unita-beweging te weerstaan. De radio meldde tevens dat Dos Santos de Angolese bevolking oproep om het Angolese leger bij te staan in zijn strijd tegen de rebellen. De president deed ook een beroep op de internationale gemeenschap om haar onverschilligheid te laten varen en nu de zijde te kiezen van de regering. Dos Santos zei dat Luanda wapens en hulp nodig heeft.

De oproep van Dos Santos kwam nadat de leider van Unita, Jonas Savimbi, dinsdag zijn eisen voor nieuwe vredesgesprekken had laten weten. De beweging nam dit weekeinde Huambo in, de tweede stad van Angola, en bracht daarmee de MPLA-regering de zwaarste militaire slag toe tot nu toe.

De Unita-leider wiens beweging ook al het grootste deel van het Angolese platteland beheerst, zei dat Unita na de verovering van Huambo bereid is de vredesprekingtonte hervatten, maar alleen in Genève en niet, zoals eerst was gepland, in de Etiopische hoofdstad Addis Abeba. Verder deed Savimbi onder meer een felle aanval op de VN-vertegenwoordigster in Luanda, Margaret Anstee. Zij zou moeten vertrekken, volgens Savimbi, en worden vervangen door een andere VN-employee, hiefst iemand uit de Derde Wereld.

TEGELS



- Vloer- en wandtegels in de nieuwste dessins.
- Gegarandeerde kwaliteit tegen redelijke prijzen.

WIJ HEBBEN NATUURLIJK OOK:
- Voegcement, vloertegelkit,
tile spacers en witte cement.

SPECIALE KORTINGEN
Op diverse tegels. En... als U
tòch iets anders wilt, dan
bestellen wij voor U de tegel
van Uw keuze.

KOORYMAN

FILIAAL:
DOMINGUITO
STA. MARIA
STA. ROSA
LATRA

ADRES:
KAYA KOOYMAN 42-46
W. CHURCHILLWEG 112
STA. ROSAWEG 198
KAYA MENSING 44

FAX:
613564
687272
671517
615086

TELEFOON:
613433
683322/683522/683622
671264/671268/671422
613333

F.K.P. zelfbouwers zijn van harte welkom!

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	11-3	FRANKFURT	PREV.	11-3	AMSTERDAM	PREV.	11-3
DOW JONES	3478	3450	DAX INDEX	1709	1717	ROE	2'8.31	318.86
AM. EXP.	27.13	27.25	ASKO	650.00	685.00	ABN-AMRO	55.40	55.00
AMSTERDAM	54.50	53.88	BASF	240.50	239.80	ABN	89.30	88.40
AMSTERDAM	58.38	57.38	BNM	488.00	489.00	AMRO	97.80	96.40
AMSTERDAM	26.25	26.25	COMMERZBANK	295.00	300.00	ABN	74.50	74.90
AMSTERDAM	44.63	45.00	DAIKIN	627.00	627.20	ASKO	154.60	153.60
AMSTERDAM	40.00	39.25	DEUTSCHE BANK	722.50	726.50	BOLS	48.40	48.30
AMSTERDAM	28.50	28.50	HOOCHST	255.00	256.00	BURH. TET.	29.20	29.20
AMSTERDAM	26.63	26.50	KAUFHOFF	488.50	482.50	DAF	0.80	0.70
AMSTERDAM	42.50	42.75	NAM	315.50	315.00	DSH	83.40	80.60
AMSTERDAM	46.00	46.50	PREUSSAG	366.50	364.00	ELKEVIER	127.20	126.50
AMSTERDAM	47.88	47.25	SISEMAG	665.40	669.20	FOKKER	11.60	11.40
AMSTERDAM	54.25	54.38	VW	288.00	289.20	GIST. WROC.	42.50	42.20
AMSTERDAM	64.00	63.38	KNOX	158.00	154.90	HEINZ	195.00	195.70
AMSTERDAM	50.00	49.25	HEINZ	26.90	27.40	HOOCHST	65.50	65.00
AMSTERDAM	87.13	87.38	FT-100 INDEX	2956	2953	ING	25.10	26.30
AMSTERDAM	44.40	44.63	FT-100 INDEX	2956	2953	ING	25.10	26.30
AMSTERDAM	11.75	11.88	ROYAL	3.88	3.85	RNH	29.20	29.20
AMSTERDAM	55.63	55.13	ROYAL	4.12	4.11	WOLLEND	25.60	25.40
AMSTERDAM	66.62	67.62	BARCLAYS BANK	5.83	5.77	MUTUAL	118.00	117.00
AMSTERDAM	52.50	52.50	BASE	0.87	0.86	PHILIPS	23.60	23.70
AMSTERDAM	39.75	39.25	BRITISH STEEL	4.36	4.37	ROBICO	105.60	106.90
AMSTERDAM	109.25	109.00	BRITISH STEEL	5.88	6.13	ROLINCO	103.60	103.90
AMSTERDAM	69.00	68.12	BYR	8.07	8.01	ROBICO	85.00	85.20
AMSTERDAM	62.75	62.38	CADBURRY	7.26	7.20	ROBICO	51.00	51.20
AMSTERDAM	64.62	65.62	CHIEF & WIRE	4.74	4.77	ROYAL DUTCH	161.00	160.70
AMSTERDAM	67.88	67.25	GRAND NET	3.53	3.58	UNILEVER	235.90	237.00
AMSTERDAM	53.25	53.26	HARKS & SPENCER	4.84	4.48	VDF STOK	30.20	31.00
AMSTERDAM	29.25	28.88	REDLAND	4.35	4.30	VNU	105.60	107.40
AMSTERDAM	30.50	30.75	TATE & LYLE			WESBANK	103.70	104.40

GOLD	326.50	327.50	TOKYO		TORONTO	
SILVER	3.63	3.70	NIRKEI DOW IND.	17858	17904	THE 300
CRUDE OIL	20.39	20.39	BRIDGESTONE	1180	1200	ALCAN
US\$/YEN	117.85	117.60	DAI ICHI KANGYO	1380	1390	BELL
US\$/DMARK	1.67	1.66	HITACHI	1780	1790	BANK OF N
US\$/YEN	117.85	117.60	DAI ICHI KANGYO	1380	1390	BELL
US\$/DMARK	1.67	1.66	HITACHI	1780	1790	BANK OF N
US\$/YEN	117.85	117.60	DAI ICHI KANGYO	1380	1390	BELL
US\$/DMARK	1.67	1.66	HITACHI	1780	1790	BANK OF N

MADURO & CUIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DIVISION
For futher information call
Tel: 661818/661626/661627

Groei over alle linies Maduro & Cuiel's blikt tevreden terug op 1992

WILLEMSTAD — De MCB blikt in het jaarverslag over 1992 met tevredenheid terug. Het personeelsbestand groeide, de arbeidsvoorwaarden van het personeel konden belangrijk worden verbeterd, er werd een record-aantal nieuwe rekeningen geopend en de begroting groeide met Naf 102 miljoen tot 1.654 miljoen Antilliaanse gulden. Bank-directeur Lio Capriles memoreert verder in zijn inleiding bij het verslag het openen van drie nieuwe filialen (totaal nu: 27), de installatie van een aantal nieuwe ATM's (nu: 18 in gebruik) en van de eerste geldwisselmachine in het Caribisch gebied, geplaatst op de luchthaven Hato. Voorts werd een aantal nieuwe elektronische bankfaciliteiten geïntroduceerd, zoals Telebanking. De MCB startte met Sun Alliance Insurance (Antilles) een nieuw lokaal verzekeringsbedrijf. Het gaat hierbij om een joint venture tussen de bank en de Sun Alliance Insurance Company of London. Eveneens in het afgelopen jaar, werd een begin gemaakt met de infrastructuur voor een geheel geautomatiseerd bankstelsel, dat medio dit jaar gaat draaien. De activa van de MCB groeiden van 1.552 miljoen Naf (eind 1991) naar 1.654 miljoen eind '92. De ingelegde gelden op lopende- en spaarrekeningen groeiden in dezelfde periode van 1.279 miljoen naar 1.257 miljoen. Ook de leningen die de bank heeft uitstaan, namen toe: van 951 miljoen naar 1.004 miljoen. Afgelopen jaar had de MCB 1145 mensen in dienst (1991: 1107). Volgens bankdirecteur Capriles is 1992 als gevolg van de recessie in Amerika en Europa een moeilijk jaar geweest. Hij betreurt de sociale spanning tussen overheden en bonden waar dat toe heeft geleid. "Maar sinds het eind van het jaar is er weer sprake van optimisme. Onze deviezenpositie is aan de beterende hand en er zijn concrete maatregelen op komst ter beteugeling van de begrotingstekorten van de overheid."

Japanse economie boekt laagste groei sinds 1974

TOKYO - De Japanse economie laat steeds lagere groeicijfers zien. Het Bruto Nationaal Produkt, de optelsom van alles wat er gedurende een jaar werd verdiend in eigen land en buitenland, is in de laatste negen maanden van 1992 met maar 1,5 procent gestegen, zo heeft het Japanse Instituut voor economische planning vrijdag bekendgemaakt. Het is de laagste stijging sinds 1974, toen het land van de rijzende zon werd getroffen door de oliecrisis.

Het zijn de cijfers over de laatste negen maanden van 1992. Het Japanse "boekjaar" begint officieel na 31 maart.

De Japanse effectenbeurs reageerde vrijdag niet op het sombere bericht. De nikkei-index klom naar een winst van 132,73 punten op 18.037,52. De omzet was met 800 miljoen aandelen gigantisch. De beleggers waren niet erg onder de indruk van de economische gegevens. Dat het slecht gaat met de economie en dat de recessie steeds sterker dreigt te worden, was al langer bekend.

Staatssecretaris Shunji Fukinbara van het instituut is somber over de vooruitzichten voor dit jaar. Er zal

waarschijnlijk een verdere verslechtering optreden. Het land kampt met het wegzakken van de binnenlandse vraag, terwijl de export wordt gehinderd door de te dure yen en de recessie in sommige afzetgebieden.

Als er gekeken wordt naar het Bruto Binnenlands Produkt (BBP) - alles wat is verdiend in eigen land, exclusief de buitenlandse handel - zit Japan midden in een recessie. In de laatste drie maanden van 1992 is het BBP gedaald met 0,1 procent. Ook de twee voorafgaande kwartalen lieten al een daling zien. Volgens economen verkeert een land in een recessie als de economische groei drie achtereenvolgende kwartalen een min laat zien.

Vanaf maandag 15 maart kan tot nadere aankondiging op de lening worden ingeschreven tegen een dagelijks

Staatslening 6,5 procent

DEN HAAG - De Nederlandse staat heeft een nieuwe toonbanklening aangekondigd met een looptijd van tien jaar en een rente van 6,5 procent. De vorig tienjarige lening droeg nog een rente van 7 procent.

Vanaf maandag 15 maart kan tot nadere aankondiging op de lening worden ingeschreven tegen een dagelijks

Financieel Nieuws

Winstnemingen drukken de koers

AMSTERDAM - De aandelenkoersen op de effectenbeurs van Amsterdam zijn vrijdagmorgen over een breed front gezakt doordat beleggers hun winsten opstrekten na de forse

koersstijgingen eerder deze week. De CBS-stemmingsindex viel met 0,9 punt terug naar 104,9, terwijl de EOE-index eveneens terrein moest prijsgeven: 315,87 tegen 318,86

aan het slot van de handel op donderdag.

De neerwaartse tendens in Amsterdam werd versterkt door de flauwe stemmingen op de buitenlandse beurzen. In New York was de Dow Jones-index een dag eerder duidelijk lager gesloten en vrijdagmorgen stond ook de FTSE-index in Londen op min 30. In Frankfurt, waar de Dax-index eveneens lager stond, heerste een nerveuze stemming.

De handel was in de ochtenduren vrij rustig. "Beleggers nemen duidelijk een afwachtende houding aan. De meesten kijken toch weer naar de Bundesbank. De hoop op een de renteverlaging in Duitsland blijft aanwezig, aldus een handelaar. Vorige week donderdag liet de Duitse centrale bank de belangrijkste rentetarieven ongewijzigd maar besloot een dag later wel tot een verlaging van de rente op speciale beleningen van 8,49 procent naar 8,25 procent.

De stemming op beursplein 5 was goed af te lezen aan de koersen van de internationals. Akzo moest f 2,80 terug op f 150,80, Unilever moest negen dubbeltjes inleveren op f 216,10, terwijl Koninklijke Olie een gulden kwijt raakte op f 159,70. De stukken van KLM werden dertig cent goedkoper op f 26,00. Philips stond aan het eind van de vrijdagochtend onveranderd op f 23,70.

De koersen van de fusiepartners Wessanen en Bols liepen vrijdagmorgen uit elkaar. Het drankconcern steeg twintig cent op f 48,50, terwijl het voedingsmiddelenbedrijf f 1,40 steeg naar f 105,80. Een duidelijke verklaring kon een handelaar niet geven. "Ze zijn gewoon gek op wessanen". Volgens hem is of de koers van Wessanen te hoog of die van Bols te laag, maar dat zal waarschijnlijk wel veranderen, zo was zijn verwachting.

Op de lokale markt moest Verto een gulden inleveren op f 18, terwijl IHC Caland f 4,70 verloor op f 103. Blijdenstein-Willink steeg met twee gulden tot f 22, terwijl kantoorinrichter Ahrend drie gulden duurder werd op f 75,00.

Volgens de onderneming is de afzetmarkt slechter dan eerder werd verwacht. De motorenfabrikant kan minder leveren aan de vliegtuigbouwers door de recessie in de luchtvaart. Ook over de vooruitzichten blijft het concern somber gestemd. Rolls-Royce wijst erop dat ook concurrenten als General Electric en Pratt & Whitney banen moeten schrappen.

Rolls-Royce is al enige tijd bezig met het verkleinen van het personeelsbestand. In de afgelopen twee jaar verlieten twaalfduizend werknemers het bedrijf.

Rolls-Royce schrappt opnieuw duizenden banen

LONDEN - De Britse vliegtuigmotorfabriek Rolls-Royce wordt hard getroffen door de crisis in de luchtvaart. Het bedrijf wil binnen twee jaar 5000 banen schrappen. Nu werken er nog 52.000 mensen bij het concern. Rolls-Royce moet bezuinigen op de arbeidskosten omdat 1992 afgesloten werd met een verlies voor belasting van 184 miljoen pond (f 493,1 miljoen). In het jaar ervoor behaalde Rolls-Royce nog een winst van 51 miljoen pond (f 136,6 miljoen).

Malaise in chemie treft ook Duitse gigant Bayer

LEVERKUSEN - Net als de Duitse chemieconcerns Hoechst en Basf moet ook Bayer een lagere winst accepteren. Het resultaat na belasting van Bayer over 1992 is met zeventien procent gedaald tot 1,5 miljard mark. De omzet verminderde bescheiden tot 41,2 miljard mark, een achteruitgang van 2,8 procent.

Door de lagere winst wil de Duitse gigant het dividend verlagen van dertien naar elf mark per aandeel. Daarmee volgt Bayer de weg die Hoechst en Basf zijn ingeslagen. Deze twee hebben eveneens de winstuitering verlaagd. Basf heeft over het afgelopen jaar het slechtst gepresteerd. Daar daalde de nettowinst met ruim veertig procent tot 615 miljoen mark. Hoechst kon zijn daling van de nettowinst beperken tot bijna dertien procent tot 1,18 miljard mark.

De resultaten van de bedrijven staan sterk onder druk door de recessie in sommige landen. Terwijl de vraag naar chemieproducten daalt, is de overcapaciteit bij de chemie alleen maar gegroeid. Gevolg: sterkere concurrentie en lagere prijzen.

Ook de Nederlandse chemiebedrijven Akzo en DSM hebben last van de recessie. Vooral DSM dat voornamelijk

lijk bulkproducten vervaardigt, zag het nettoresultaat zeer sterk teruglopen tot f 224 miljoen, een min van meer dan vijftig procent. Het dividend werd gehalveerd tot f 4. Akzo was de grote uitzondering en behaalde zelfs een hogere nettowinst van f 712 miljoen, een groei van f 21 miljoen. Wel is het Arnhemse bedrijf onzeker over dit jaar.

Vergeleken bij de Duitse chemiebedrijven zijn Akzo en DSM qua omzet kleintjes. Akzo behaalde over 1992 een omzet van bijna f 17 miljard. DSM noteerde een omzet van bijna f 9 miljard. De brancheleden in de bondsrepubliek hebben een gemiddelde omzet van ongeveer veertig miljard mark.

De computerproducent IBM zal de VS-overheid bijna vijftien miljoen dollar compensatie betalen. IBM had de overheid onopzettelijk computers verkocht die gebruikt bleken te zijn.

Philips-personeel Hasselt voorlopig nog in staking

HASSELT - De productie in de Philips-vestiging in het Belgische Hasselt ligt stil. Volgens de bonden zal de staking, die dinsdag uitbrak vanwege de aangekondigde massaalontslagen, zeker nog tot volgende week donderdag voortduren.

Een vakbondsdelegatie had donderdag een gesprek met de directie over de voorgenomen reorganisatie, waarbij voor het eind van 1994 800 van de ruim 1700 banen in Hasselt moeten verdwijnen. Het gesprek verliep "teleurstellend", omdat de directie "categorisch" weigerde in te gaan op de vakbondseisen.

De bonden willen dat het aantal ontslagen wordt teruggeschroefd, een VUT-regeling voor 50-jarigen en "veel hogere" vertrekpremies dan bij vorige herstructureringen. De directie sloot de drie eerste eisen volledig uit. Alleen op de eis voor een hogere vertrekpremie werd "positief noch negatief" gereageerd.

De Philips-directie wilde aanvankelijk alleen verder praten als de staking werd afgeblazen. Dat hebben de vakbonden geweigerd. Nu is er een nieuwe afspraak gemaakt voor volgende week donderdag. Tot zolang zal de staking worden voortgezet.

De Vlaamse minister-president Luc van den Brande heeft intussen afwijzend gereageerd op een suggestie van minister van Tewerkstelling Leona Detiege om de aan Philips toegezegde subsidie voor onderzoek en ontwikkeling in Hasselt terug te vorderen. Het elektronicaconcern kan juridisch weinig aangevraagd worden, zo vindt Van den Brande.

Philips kreeg in 1991 van

de Vlaamse overheid een renteloos voorschot van 200 miljoen frank (bijna f 11 miljoen) voor de ontwikkeling van interactieve cd-apparatuur. Er waren wel voorwaarden aan verbonden, maar wat de werkgelegenheid betreft bleven die "zeer vaag".

Philips wil een groot deel van de productie in Hasselt van eenvoudige audio-apparatuur overhevelen naar lagelonenlanden. Vanwege de stagnerende economie en overcapaciteit in de consumentenelektronica zou dat kosten gunstiger zijn. In Hasselt blijft dan alleen nog de ontwikkeling en productie van geavanceerde apparaten over.

Zwakke valuta's onder druk

AMSTERDAM - Op de valutamarkten is vrijdagmorgen weinig beweging waar te nemen geweest. Wel stonden de zwakke valuta's in het Europese Monetair Stelsel (EMS) licht onder druk.

Ondanks geruchten dat de Russische president, Boris Jeltsin, het parlement zou willen ontbinden, zakte de dollar iets terug. Op de Amsterdamse valutavloer noteerde de "greenback" om 10.00 uur f 1,8705 tegenover een slot van f 1,8720 op donderdag.

Wel wordt de situatie in Rusland goed in de gaten gehouden. Bij een eventueel aftreden van Jeltsin lijkt het waarschijnlijk dat de dollar als vluchthaven zal functioneren.

Het pond sterling was niet erg gevraagd en noteerde om 10.00 uur f 2,6735. De dag ervoor verliet

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP VRIJDAG 12 MAART 1993 EN TOT NADER ORDE:

VALUTA	AANKOOP	VERKOOP
US DOLLAR	1.77	1.78
CAN DOLLAR	1.410	1.430
PND STERLING	2.475	2.530
NED GLD	94.50	95.22
ZW FRANS	116.30	117.02
FR FRANS	30.17	31.27
DUITSE MARK	106.36	107.08
IT LIRE	0.78	1.08
AR FLORIN	98.00	100.00
JAPANESE YEN	150.63	151.49
ECU	--	208.86

VOOR BANKPAPIER
VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOEGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%
Indicatieve koersen overheidspapieren
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,92% Eff. rendement 7,31 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101,77% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,79% Eff. rendement 8,25 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,39% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,60% Eff. rendement 8,875% Land
7,875% obl. 1993/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1992/1997 koers: 100,83% Eff. rendement 8,25 % Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers: 100,65% Eff. rendement 8,44 % Eiland
8,625% obl. 1993/1998 koers 100,00% Eff. rendement 8,625% Eiland

Defensief onderhoud



■WASHINGTON - President Bill Clinton (links) loopt samen met minister van Defensie Les Aspin (rechts) in de zuidelijke laan bij het Witte Huis. Allereerste wacht men in de Verenigde Staten in spanning de bekendmaking af van de lijst van militaire bases welke men gaat sluiten in het kader van de overheidsbezuinigingen.

ABB Nederland boekt 21 procent hogere winst

ZÜ rich - ABB Nederland, onderdeel van het Zweedse-Zwitserse elektrotechnische concern Asea Brown Boveri, heeft in 1992 haar bedrijfsresultaat met 42 procent verhoogd tot f 61,3 miljoen. De nettowinst steeg met 21 procent tot f 41,8 miljoen. Op het nettoresultaat drukte nog een buitengewone last in verband met een reorganisatie binnen de milieudivisie.

De orderontvangst kwam vorig jaar uit op 1,2 miljard tegen f 642 miljoen in 1991. De orderportefeuille stond aan het eind van vorig jaar op f 1,3 miljard. Het aantal werknemers bij ABB Nederland veranderde niet veel en bedroeg 1251.

Het concern als geheel verdiende vorig jaar 505 miljoen dollar (f 914 miljoen) netto tegen 609 miljoen dollar in 1991. Het bedrijfsresultaat daalde van 1,91 miljard tot 1,81 miljard dollar (f 3,28 miljard), terwijl de omzet steeg van 28,88 tot 29,62 miljard dollar (f 53,61 miljard).

De orderontvangst nam met zeven procent toe tot 31,63 miljard dollar en als gevolg van flinke vraag breidde de orderportefeuille zich uit van 27,3 tot 28,5 miljard dollar. De afdeling elektrische centrales deed het goed door maatregelen die in voorgaande jaren zijn getroffen. Financiële diensten verhoogden hun resultaat aanzienlijk. Transport en distributie van elektriciteit handhaafden de resultaten van 1991, hetgeen in de ogen van ABB bevredigend was gezien de slechte situatie in grote delen van Europa en Noord-Amerika. In het vervoerssegment (onder meer locomotieven) ontstond verlies als gevolg van de afwikkeling van enkele oude opdrachten.

In het lopende jaar denkt ABB ongeveer evenveel winst te boeken als in 1992.

het pond de valutavloer op f 2,6830.

Een aantal valuta's in het belagde Europese Monetair Stelsel was iets lager. De Portugese escudo moest door de Centrale Bank worden gesteund met interventies en een renteverhoging. Om 10.00 uur waren honderd escudo's f 1,21 waard. Bij een koers van f 1,1474 (per honderd) valt de escudo door de bodem van het EMS.

Ook de Franse frank, de Deense kroon en het Ierse pond stonden onder lichte druk. De Franse munteenheid daalde van f 33,10 per honderd (slot donderdag) naar f 33,07. De kronen moesten een verlies accepteren van f 29,29 (per honderd) naar f 29,26 om 10.00 uur. Het Ierse pond ten slotte zakte naar f 1,5755. Donderdag boden de beleggers en speculanten nog f 1,5780 voor het Ierse pond.

MENSEN



■ Dames van plezier: ...op straat...

Broodnijd tussen hoeren uit Amsterdam en Utrecht

Amsterdam legt haar probleem met **straat hoeren** op de stoep van de gemeente Utrecht. Als gevolg van opjaagacties in de Nederlandse hoofdstad is de helft van de Amsterdamse prostituties inmiddels uitgeweken naar de Domstad, waar er een officiële gedoogzone bestaat.

Dat heeft geleid tot scheve ogen bij de Utrechtse hoeren die hun broodwinning door de groeiende concurrentie in gevaar zien komen en tot grotere gevaren voor de achterblijvers in Amsterdam, die zich door de toegenomen politieaandacht in het nauw gedreven voelen.

"Laf," Margot Alvarez van de hoerenbelangenorganisatie 'De Rode Draad' heeft geen ander woord voor de houding van het Amsterdamse stadsbestuur. De zoveelste 'politierazzia' in korte tijd was vorige week vrijdag aanleiding tot een protestactie. "Het mag een wonder heten dat we al zo lang met ons hebben laten sullen", moppert Alvarez.

De hoeren 'reserveerden' straattegels voor de woningen van diverse raadsleden en burgemeester Van Thijn en bespotten het trottoir met leuzen als *Hier peest Peggy* en *Op deze steen werkt Heleen*. De gemeentebestuurders van Arnhem, Heerlen en Groningen kunnen hun borst natmaken, want die staan als volgende op het actielijstje van De Rode Draad.

Recente sluiting van vier van de vijf zogenaamde 'peeshotels' en het invoeren van een vergunningstelsel voor hoeren, is de dames van plezier in het verkeerde keelgat geschoten. De Rode Draad voerspelt zelfs een groei van

het aantal straat hoeren als ze zich niet langer in de legale bedrijven mogen ophouden.

Miljoen miljonnairs in China

Niet alleen de aanwas van de bevolking van China stijgt razendsnel. Ook het aantal mensen met geld vermeerderd zich ongebreideld. In communistisch China wonen nu meer dan een miljoen miljonnairs. Halverwege vorig jaar was er nog sprake van de helft van dat aantal.

Er is veel belangstelling voor het lidmaatschap van nieuw opgerichte golfclubs in steden als Beijing, Shanghai, Shenzhen en Hainan, ook al moet daar een bedrag tussen 55 duizend en 70 duizend gulden voor worden betaald.

Criterium voor het miljonnair zijn is overigens het bezit aan yuan of renminbi, de Chinese valuta, zodat al een bezit van ongeveer 350.000 gulden voldoende is om te zeggen dat iemand miljonnair is...

Onze wens is in vervulling gegaan, wij zijn nu met ons viertjes. Wij zijn gelukkig en dankbaar aan God voor de geboorte van

Pieter Lourens
Curaçao 11 maart 1993

Militza en Curd
Evertsz-Jonckheer
Willem

St. Elisabeth Hospitaal
Kamer 128



■ **LONDEN** — Het schilderij *Ruby Throats with Apple Blossoms* van de Amerikaanse negentiende-eeuwse Amerikaanse kunstenaar Martin Johnson Meade is tijdens een veiling verkocht. De prijs die ervoor werd betaald bedraagt 96 duizend dollar. Ooit werd het schilderij ontdekt door een toerist uit New York die er drie dollar voor betaalde op een vlooiemarkt bij Bristol.

Europese literaire prijs

Tip voor de Nederlandse boekenlijst voor examenkandidaten. Een goede beurt kun je maken met *De ontdekking van de hemel* van Harry Mulisch, *De heren van de thee* van Hella Haasse en *Het volgende verhaal* van Cees Nooteboom. Die drie werken zijn genomineerd voor de Europese literaire prijs van dit jaar.

De Europese literaire prijs wordt elk najaar toegekend door de Europese commissie.

Het veilinghuis Christie's in Amsterdam brengt op 21 april een olieverfschilderij van koningin Wilhelmina (1880-1962) onder de hamer, dat zij in 1930 maakte.

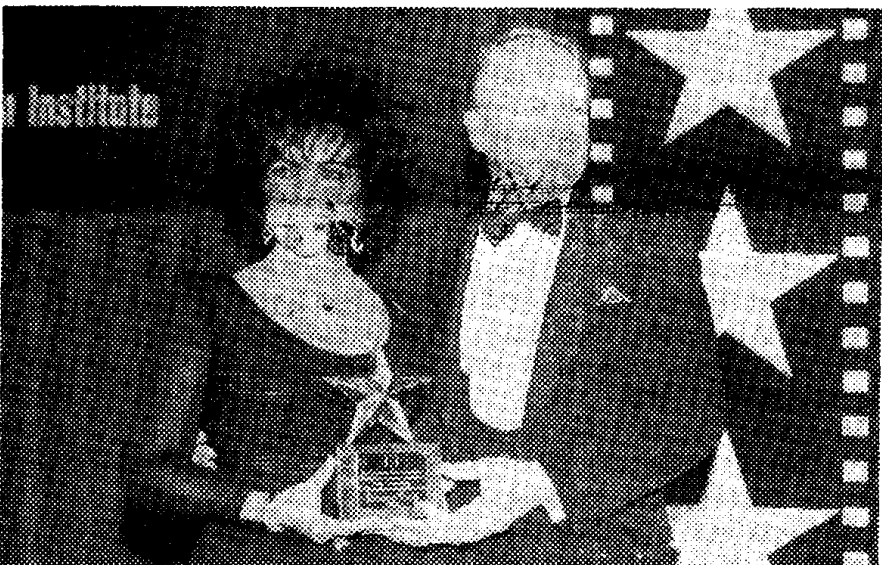
Op het doek, dat Wilhelmina waarschijnlijk in Noorwegen schilderde, staat een bergkruis in een heuvelachtig landschap afgebeeld. Het werk is 20 bij 26 cm. Het doek heeft een richtprijs van maximaal zeventien duizend gulden. Wilhelmina kreeg van haar tiende tot haar achtste jaar les van de schilders A.M. Gorter en I.W. van Soest. Van beide leermeesters wordt op 21 april ook werk geveild.

Aartsbisschop doet boete

Aartsbisschop Robert Fortune Sanchez (58) van Santa Fe in de Amerikaanse staat New Mexico heeft toegegeven dat hij met drie jonge vrouwen uit zijn bisdom een seksuele relatie heeft gehad. Mgr Sanchez betreurt zijn optreden, zo liet hij in een verklaring weten. "Ik heb altijd geprobeerd niemand leed of teleurstellingen te berokkenen."

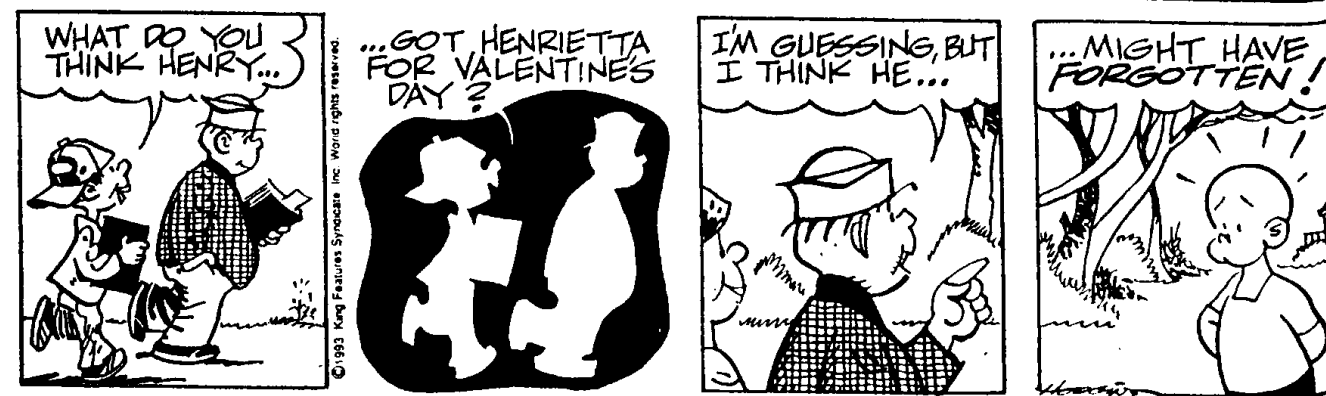
Drie vrouwen hadden hem in een tv-interview ervan beschuldigd dat hij in de jaren zeventig en tachtig seksuele relatie met hen heeft gehad toen zij nog geen twintig jaar waren.

■ **LOS ANGELES** — Elizabeth Taylor (links) en George Stevens jr (rechts) poseren voor fotografen voorafgaande aan de uitreiking van een prijs aan Elizabeth Taylor van het Amerikaanse Filminstituut voor haar hele werk. De ceremonie wordt opgenomen voor een tv-programma waarvan Stevens producer is.



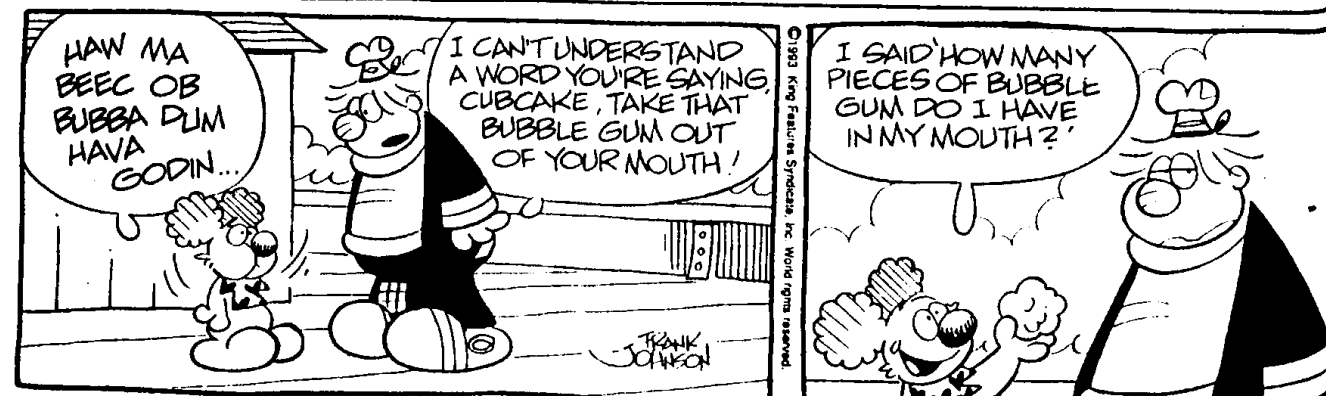
HENRY

By Dick Hodgins



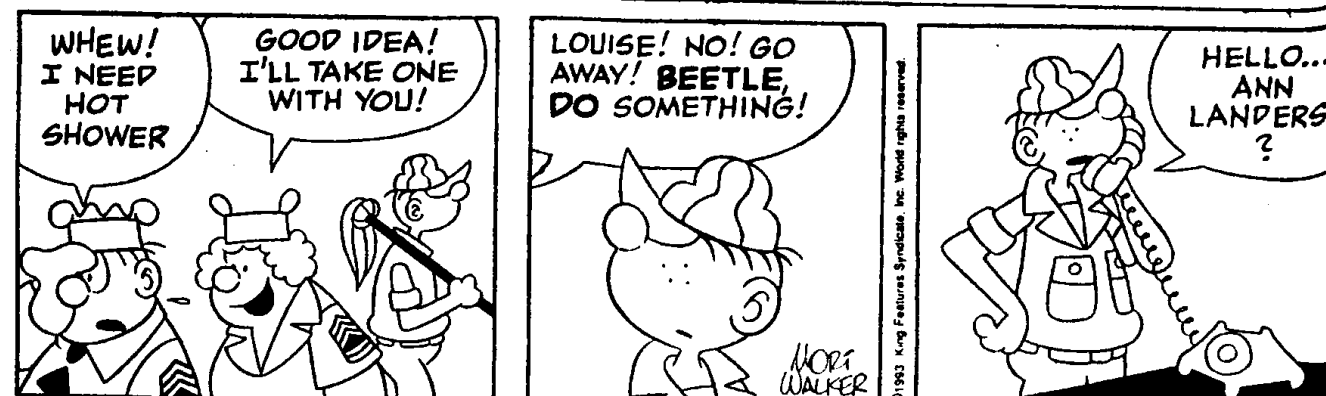
BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



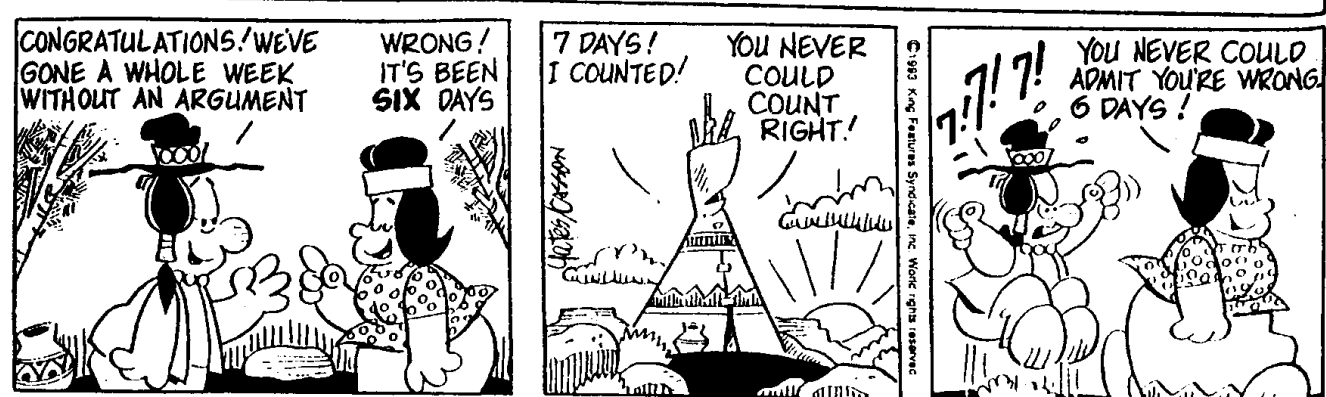
BEETLE BAILEY

By Mort Walker

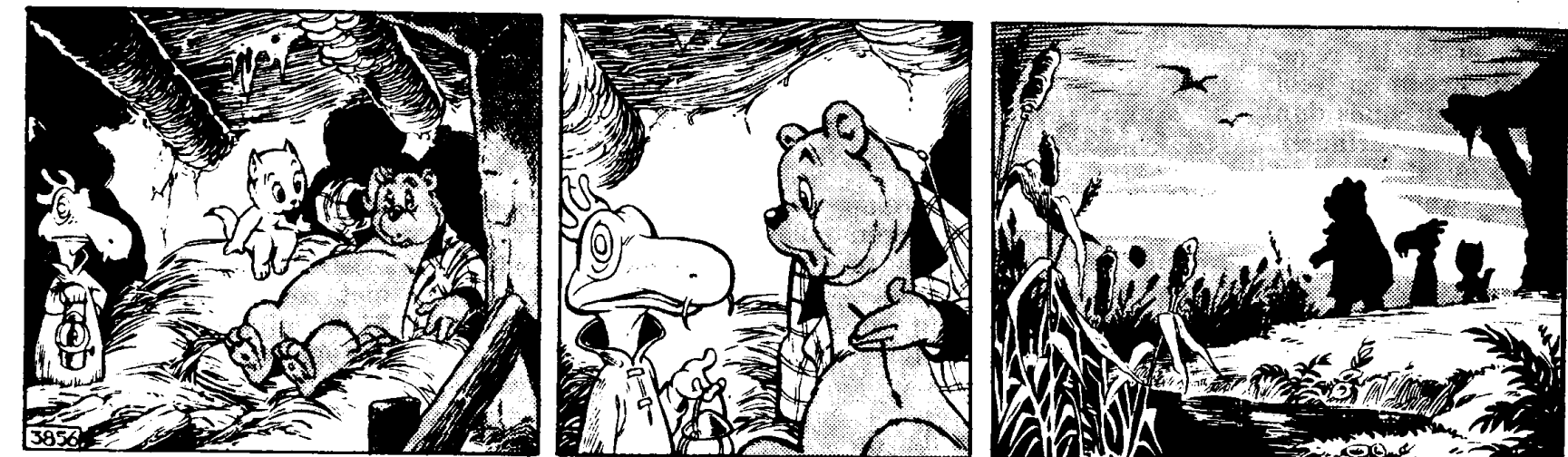


REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



Heer Bommel en de nozellarven door Marten Toonder



3856 — Toen heer Bommel wakker werd, bevond hij zich in een onbekende omgeving. Lodderig staarde hij enige tijd naar de met zwammen begroeide balken boven zijn hoofd en daarna daalden zijn blikken naar het vochtige stro waarop hij gelegen was. "Waar b-ben ik?" vroeg hij met zwakke stem. "In Drasgloom", zei Tom Poes, die naast hem zat. "U bent gisteravond flauw gevallen en toen hebben we u dit huis binnengebracht".

Heer Ollie richtte zich op en er verscheen weer iets van het oude vuur in zijn doffe ogen. "Flauw gevallen?" herhaalde hij op scherpe toon. "Overmand door vermoeidheid, bedoel je, als je begrijpt wat ik bedoel. En wat is dit voor een schuur? Is dit gastvrijheid voor een heer, die dit land op wil heffen?" "Dit is het huis van meneer Garg hier", zei Tom Poes.


op een gedaante wijzend, die roerloos op de achtergrond stond. "En dit is zijn mooie kamer". "O", zei heer Ollie wat betuiderd. "Mooie kamer, hè? O, hm". Hij stond moeillijk op en trok zijn jas recht. "Dag, heer Garg", hernam hij. "Mijn naam is Olivier B. Bommel. Ik kom wat licht brengen in het kommervol bestaan hier".

De ander schudde steeft het hoofd. "Licht genoeg", sprak hij, op zijn lamp wijzend. "O", vervolgde heer Ollie verward. Hij trad naar buiten en wierp een blik op het kille landschap, waar vuilgele nevels de morgenstond aankondigden. "Slecht weer", prevelde hij huiverend. "Gevaarlijk voor mijn gestel; echt griepweer. Maar misschien dat de zon straks..."

"Zo is het hier altijd", zei Tom Poes. "En de zon schijnt hier nooit, is het wel, meneer Garg?" "Zon?" gromde de heer Garg. "Fratsen!"

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag Mm
Aruba	half bewolkt	31	26	0.0
Curacao	licht bewolkt	32	26	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	29	23	0.0
St Maarten	hlt bwlkt na rgnbui	31	24	sp
Amsterdam	onbewolkt	15	02	0.0
Atlanta	geheel bewolkt	13	04	0.0
Bogotá	neerslag op afstand	21	09	1.0
Caracas	zwaar bewolkt	30	20	0.0
Kingston	half bewolkt	31	25	0.0

WEEKEND Sizzle



RYSTTAFEL
RESTAURANT
INDONESIA
Home of the original
25 course
Indonesian rijsttafel
Mercuriusstraat 13-15
Telefoon 612606 of 612999

Openingstijden:
maandag t/m zaterdag 12-23 uur
Zondag geen lunch.
Reserveren vriendelijk aanbevelen.
Ook voor take-out.

Salina Shopping Center
(voorheen Mesker gebouw)
Tel. 65.89.89
Dagelijks van 9 uur 's ochtends tot 10 uur 's avonds
Maandag gesloten.

Rose Garden
Bar/restaurant
Lido Caracassaa-weg 56
Tel. 614574 618678

Weekly Special

GRANGE BEEF Nat. 19.00
Grange beef, grill, marinated
and served with a spicy
sauce, sautéed with a taste of
garlic and mild hot spices.
Accompanied by a delicious dish.

SIZZLING TRIPLE DELIGHT
Nat. 26.00
Three delicious steaks and
sautéed with a spicy
sauce, sautéed and peanuts, then
served with a delicious plate.

All drinks are served with ice.
In the restaurant, fried rice or
noodles are also sold.

Plus 10% service charge.
New Wine-list.

New Korean Restaurant
Nieuwe Pareraweg 15a (t.o. Conwin en Opper)

Wilt U weer eens
iets heel anders?
Kom en ervaar de genoe-
gens van de exotische
Koreaanse keuken.

Openingstijden di t/m vrij:
11.30 - 15.00 uur en 18.00 - 23.00 uur
za. en zo. 11.30 - 23.00 uur
Tel. 657444

Fort Nassau

Hoe lang is het al geleden...
Dat u romantisch met uw partner wilt dineren
bij Restaurant Fort Nassau, dan bent u bij de
smakelijke gerechten, heerlijke wijnen en het
schitterende uitzicht op de stad.

Het is vast al te lang geleden
Reserveer snel voor uw romantische avond bij
Restaurant Fort Nassau. Tel: 615086

Voor een rustig verblijf, even buiten de stad, tussen de heuvels,
met schitterend uitzicht, gelegen dichtbij de beste stranden is

J.L.B. Country Hotel & Vacation Resort
de meest geschikte plaats om er even uit te zijn. Compleet
ingerichte bungalows en appartementen, Bar/Restaurant,
Zwembad, Tennisbaan, enz. alles inbegrepen in de zeer lage
huurprijs. Elke zondag van 5 - 8 p.m. Live Music.

Klein Santa Martha 20, tel. 614114

New at Sea Aquarium

BALAU BAR & TERRACE

Open: Daily from 9 am to 5 pm
Thursday to Sunday open till midnight
After 5 pm. Live music on stage

Happy hour from 5 to 7 p.m.
Sunday Live Music
For more information tel. 616666

QUEEN'S VIEW
RESTAURANT AND TERRACE
SORSAKA CHIKI
Gelegen te Sorsaka Chiki.
Telefoon: 675105, Telefax: 676019

**Open iedere avond
vanaf 6.30 - 12.00 n.m.**
Speciaal voor de vastentijd

**VOLOP
ZEEVISGERECHTEN**

Voor een tropische avond bent u
Bon Bini bij Queen's View

Restaurant Garuda
Indisch Lekker buffet f. 35,- p.p.

Openingsstijden: di t/m vrij, lunch 12 - 2 uur
diner 6.30 - 10 uur
Zaterdag en zondag alleen open voor diner.
Maandag gesloten.

Tel. 626519

EL ENTABLAO
Don
Indiweg 47 - Dominguito.
laatste zijweg van Schubap-
peiweg.
Tel. 614855

WEEKEND SPECIAL
Fiesta de Mariscos
tevens verkrijgbaar:
* Carnes en
* Vino Chileno.
Wij verwachten al
onze klanten!

Weekend Special
12, 13 & 14 maart 1993

37,50
Exclusief
10% heffening
Reserveren
wordt
aanbevolen
A la carte
dineren
ook mogelijk

Gerookte Eendeborst
op een spiegel van
perzikemousse

Zalmvoot met
mierikswortelsaus
Getourneerde aardappels en rijst
Groente-garni

Appelcarée à la mode

Koffie of Thee

Hotel Restaurant Club Seru Coral
Hoe vindt u ons? Sta. Rosaweg af tot prikkers
Marchena Hardware (Bours). Linksaf (aan de
Koraal Tabak) en na twee kilometer zult
u de ingang aan de
linkerkant.

Koraal Partier 10, tel. 678499, fax 678499

at
American
Trading N.V.
Tel.: 53885

Concordiastraat - Punda

**RESTAURANT
The Wine Cellar**

Specialiteiten van de
week

Din-King Paté
Prime Rib
Newse Zalm
Crepes Suzette
Wijn Grand Cru
per glas

Reservering:
tel. 612178/674909

BAILEYS
De echte en
originele
Irish Cream

Agent distributeur:
WIMCO

VISIT

LA club

Club l'Aristocrat Lindberghweg Salinja
Tel. 614353 - Fax. 617515

McDonald's
altijd gezellig voor
Uw kinderfeestje
Bij Mc Donald's Sta. Maria
extra gezellig met speeltuin.
Wij zorgen voor
alles.

Voor inlichtingen
en afspraken

McDonald's
Tel.: 375080 / 375081

LAROUSSE
RESTAURANT
GOURMET CUISINE
Penstraat 5 Phone: 655418

Een eerste
kennismaking met
LAROUSSE
is nooit de laatste

Open:
Dinsdag - zondag vanaf 18.00 uur.
Maandag gesloten.

Security aanwezig.
Pim en Marjolein

Zo lekker en zo anders!
Zeker bij een
borrel.

van
Frito Lay

BOFREI tel. 692871

Panda
Original
Special
vrijdag
partij

100%
Voor 100%
Tel. 6301

ALOU

We promise you the
hospitality, personal
service, delicious
international gourmet
cuisine, with a special
on the taste of the
main ingredients.

Lunch: Monday - Friday from 12.00 to 1.30 pm
Dinner: 7.00 - 11.00 pm (no reservations)
Closed on Sunday
ALOUETTE: Cheesecake, fruit, coffee, etc.
Lunch: 7.00 to 11.00 pm

NOT FOR FISH ALONE

FISHERMAN'S WHARF
Dr. Martin Luther King